

Poy Ta ki Maji le Jeju ki Luki ndangi

Ta ki do Poy Ta ti ki Maji le Jeju ki Luki ndangi

Poy Ta ki Maji le Jeju ki Luki ndangi e ki kare dan
Poy ta je ti ki Maji ki ndangi so, adi e Matiye, Marki,
Luki ki Ja. Ninge kae ti wa ki j-o-n me makitibi ti le
Matiye ka kin ə, ta je ngay ki Luki əl, toi me Poy Ta
ti ki Maji le Jeju ki Marki ndangi noq tə. J-a j-inge:

Ja Batisi ki tē̄ ile mbe tē̄ dəw ki nje ra rebi noq Jeju
ti (3.1-20);

Batəm le Jeju ki na ki Su na-e (3.21-4.13);

Kile je ki Jeju ra-de ki taga ta kem dije ti dənangi
Galile ti, adi e kile mbe Poy Ta ki Maji, ki kaji
nje moy je (4.14-9.50);

Jeju osi do rebi ti, ji Galile aw Jorijaləm ti (9.51-
19.28). Ne ne kare, Luki tē̄ ki ngan ta je ki
rangi ngay ki Marki əl al, tē̄ kuji ta ki do dingəm
ti ki Samari ki nje me-maji, kuji ta ki do nje ne
kinge ti ki mbe, kuji ta ki do ngon ti ki nje koo
maji rəne ki tae tj ə təl re kin, taa ngan ta je ki
rangi ngay tē̄ ta kaw Jeju ̄̄e le Marti əi ki Mari
kin je.

Ne je ki Jeju ra-de Jorijaləm ti (19.29-21.38), ki
awi biti təli tade do ko je ti ki inge, ki do koye
ti (22-23).

Luki tol ta makitibi lene ki ra nay Paki (24), ninge
lo kin ti, əl ta ki do Jeju ti ki, go teē̄ lo koy ti, inge
nje ndo je joo do rebi ti ki kaw Emawusi nim, əl
ta ki do kawe dərə̄̄ ti nim.

Né ki me makitibi ti lə Lukí ki to dangi ki ya Markí, e ta ki Lukí əl də kate ndəy be, ə əl-n ta lə dəw ki makitibi kin səbi dəe ním, gin né ki ndangi-n makitibi kin ním tə (1.1-4). Go ngon ta tī kin, Lukí ilə ngirə ndangi Poy Ta ki Mají lə Jəju kin ki kɔr gin né je ki rai né dɔkagilo koji Jəju tī əi ki Jā Batisi (1-2). Lo kin tī ə j-a j-ingə ta ki malayka əl ki Mari ním, ta ki də koji Jā batisi tī ním, ta ki də njé kul da je tī ki awi oi Jəju, taa j-a j-ingə pa lə Mari ki osi ním, lə Jakari ním, lə Siməyo ním tə. Lo kılə ngirə ta tī kin bəy 6a, Lukí əl nga dan ta lene ki ma naje kin ki taga ngata: adi e ngirə Jəju ki j rə Luwə tī ním, kee gin koji tī ki rojeti lə Isirayəl je ním, kire ki re mbata lə gin dije pəti ki dənangi tī ne kin ním tə. Lo kin tī, Lukí təjí ndigi ki Luwə ndigi dije ki madide je ooi tode al (njé də səl, ki njé ki dije əsi-de ngərəngi, ki dəne je, ki njé ndoo je, ki mba je) ním, təjí rənəl ki bo ki njiyə naa tī Poy Ta ki Mají ním tə.

Dan Poy Ta je tī ki Mají ki sə, Lukí ə ta gırəki lie ki ndangi-n makitibi kin to ay njay ngay. Lukí dangi makitibi kin adi dije ki əi gırəki je ki gəri né madi ngay də né jibəl 6e tī lə Isirayəl je al, adi ər gin ta lene njətī njətī kadi né madi to mba rəde tī al. Ki rə dije tī ki gone kin 6a, Lukí ə e Poy Ta ki Mají ki dəw tida ba gər mají ngay ním, a ingə kadi Jəju e NJe kají dije pəti ním tə.

Kılə ngirə ta

¹ Təwopil, dije ngay adi rəde, ndangi né je ki rai né danje tī ne kin ki goe goe[◊].

² NDangi təki, njé ki ooi nē je kin ki kəmde əli-je. OOI ki kəmde lo kılə ngire ti nu, a təli njé kılə mbə Poy Ta ki Maji lə Luwə.

³ Be a, mi ka, m-sangı gin nē je pəti ki rai nē kin, lo kılə ngire ti nu kore kore kadi m-o. Ningə go sange ti ki m-sangı, m-o maji ngay kadi, m-ndangi me makitibi ti ki goe goe madi i ki bo Təwopil.

⁴ Lo kin ti, a gər kadi nē ndo je ki ingə-de e nē ndo ki rɔjeti.

Ta kojì Ja Batisi

⁵ Dəkagilo ti ki *Erodı e-n ngar ki Jude ti, dīngəm kare isi no təe nə Jakari. Jakari e ki kare me buti ti lə nje kijə nē məsi kadi-kare ki bari-e Abiya. Tə nee nə Elijahətì. E ngon dəne ki gin kojì ti lə *Arq.

⁶ Jakari aí ki Elijahətì joo pu aí dije ki dana ta kəm Luwə ti. Təli rɔde maji ngay go ndu-kun je ti ki go rəbi je ti lə Babə pəti.

⁷ Nə ingəi ngon al, tadə Elijahətì e kuji. Ningə e dəkagilo ki, aí joo pu, bugəi ngata.

⁸ NDə kare Jakari isi ra kılə kijə məsi kadi-kare ta kəm Luwə ti, tadə e ndə ra kılə lə buti lie.

⁹ Ningə, ki go rae ti lə njé kijə nē məsi kadi-kare je, kir osi də Jakari ti kadi ur me kəy ti lə Luwə. Ur kəy kadi buki ndujı kagi ki əti mbj̄ poro[✳].

¹⁰ Loki Jakari a buki ndujı kagi ki əti mbj̄ poro kin, kosı dije ngay ai taga nē a əli ta ki Luwə.

¹¹ Loe ti noq, malayka lə Babə təe həy ki rɔ Jakari ti, a ki də ji kq̄ lo buki ndujı kagi ti be.

¹² Loki Jakari oo malayka ka kin ningə, ndile təe ay nay sar, bəl təl-e.

[✳] **1:9** Təe ki taga 30.7-8

13 Nə Malayka əl-e ə nə: «İfəl al Jakari, tado Luwə oo də ndu ta kī əl sie. Nei Elijahabəti a ojī ngon adi, a ındə təe nə Ja.

14 A e nē rənəl ləi kī bo ngay, taa dije ngay a rai rənəl də koje ti tə.

15 Tado a e dəw kī bo ta kəm Babə ti. A əy kası nju al nım, a əy ndəgi kası je kī əm əde al nım tə. Loki to me kone ti bəy, NDil Luwə a rose.

16 A təl kī ngan *Isirayəl je ngay re səde rə Babə Luwə ti ləde.

17 A njiyə ta kəm Babə ti kī NDil nım, kī təgi lə nje kəl ta kī ta Luwə ti, Eli nım tə. A njiyə kī NDil nım kī təgi nım mba kadi ələ noji ngan je kī bawde je naa ti. Taa kadi njé də ngə je təli njé kaw kī hal lə dije kī dana, mba kadi dije ındəi də rəde dana mbata lə Babə.»

18 Jakari dəjī malayka ə nə: «Kī go rəbi kī ban ə m-a m-gər-n kadi e ta kī rəjeti ə? Tado mi kī dəm m-bigə, taa nem ka bale al də lo tə ngata.»

19 Ba malayka təl əl-e ə nə: «Mi Gabiriyəl, kī nje ra kılə ta kəm Luwə ti. Luwə ələ-m kadi m-əli ta, m-ələ Poy Ta kī Maji kin mbi ti.

20 O maji, a təl mbiki, adi a ası kəl ta madi al, bitti kadi ndə kī nə je kī m-əli tae kin rai nə bəy taa. A e be, tado adi mei də ta je ti kī m-əli kin al. Nə je kin a rai nə dəkagilo tə kī Luwə əjī.»

21 Me lo kin ti, kosı je toi ta ngəm ta Jakari ti, ta ndəjī-de, tado Jakari un dəkagilo ngay me kəy ti lə Luwə.

22 Loki ındə lo təe kī taga kī rə kosı je ti ningə, ası kadi əl-de ta al. Loki əl-de ta al, gəri kadi oo nə me ndil ti me kəy ti lə Luwə. Jakari əl-de ta kī jine par, ə isı kī mbiki ti.

23 Lokî töl ta kîlə ningə, töl aw me køy ti lène.

24 Ba ngay al go ti, nee Elijahabeti ï səm. Elijahabeti bɔyɔ rɔne køy, adi dəw oo-e al, asi nay mi, e əl e nə:

25 «Oi maji ki Babe ra səm kin. Babe iñdə kəmne gom ti, or rɔsəl dəm ti dan dije ti.»

Ta koji Jəju Kirisi

26 Me nay ti ki ko mehe, Luwə ilə malayka Gabiriyəl me 6e bo ti ki təe nə Najarəti, dənangi ti ki Galile.

27 He rɔ ngon mandi ti madi ki gər ngaw al 6ay, ki dingəm kare ki təe nə Jisəpi, ki gin koji ti lə *Dabidi uwə dəe. Tə ngon mandi ka kin nə Mari.

28 Malayka ur køy go Mari ti əl-e e nə: «M-uwə jii Mari, i ki ingə me-majı ta kəm Luwə ti, Babe e naa ti səi.»

29 Ta kin əti Mari 6əl, adi dəjı rɔne ta e nə se gin kuwə ji kin e ri wa?

30 Malayka əl-e e nə: «İfəl al Mari, tədə ingə majı ta kəm Luwə ti.

31 A ï səm, a ojı ngon ki dingəm, a iñdə təe nə Jəju.

32 A e ki bo, a bari-e NGon lə njə ke də ne je ti pəti. Ningə, Babe Luwə a ade kimber ngar lə kae Dabidi.

33 A q 6e də gin koji ti lə *Jakobi biti ki nq ti. Ningə kəbe lie a iñdə nganginé al tə.»

34 Mari əl malayka e nə: «Go rəbi ki ban e ne je kin a rai ne e? Tədə m-gər ngaw al 6ay.»

35 Malayka əl-e e nə: «NDıl Luwə a re dəi ti, Luwə ki e də ne je ti pəti a buki təgine dəi ti. E mbata kin e, ngon ki a oje i rɔ Luwə ti, a bari-e NGon Luwə.

36 O noji Elijahabeti ki bigə wa kin ka i səm tə. E ki dije bari-e kuji ka e yə i səm ra nay mehe kin.

37 I səm tədə ne ki dum Luwə goto.»

38 Mari ə nə: «Mi ɓəə lə Babé, maji kadi Luwə ra səm təki təe-n tai ti.» Loe ti kin, malayka iyə Mari ə ɔti aw.

Mari aw mba də Elijahəti ti

39 Me ndə je ti ki go ti, Mari i taa, aw law law ki dənangi ki mbal je əi ti, me be ti ki Jude.

40 Aw ur me kəy ti lə Jakari, uwə ji Elijahəti.

41 Lokı Elijahəti oo ndu Mari ningə, NGon ki mee ti ɔdī rəne ndur kuti kuti. Ningə NDil Luwə rose to.

42 Lo kin ti, Elijahəti un ndune ki taa, əl Mari ə nə: «Luwə adi maji uri dan dəne je ti pəti. Ningə NGon ki to mei ti ka maji ur-e to.

43 Ra ban ə mi kin par, Luwə buki-m ti kədi be biti, adi kə Bam re me kəy ti ləm ə?

44 Lokı m-o ndui ki uwə-n jim, ngon ki mem ti ɔdī rəne ndur ki rənəl.

45 I nje maji-kur, tadə adi mei kadi ne je ki Babé əli tae a təli tade.»

Pa lə Mari

46 Be ə Mari ə nə:

«NGə mem osi pa ilə təji də Babé ti.

47 NDilm ra rənəl də Luwə ti ki nje kaj-i-m.

48 Tadə Luwə təl kəmne oo-n ɓəə ləne ki dəne ki asi ne madi al.

E be ə, kaw ki kate noo,

Dije pəti a gari-mi nje maji-kur ki də lo je ki dangi dangi.

49 MBata Luwə ki nje təgi pəti,

Ra ne je ki ati bəl bəl mbata ti ləm.

Maji kadi təe e ki kay njay.

50 Ningə, kadi me-maji lie to ki də ɓal je də ɓal je də dije ti ki nje bəl NDile.

51 Luwə oji təgine pəti ki taga,

NJé ki ngamede rosí ki kojí rɔ,
Luwə tində-de sane-de.

⁵² Sur njé tɔgi je tilə-de dɔ kimbər ngar je t̄i lade,
Ningə njé dɔ səl, un dɔde ki taa tɔ.

⁵³ Adi nē kingə rosí ji njé ndoo je,
Ə tuwə njé nē je jide kare adi awi.

⁵⁴ ɔsi s̄il *Isirayəl ki bəə kilə lie,
Adi mee ole dɔ me-mají ti ki mbata dije lie.

⁵⁵ Me ole dɔ ti təki un-n mindine adi kaje je kate nu.
Un adi Abirakam ki gin kojí lie ba pət̄i ki no t̄i.»

⁵⁶ Mari iṣi ki Elijahəti así nay mitə, ningə təl aw ɓe.

Koju Ja Batisi

⁵⁷ Dəkagilo kojí ngon lə Elijahəti así, e ojí ngon ki dingəm.

⁵⁸ NJé gədi kəy je lie ki noje je ooi poy mají ki Luwə ra sie adi rai sie rənəl.

⁵⁹ Lokí ndə ki kojí jijoo go kojí ngon t̄i así ningə, rəi kadí ijəi məte⁵⁹. Dije ndigi kadí n-bari-e ki tɔ bawe ki Jakari.

⁶⁰ Nə koe əl-de e nə: «Jagi, a bari-e nə Ja.»

⁶¹ Ə dije əli Elijahəti e i nə: «Dəw ki gin kojí t̄i ləi ki təe to be goto.»

⁶² Lo kin t̄i, dəji bawe ta ki jide e i nə se ge kadi n-bari ngon ka kin nə nə wa?

⁶³ Jakari dəjí adi rəi ki ba ndangi nē adi-e, ningə ndangi nē t̄i: «Təe e Ja.» Lo kin t̄i, ta ndəjí dije pət̄i.

⁶⁴ Loe t̄i noq, ta Jakari təe, ndone tuti adi əl ta ilə-n təjí dɔ Luwə t̄i.

⁶⁵ Nē kin ra ɓəl dije pət̄i ki me ɓe je t̄i ki dɔ lo t̄i ki noq, taa go nangí mbal je t̄i ki Juda pət̄i, dije əli tae ki lo lo.

⁵⁹ 1:59 Ləbətikí 12.3

66 Dije pəti ki ooi poy ta kin ngəmi mede ti, a eli ei nə: «NGon kin a təl ri e?» Təki rɔjeti, ji Babə e dœ ti.

Pa lə Jakari

67 NDil rosı Jakari ki baw ngon, adi el ta ki ta Luwə ti e nə:

68 Təjì ki do Babə ti, ki Luwə lə *Isirayəl,
MBata re oo dije ləne, taa-de ilə-de taa.

69 E a təe ki NJe kajì ki NJe təgi gin koji ti lə *Dabidì adi-je.

70 Təe sie təki ilə-n mbēe ki ta njé kəl ta je ki tae ti ki ayi njay, dəkagilo ti ki mari nu.

71 NJe kajì ki a taa-je ji njé bə je ti ləje ki njé koo kəmje je al pəti.

72 E be a, Luwə təjì-n me-majì ləne ki rə kaje je ti, Nîm taa, me ole do kılə mindi ti ki ay njay nîm to.

73 Kılə-mindi ki go minde ti ki un adi ka je *Abirakam.

74 Kun mindi ki a ra kadi ji ra kılə bəə lie ki kanji bəl, Lokì a taa-je ji njé bə je ti ləje.

75 Kadi ji njiyə ta kəme ti, me kay njay ti nîm, me ka dana ti nîm,
Dəkagilo pəti ki je-n ki dəje taa.

76 I ngonm, a bari-ni nje kəl ta ki ta Luwə ti ki e do ne je ti pəti,

MBata a njiyə no Babə ti kadi ira rəbi lie.

77 Lo kin ti, dije lie a gəri kajì ki aji-de ki go rəbi kiyə go majal je ti ləde ko.

78 Luwə e nje me-majì.

Ki takul me-majì ki koo kəm-to-ndoo lie a,
Kunjì ki dərə ti unji-n dəje ti tə kadi be.

79 Kunji kin unji do dije ti ki isi me til ti nîm,
Me ndil koy ti nîm,

MBa kadì ndør-je ta rəbi, aw səje də rəbi kisi-maje ti.

⁸⁰ NGon ka kin tɔgi, təl dəw ki mbujì me ndil ti. Ra ɓe dılə mbo ti, bıtì ndo ki t̄e-n taga ta kəm Isirayəl ti.

2

Koji Jəju
(Mt 1.18-25)

¹ Dəkagiloe ti kin, nje koþe ki bo Səjar Ogusiti un ndune kadì rai kər dijé ki dənangi ti pəti me makitibi ti.

² Kində tə ki dəsəy kin e dəkagilo ti ki Kıriniwusi e-n nje koþe dənangi ti ki Siri.

³ Dije pati awi kadì ndangi təde, Nə nə ka aw ɓe koji-ne ti.

⁴ E be ə, Jisəpi ka i ɓe bo Najarəti ti, dənangi Galile ti, isi aw ɓe bo ti lə *Dabidi, ki ɓari-e Bətiləhəm, dənangi Jude ti. MBata Jisəpi e dəw ki gin koji ti lə Dabidi.

⁵ Awì kadì indəi təde naa ti ki Mari ki nje nongi lie, ki a ki səm.

⁶ Lokì ei Bətiləhəm ti noq ɓəy ningə, ndə koji ngon lə Mari asi.

⁷ Mari ojì ngonne ki dəsəy tə ngon ki dingəm. Bir ngon ka kin ki kibì, ile me ne ngəm ne kuso ti lə da je, tadə lo ki kadì adi-de toi ti goto me kəy to mba je ti.

NJé kul da je

⁸ NJé kul da je əi me mu ti, də lo ti ki noq, indəi bi taa isi ngəmi da je ləde kondə.

⁹ Ningə yə ooi malayka lə Babə t̄e-hoy ki rəde ti. Təba lə Babə unji gugì dəde, adi ɓəl təl-de.

10 Nə malayka əl-de ə nə: «İbəli al, mbata m-re ki Poy Ta ki Majı kadi madı səsi. Poy Ta ki Majı kin a e ne rənəl ki bo ngay mbata tı lə dije pəti ki dənangi tı nə.

11 E 6one ə oji nje kajı me 6e tı lə *Dabidi adi səsi. NJe kajı ki e Kırısı, Babə.

12 Ningə ne ki a ığəri-e-n ə to kin: A ingəi ngon ki kası ki bıri-e ki kibı, ə iləi-e me ne ngəm ne kuso tı lə da je.»

13 Ta naa tı noq, kosı njé rə je ki dərət tı, təęi, indəi rəde naa tı ki malayka ki kare ka kin, ningə osi pa təji Luwə əi nə:

14 «Təba e ki də Luwə tı ki nje kisi dərət tı taa nu. Taa, kisi majı ki də dənangi tı, ki rə dije tı ki Luwə ndigi-de tə.»

15 Lokı malayka je iyəi-de ə təli awi dərət tı gogi, njé ngəm da je əli-naa dande tı əi nə: «Adı j-awi biti ki Bətiləhəm tı j-oi ne ki ra ne ə Babə təę ki dəe adı-je kin.»

16 II taai kalangi awi ningə ya, ingəi Mari əi ki Jisəpi, naa tı ki ngon ki kası ki iləi-e me ne ngəm ne kuso tı lə da je.

17 Lokı ooi ngon ki kası ka kin ningə, go tı əri gin ne je ki əli-de əjı də ngon ki kası kin.

18 Dije pəti ki ooi ta ki njé ngəm da je əri goe, əti-de 6əl.

19 Mari ngəm ne je kin pəti mene tı, mər ta də tı ki goe goe.

20 NJé ngəm da je təli gogi ki pa, ki kılə təji də Luwə tı tade tı. MBata Luwə adı-de ooi ne je ki mbide je, ki kəmde je. Ningə ne je ka kin rai ne ki go rəbe ə wa ki malayka ilə-n-de mbəe ka kin tə.

Kəjı Jəju me kəy kaw-naa tı

21 Lokì ndə ki kò jijoo go kojì ngon tì asì, ijèi mòte[◇], ningè indæi tœ nè Jèju. E tò ki malayka əl-de, lokì koe a ki sàme al bøy, kadi tè bari-e-n.

22 Ningè, lokì ndə ki e ndə kay rø ki go ndu-kun tì lè *Moji asì[◇], Jisəpi ëi ki Mari awi ki ngon ka kin Jorijaləm tì kadi tɔjì-e Babè,

23 ki go ndange tì ki ndangi me ndu-kun tì lè Babè ëi nè: «NGan dər je ki dingəm pəti a ëi ki kində ji dəde tì mbata lè Babè[◇].»

24 Ním taa, rəi kadi adi də kərməsì je joo ë se ngan də dum je joo kadi-kare tì, ki go ndange tì ki ndangi me ndu-kun tì lè Babè[◇].

Pa lə Siməyo

25 Dingəm kare e Jorijaləm tì noq̃ tœ nè Siməyo. E dəw ki dana taa e dəw ki njé ra gó ndigi tì lè Luwə tò. Ìsi nginè ta njé kajì *Isirayəl mari nu ba. Ningè NDil Luwə e dəe tì tò.

26 NDil Luwə əl-e kète ade gər təki n-a n-oy al bìti kadi n-oo Kirisi ki Babè kote ki kame bøy taa n-a n-oy.

27 NDil ñse kadi aw gin køy tì lè Luwə, ningè təki njé kojì Jèju awi sie gin køy tì kadi rai ki go ndu-kun tì lè Babè,

28 Siməyo taa Jèju jine tì, ningè ilə tɔjì də Luwə ë nè;

29 «Basine, Babè, iyə bəə ləi ade aw maje, ki go ta tì ləi ngata,

30 MBata ka kəmm oo njé kajì dije ngata.

31 Kajì ki ində dəe dana ta kəm kosi je tì pəti.

32 E kunjì ki kadi unjì də gin dije tì pəti, taa a e tɔjì ki də dije tì ləi, Isirayəl tò.»

[◇] **2:21** Ləbətikì 12.3 [◇] **2:22** Ləbətikì 12.6 [◇] **2:23** Tę̃kì taga 13.2,
12 [◇] **2:24** Ləbətikì 12.8

33 Ta ki Simayo el do Jeju ti eti koe je ki bawe je boel.

34 Simayo tor ndune dode ti, ninge el Mari e na: «Maji kadi iger maji, ngon ki oje kin a e rebi kosi nim rebi ki taa nim le dije ngay donangi Isirayol ti. Taa, re te ne ki nje re ki ta kasi-naa al to.

35 A adi gir ta ki ngame dije ti ngay, gine a te taga. Ninge rei ij wa ti, kiye ro a gangi ndili dana to.»

An ra oyo Luwa mbata Jeju

36 Dene kare ki nje kel ta ki ta Luwa ti isi noo, toe ne An. E ngon le Panuwol, gin koji ti le Ajer. Loki taa dingem mandine ti, isi sie asi bal siri ba par e ngawe oy. Ninge ki basine kin, An tagi ngay ngata.

37 Bale e do jijoo gide e so. Ne ngaw koy kin e me key ti le Luwa ki dokagilo je peti. Kondo ki kada e me key ti le Luwa, el sie ta, ogi rone ne kuso.

38 E be e, dokagiloe ti kin, e ka te noo re to. Osi pa ile-n teji do Luwa ti, taa el ta ki do ngon ti kin dije peti ki isi nginei kadi Luwa taa Jorijalem ji nje ba je ti to.

39 Loki nje koji Jeju je rai ne je peti ki go ndu Babe ti ninge, teli awi Galile me be bo ti lede ki Najareti ti gogi.

40 Ninge, ngon ka kin tagi, aw ki singane. Rosi ki ter, ta me-maji le Luwa e sie naa ti to.

Jeju e me key ti le Luwa loki bale e dogi gide e joo

41 Do bal je peti, nje koji Jeju awi lo ra nay ti ki bari- e nay paki.

42 Loki Jeju ra bal dogi gide e joo ninge, awi ki nje koji-ne je lo ra nay ti teki isi rai kete kete go kuji rae ti[⊗].

[⊗] **2:42** Te taga 12.1-27; Doterenom 16.1-8

43 Ningə, loki ndə ra nay tigə ɓa, njé kojì Jəju je isi təli gogi, nə Jəju nay gogi Jorijaləm ti, kí kanjì kadi njé koje je gəri go.

44 NJé kojì Jəju je ooi nə Jəju nay nja madide je ti kí uni səde rəbi, adi njiyəi ndə kare ɓəy taa iləi ngirə sange dan nojide je ti kí madide je.

45 Sangi-e, nə sangi-e pi ingəi-e al. Lokì ingəi-e al, təli tui dəde awi Jorijaləm ti gogi sange ti.

46 Sangi-e biti ndə kí ko mitə ningə yə, ingəi-e, isi gin kəy ti lə Luwə dan njé ndo ndu-kun je. Isi dande ti, isi ur mbine oo-n ta je ki isi əli tə, dəji-n-de ta tə.

47 Dije pəti kí ooi ta kəl Jəju kin, ne gər lie, kí ta kí tur lie, əti-de ɓəl ngay.

48 Lokì njé koje je ooi-e, əti-de ɓəl ngay, adi koe əl-e ə nə: «NGonm, ra ban ə ira səje ne be ə? O je kí bawi, j-a ta sangi ti kí no kəmje ti.»

49 Ningə əl-de ə nə: «Isangi-mi kí mba ri ə? Səbi kadi m-ra kılə gin kəy ti lə Bai kin, igəri ə se igəri al ə?»

50 Nə njé koje je gəri me ta lie kin al.

51 Ningə go ti, Jəju təl aw səde Najarəti ti gogi. Jəju təl rəne go ta ti lə njé koji-ne je. Koe ngəm ne je pəti kí rai ne kin mene ti.

52 Jəju təgi darəne ti nim, me gosi ti nim tə, adi ingə maji ta kəm Luwə ti nim, ta kəm dije ti nim pəti.

3

*Ja ilə mbe Poy Ta kí Maji
(Mt 3.1-12; Mk 1.1-8; Ja 1.19-28)*

1 Dəkagiloe ti kin, nje kojé kí bo Səjar, kí ɓari-e nə Tibər o ɓe ɓal dəgi gide e mi. Ningə Posi *Pilati ə e nje kojé dənangi ti kí Juda, *Erodì e ngar dənangi ti kí Galile, Pilipi kí ngon kó Erodì e ngar dənangi ti

ki Iture ki dənangi ki Tırankonitidi, ningə Lisaniyasi e ngar dənangi ti ki Abilən tə.

² An əi ki Kayıpi əi njé kijə ne məsi kadi-kare je ki bo ki dəkagiloe ti noq. Ningə, dəkagiloe ti noq kin, Ja ki ngon lə Jakari e dilə lo ti ə Luwə əl-e ta.

³ Ja aw dənangi Jurde tı pəti, ilə mbə ə nə: «İyəi go rəbi njiyəsi je ki majal kə, adi rai səsi batəm, mba kadi Luwə iyə-n go majal je ləsi kə.»

⁴ Ra təki ndangi me makitibi ti lə nje kəl ta ki ta Luwə ti, Ejay, əi nə:

«NDu dəw madi 6a dilə lo ti ə nə:

İrai go rəbi lə Babə!

İrai go rəbi lie adi a njururu.

⁵ Uti bole 6e je adi asi naa,

İkəsi də mbal je ki də gadi je adi asi ta nangi bərəre;

İrai rəbi je ki rugi gəndi gəndi adi a njururu;

İrai rəbi kəkirə je adi osi naa ti lay.

⁶ Lo kin ti, dije pəti a gəri kajı ki Luwə aji-je[☆].»

⁷ Kosi dije ki rəi kadi Ja rade batəm, Ja əl-de ə nə:

«Səi njé man majal tə li je be kam, nə ə el səsi kadi ayi-naa wongi lə Luwə ki a re ə?»

⁸ Maji kadi kilə rasi təji kadi səi dije ki iyəi pa njiyəsi je ki majal kə. Ningə otı kadi əli mesi ti əi nə: “Je ngan ka *Abırakam.” MBata, Luwə asi kadi a təl gajı mbal je kam ngan ka Abırakam ti kare.

⁹ Ki 6asine kin, kingə e 6asi kadi tigə ngirə kagi je gangi ngata. Kagi ki ra ki andi majı al ə, a tigəi-e kadi iləi-e me por ti kə.»

¹⁰ Kosi dije dəji Ja əi nə: «E ri ə kadi ji ra ə?»

¹¹ Ə Ja əl-de ə nə: «Dəw ki aw ki kibə joo ə, maji kadi adi kare dəw ki aw-n al, ningə dəw ki aw ki nə kuso ə, maji kadi ra-n ki e ki aw-n al tə.»

12 *NJé taa la-mbə je ka, rəi kadi Ją rade batəm tə. Ningə dəji Ją e i nə: «NJe ndo, e ri e kadi ji ra e?»

13 Ba Ją əl-de e nə: «Itaai la al də e ki dəji səsi kadi itaai kin al.»

14 Asigar je ka dəji e i nə: «NGa je, e ri e kadi ji ra e?» Ją əl-de e nə: «Indəi təgi də dəw tı itaai la lie al, taa, itəti ta ngom indəi dəe tı al tə. Ai də la nay tı ləsi wa kin par.»

Ją ilə mbə lə dəw ki a re gone ti

15 Dəkagiloe tı kin, dije isi nginəi dəw ki a re, adi dəji rəde ta se Ją e Kırısı ki Luwə kote al biti wa?

16 Ó Ją əl dije pətə e nə: «Mi, m-ra səsi batəm me man tı, nə dəw madı a re gom tı noq, a ra səi batəm me NDil Luwə, ki me por tı. E dəw ki təge əti bəl, itə-m say, kilə sa lie ka m-ası tuti al.

17 Dəw kin uwə kee to nə jine tı kadi to-n ką ko ki maji, oy me dam tı, ba ilə tise por. E por ki a oy al ratata.»

18 Ją adi dije ta kəjì je ki rangi ngay, ilə-n-de mbə Poy Ta ki Maji.

19 Nə kare bəy, Ją kəl ki *Erodı ki e nje koße dənangı tı ki Galile, mbata taa ki taa Erodiyadı ki ne ngokone nım, taa ra nə je ki rangi ki majal ngay nım tə.

20 Nə, nə je ki go tı al pətə ki Erodı ra kin ka, təl uwə Ją dangay tı də tı bəy.

Jəju ra batəm

(Mt 3.13-17; Mk 1.9-11)

21 Lokı dije pətə rai batəm ningə, Jəju ka ra batəm tə. Ó Lokı isi əl ta ki Luwə ba, ta dərə tə̄.

22 NDil Luwə, risi tə də dum be isi dəe tı. Ningə, ndu ta madı tə̄ dərə tı, e nə: «I NGonm ki nje ndigı ləm, ki i nə rənəl ləm ki bo ngay.»

*Gin ka lə Jəju
(Mt 1.1-17)*

23 Jəju ilə ngirə kılə lene, lokı 6ale e kuti mitə. Ki go gər-e tı ki dije gəri, Jəju e ngon lə Jisəpi, Jisəpi ki ngon lə Əli,

24 Ningə Əli e ngon lə Mata, Mata e ngon lə *Ləbi, Ləbi e ngon lə Məlsi, Məlsi e ngon lə Yanay, Yanay e ngon lə Jisəpi,

25 Jisəpi e ngon lə Matatiyasi, Matatiyasi e ngon lə Amosi, Amosi e ngon lə Nawim, Nawim e ngon lə Əsili, Əsili e ngon lə Nagay,

26 Nagay e ngon lə Mati, Mati e ngon lə Matatiyasi, Matatiyasi e ngon lə Səməyin, Səməyin e ngon lə Yosəki, Yosəki e ngon lə Yoda,

27 Yoda e ngon lə Yowana, Yowana e ngon lə Rəsa, Rəsa e ngon lə Jorobabəl, Jorobabəl e ngon lə Salatiyəl, Salatiyəl e ngon lə Nəri,

28 Nəri e ngon lə Məlki, Məlki e ngon lə Adi, Adi e ngon lə Kosam, Kosam e ngon lə Elmadam, Elmadam e ngon lə Ər,

29 Ər e ngon lə Jəju, Jəju e ngon lə Eliyəjar, Eliyəjar e ngon lə Yorim, Yorim e ngon lə Mata, Mata e ngon lə Ləbi,

30 Ləbi e ngon lə SİMƏYO, SİMƏYO e ngon lə Juda, Juda e ngon lə Jisəpi, Jisəpi e ngon lə Yonam, Yonam e ngon lə Eliyakim,

31 Eliyakim e ngon lə Mələya, Mələya e ngon lə Məna, Məna e ngon lə Matata, Matata e ngon lə Natə, Natə e ngon lə *Dabidi,

32 Dabidi e ngon lə Jəse, Jəse e ngon lə Obədi, Obədi e ngon lə Bowajı, Bowajı e ngon lə Sala, Sala e ngon lə Naso,

³³ Nasø e ngon lə Aminadabi, Aminadabi e ngon lə Adimin, Adimin e ngon lə Arni, Arni e ngon lə ðsirom, ðsirom e ngon lə Pərəsi, Pərəsi e ngon lə Juda,

³⁴ Juda e ngon lə *Jakobi, Jakobi e ngon lə *Isaki, Isaki e ngon lə *Abirakam, Abirakam e ngon lə Təra, Təra e ngon lə Nawor,

³⁵ Nawor e ngon lə Sərugi, Sərugi e ngon lə Rəwu, Rəwu e ngon lə Peləgi, Peləgi e ngon lə Ebər, Ebər e ngon lə Səla,

³⁶ Səla e ngon lə Kaynam, Kaynam e ngon lə Arpasadi, Arpasadi e ngon lə Səm, Səm e ngon lə Nuwe, Nuwe e ngon lə Ləməki,

³⁷ Ləməki e ngon lə Matusaləm, Matusaləm e ngon lə Ənəki, Ənəki e ngon lə Yərədi, Yərədi e ngon lə Malələl, Malələl e ngon lə Kaynam,

³⁸ Kaynam e ngon lə Ənosı, Ənosı e ngon lə Səti, Səti ki ngon lə Adam, Adam ki ngon lə Luwə.

4

Su na Jəju

(Mt 4.1-11; Mk 1.12-13)

¹ Go NDil Luwə ti ki rosı Jəju, Jəju təl ta ba Jurde tı re. Təl re ningə, NDil Luwə or noe aw sie dılə lo ti.

² Su na-e ndə dəsə dılə lo ti. NDə ki Jəju ra dəsə kin, uso nə madı al, adı bo ra-e.

³ Noq be, su əl-e ə nə: «Re j NGon lə Luwə ə, adı mbal kin adı təl mapa adı m-o.»

⁴ Ə Jəju təl əl-e ə nə: «NDangi me makitibi ti lə Luwə əi nə: Dəw a iisi ki dəne taa ki takul nə kuso par al[✉].»

[✉] 4:4 Dətərənom 8.3

5 Su aw ki Jeju do lo ti taa, 6a ki kem ki kinde jipi,
ɔje kobe je ki donangi ti ne peti ade oo.

6 Loki ɔje ninga, tel əl-e ə ne: «M-a m-adi togi do
kobe je ti kin ki ne kinga je ki me ti pati. Tado e ne ki
adi-mi me jim ti, ninga daw ki mem ndigi ə m-ade.

7 Re ji, ɔsi mekəsi nangi nom ti ə, m-a m-adi ba peti
te yai.»

8 Jeju tel əl-e ə ne: «NDangi me makitibi ti le Luwa
əi ne: “A ɔsi mekəsi nangi no Babe Luwa ti lei, ninga
e ki karne ba par ə a re noe ti kadi igose.”[☆]»

9 Go ti gogi, su aw ki Jeju Jorijaləm ti, aw sie jam
do key ti le Luwa taa. Loki aw sie taa, ninga əl-e ə ne:
«Re ji NGon le Luwa ə, iyə jii taa osi adi m-o,

10 tado ndangi me makitibi ti le Luwa əi ne: Luwa
a adi ndune malayka je lene kadi te indei kemde goi
ti.

11 Bey taa, a lai-ni dajide ti, mba kadi njai tiga
mbal al[☆].»

12 Jeju tel əl-e ə ne: «NDangi me makitibi ti le Luwa
əi ne: “A na Babe Luwa lei al”.[☆]»

13 Loki su tiga ki ne na je ki kadi n-na-n Jeju 6a,
ɔr rone gogi say roe ti. ɔr rone nginə-n dekagilo ki
rangi.

Jeju ila ngira kila Galile ti

(Mt 4.12-17; Mk 1.14-15)

14 Lo kin ti, Jeju tel Galile. Re ki togi ki ji ro NDil
Luwa ti. Te Jeju 6a ki do lo je ki noq peti.

15 NDo ne me key kaw-naa je ti le *Jipi je. Dije peti
ilei toji doe ti.

Dije ki Najarəti ti mbati taai ne ndo le Jeju

(Mt 13.54-58; Mk 6.1-6)

[☆] **4:8** Dətərənom 6.13 [☆] **4:11** Pa je 91.11-12 [☆] **4:12** Dətərənom
6.16

16 Jəju aw Najarəti ti, ki e ɓe ki təgi ti. Təki isi ran kəte kəte, loki ndə taa kəg ası ningə, Jəju aw kəy kaw-naa ti lə *Jipi je. Jəju i taa kadı n-tidə makitibi.

17 Loki i taa, adi-e makitibi lə njé kəl ta ki ta Luwə ti Ejay, ki kəi. Jəju rirə makitibi ka kin ningə, ingə ta ki ndangi əi nə:

18 «NDil lə Babə e dəm ti,
Babə kəti-m kadı m-ilə mbə Poy Ta ki Maji njé ndoo je.

Babə ilə-m kadı m-əl dangay je ta təede kəy dangay ti,

Kadi m-əl njé kəm tə je təki, kəmde a oo lo.

Kadi m-taa njé ki dije isi indəi kəmde ndoo m-ilə-de taa.

19 Kadi m-ilə mbə ɓal me-majı lə Babə kin.»

20 Go ti, Jəju kə makitibi ka kin, ningə təl-n adi njé kılə ki me kəy ti, ə isi nangı kadi əl ta. Dije pəti ki me kəy kaw-naa ti ɓuki kəmde ki dəe ti.

21 Lo kin ti, Jəju əl-de ə nə: «Ta ki oi kin, təl tane dəsi ti ɓone.»

22 Dije pəti mai najı lə Jəju, taa mbə me-majı ki təe tae ti ati-de ɓəl ki dum tə, adi əli-naa əi nə: «Ma, e ngon lə Jisəpi rəje ti ne al a?»

23 Be ə Jəju əl-de ə nə: «M-gər kadı a əli-mi kuji ta ki ə nə: “I nje ra dije moy, aji rəi i wa,” kin. A əli-mi əi nə: “J-o poy ne je pəti ki ıra Kapərnayim ti kin, ə ıra ɓe koji ti ne be tə adi j-o”.»

24 Jəju təl əl-de ɓəy ə nə: «M-əl səsi ta ki rəjeti, nje kəl ta ki ta Luwə ti ki ɓe koje uwe rəne ti majı goto.

25 Ki rəjeti, dəkagilo ti lə njé kəl ta ki ta Luwə ti Eli, njé ngaw koy je əi ngay *Isirayəl ti. Nə loki ndi ədi dənangi ti al ɓal mitə ki nusi, ə ɓo ə ki dənangi pəti[✳],

26 dəw kare dande ti ki Luwə ilə Eli rœ ti goto. E nje ngaw koy ki Sarəpita ti, dənangi ki Sido ti yo ə Luwə ilə Eli ki rœ ti[☆].

27 NJé banji je ka əi ngay Isirayəl ti dəkagilo ti lə Elije tə, nə e ki kare ki kadi Luwə ər banji rœ ti goto. E Nama ki Siri ti yo ə Luwə ər banji rœ ti[☆].»

28 Lokı dije ki isi gın kəy kaw-naa ti ooi ta kin, wongi təl-de pəti.

29 Lo kin ti, ijj taai tuwəi Jəju me 6e bo ti ko, ningə awi sie jam də mbal ti ki indəi 6e bo ti. Awie sie ti mba kadi n-suri-e n-ləi-e n-təli-e ko.

30 Nə Jəju ur dande ti aw.

Dingəm ki ndil ki majal ra-e

(Mk 1.21-28)

31 Jəju aw Kapərnayim ti, ki e 6e bo ki dənangi Galile ti. Jəju ndo nə dije ndə taa kəə ti.

32 Ne ndo lie əti dije bəl ki dum. Əti-de bəl ki dum tadə əl ta ki təgi ki j rə Luwə ti.

33 Ningə, dəw madı kare ki ndil ki majal ra-e, isi me kəy kaw-naa ti ləde noq, noq ki ndune ki bo ə nə:

34 «Jəju ki Najarəti, ri ə ige rəje ti ə? Əre mba kadi ituji-je a? M-gər-i maji: j ki Kay njay lə Luwə.»

35 Jəju ndangi ndil ki majal ki təgine ə nə: «Uti tai, ə itee kə rə dingəm ti kin.» Lo kin ti, ndil ki majal bi dingəm ilə dande ti, ningə təqə rəe ti ki kanji kade ko.

36 Nə kin əti dije pəti bəl, adi dəji-naa ta dande ti əi nə: «Ta kin e ta ki ban ə əti bəl be ə? Dəw kam aw ki təgi kəbe də ndil je ti ki majal, ndangi-de ki təgi ki j rə Luwə ti adi təqəi kə!»

37 E be ə, təba lə Jəju sane ki dənangi ki noq pəti.

[☆] **4:26** 1 NGar je 17.8-16 [☆] **4:27** 2 NGar je 5.1-14

*Jəju adi rɔ nga njé moy je ngay
(Mt 8.14-17; Mk 1.29-34)*

³⁸ Lokì Jəju i køy kaw-naa ti lə *Jipi je, aw me køy ti lə Simo. Məm Simo ki dəne, moy ra-e, rœ tingə ngay. Be ə, əli Jəju kadi ra n̄e madi mbata ti lie.

³⁹ Jəju rugi rɔne dœ ti, ndangi rɔ ki tingə ngay ka kin adi iyę. Kalangi ba go ti, məm Simo i taa ra n̄e kuso adi-de.

⁴⁰ Lo sələ, ta kadi kur ti, dije pəti ki awi ki dije ki moy je ki dangi dangi rai-de, rəi səde rɔ Jəju ti. Jəju ındə jine dəde ti kare kare pəti adi ingəi rɔ nga.

⁴¹ NDil je ki majal ka təei rɔ dije ti ngay ki no tade ti eī nə: «İ NGon lə Luwə!» Nə Jəju ındə təgi dəde ti, adi-de ta rəbi kadi əli ta al, tado gəri-e ɓəti kadi e Kiriși.

*Jəju ilə mbə Poy ta ki Maji me køy kaw-naa je ti
(Mk 1.35-39)*

⁴² Lokì lo ti, Jəju təz me ɓe bo ti aw dılə lo ti. Kosì dije ngay sangi-e, awi ingəi-e. Lokì ingəi-e, ndigi kadi n-uwəi-e nangi rəde ti kadi tə aw lo al.

⁴³ Nə Jəju əl-de ə nə: «Səbi kadi m-ilə mbə Poy Ta ki Maji ki ɔji də kɔbe lə Luwə ndəgi ɓe bo je ti tə, tado e ki mbata ta kin ə Luwə ilə-m.»

⁴⁴ E be ə, Jəju ilə-n mbə Poy Ta ki Maji me køy kaw-naa je ti lə *Jipi je dənangi Jude ti.

5

*Dije ki dəsay ki Jəju ɓar-de
(Mt 4.18-22; Mk 1.16-20; Ja 21.1-11)*

¹ NDə kare, Jəju e ɓasi kadi ba bo ti ki Gənəjarəti ti. Kosì dije uwəi-naa gəi giide mba kadi n-ooi ta lə Luwə.

2 Lo kin ti, Jəju oo to je joo kí isi ngangi ba ti. Óti to je kí njé ndq je kí me ti indəi-de e awi a togi bandi je lade.

3 Jəju al me to ti kí kare kí e ya Simq, ningə el Simq ade iyə ngangi ba e aw kí dana ndəy. Go ti, Jəju isi nangi me to ti ndo ne kosi dije.

4 Lokí el ta oy ningə, el Simq e nə: «Aw kí dana lo kí man u ti, e iləi bandi je ləsi indqi kanji je.»

5 Simq təl el-e e nə: «Baþe, j-ilə bandi ndq biti lo ti, nə kanji kare ka j-ingə al. Nə təki e i e idəj-i-m, m-a m-ilə bandi təki el-m.»

6 Lokí iləi bandi je lade, oyi kanji koy kí to bəl, adi bandi je lade ka ge gangi.

7 Lo kin ti, dəji madide je kí ei me to ti kí nungi kadi rəi rai səde. Madide je rəi, adi oyi kanji ka kin rosı to je kí joo. Kanji rosı to je adi to je awi tə ndui man.

8 Lokí Simq oo ne kin, osi, osi məkəsine nangi no Jəju ti el-e e nə: «Baþe, osi rəi ngərəngi rəm ti, tadə mi nje ra majal.»

9 Simq kí made je kí ei sie, bəl rade oji-n go kanji kí oyi me bandi ti to bəl ngay.

10 Jakí kí Jə kí ngan lə Jəbəde kí ei kí Simq ka bəl rade tə. Ó Jəju el Simq e nə: «Adi bəl rai al, kaw kí kete noo, e dije ngata e a isa-de.»

11 Lo kin ti, təli rəi kí to je ngangi ba ti, ningə iyə ne je pəti e uni go Jəju tə njé ndo je lie.

Jəju nga nje banji kare (Mt 8.1-4; Mk 1.40-45)

12 NDə ki rangi, Jəju e me 6e bo ti kare, ningə dingəm kare kí banji ra-e tə̄ noo re. Lokí oo Jəju ningə, osi ki ta kəmne nangi noe ti, no kí dəe ti e

nə: «Baſe, re indigi ə a adi banji ləm ur, kadi rəm ay njay.»

¹³ Jəju ilə jine əde-n ningə əl-e ə nə: «M-ndigi, ə kadi banji ləi ur, adi rəi ay njay.» Ba ta naa ti noq par ə banji ur, adi rəe ay njay.

¹⁴ Go ti, Jəju ade ndune kadi əl tae dəw madi al, ningə əl-e ə nə: «Nje kijə nə məsi kadi-kare yo ə aw əje rəi, ningə adi kadi-kare təki ndu-kun ti lə *Moji dəji-n[☆]. Ira be mba kadi gəri təki banji ləi ur adi ingə rə nga.»*

¹⁵ Təba lə Jəju sane ki lo lo adi dije rəi kosı kosı mba kadi n-ooi ta lie je kadi aji-n-de də moy je ti ləde je.

¹⁶ Nə Jəju ər rəne aw lo je ti ki to dılə mba kəl ta ki Luwə.

*Jəju nga dəw ki nje rə koy njururu
(Mt 9.1-8; Mk 2.1-12)*

¹⁷ NDə kare Jəju isi ndo nə dije ningə, *Parisi je ki njé ndo ndu-kun je isi dan dije ti noq tə. Dije ii ki ngan 6e je pəti ki dənangi Galile ti, ki dənangi Jude, ki 6e bo Jorijaləm. Baſe oji təgine me kajı njé moy je ti.

¹⁸ Lo kin ti, dije madi oti dəw kare ki rəe oy njururu, me nə koti njé moy je ti, rəi sie rə Jəju ti. Sangi rəbi kadi n-awi sie kəy n-iləi-e no Jəju ti.

¹⁹ Nə gəri rəbi ki kadi awi sie al, tado dije əi ngay. Be ə, ali taa, rai bole də kəy ti ningə, iləi nje moy ki nə koti njé moy je, iləi-e dan kosı dije ti no Jəju ti.

[☆] **5:14** Ləbətiki 14.2-32 * **5:14** Ki go jibəl ra-e ti lə Jipi je, nje banji e dəw ki dije ooi-e kadi ay njay al, adi ası kadi aw lo nə ra je ti ki 6a tə Luwə al.

20 Loki Jəju oo kadi-me lade ningə, el dingəm e nə:
«Majal je lai e ki kiyə go kə.»

21 NJé ndo ndu-kun je la Luwə ki Parisi je iləi röde
məri ta ningə eli ei nə: «Dewe kam e nə e el ta ki mal
də Luwə ti be e? Luwə ki karne ba par e asi kiyə go
majal je la dije kə, dəw ki rangi goto.»

22 Jəju gər mər ta je lade ki mede ti adi el-de e nə:
«Ra ban e isi iməri ta je ki be kin mesi ti e?»

23 Kəl dəw kə nə: “Majal je lai e ki kiyə go kə” 6a
ngə ngay al e se, kəl-e kə nə: “I taa e injiyə” 6a ngə
ngay al e?

24 Re e be 6a, m-a m-ɔjı səi təki mi NGon Dəw, m-
aw ki təgi dənangi ti ne, mba kadi m-iyə-n go majal
je la dije kə.» Ningə, Jəju el nje rə koy njururu e nə:
“I taa, un tuwə lai, e aw be.»

25 Ta naa ti noq, dingəm ka kin i taa ta kəm dije
ti pəti, un tirə ki kate to ti, e təe aw 6e ki kılə təji də
Luwə ti tane ti.

26 Diye pəti, nə kin eti-de bəl adi ilai təji də Luwə ti.
Bəl rosi mede adi eli ei nə: «J-o nə ki mba 6one.»

Jəju 6ar Ləbi (Mt 9.9-13; Mk 2.13-17)

27 Go ti Jəju təe ningə yə oo dəw kare ki nje taa la-
mbə kadi njé kōbe je ki 6ari-e nə *Ləbi, isi me kəy
taa la-mbə ti. Loki oo Ləbi ningə el-e e nə: «Un gom.»

28 Ningə Ləbi iyə nə je pəti, e i taa un go Jəju.

29 Go ti, Ləbi ra nə kuso ki bo ngay me kəy ti ləne,
6ar-n Jəju. Lo nə kuso ti kin, njé taa la-mbə je, ki
ndəgi dije ki rangi ei səde titi noq.

30 *Parisi je ki njé ndo ndu-kun je 6ai ta, eli njé
ndo je lie ei nə: «Ra ban e isi usoi nə je, ɔyi-naa je ki
njé taa la-mbə je, ki njé ra majal je e?»

31 Jəju un ta əl-de ə nə: «E dije kí njé moy je ə a sangi dəw kí nje ra moy, bì e njé rɔ nga je ə a sangi dəw kí nje ra moy, al.

32 Ningə, m-re mba ɓar dije kí dana al, nə m-re mba dije kí njé ra majal je yo mba kadi iyɔ̄i kilə rade je kí majal.»

*Jəju əl ta kí dɔ kɔg̊i rɔ n̄e kuso ti
(Mt 9.14-15; Mk 2.18-20)*

33 NJé kí madí je əli Jəju əi nə: «Taa taa, njé ndo je lə Jà Batisi əi kí njé ndo je lə *Parisi je isi iyɔ̄i ta n̄e kuso, taa isi əli ta kí Luwə tə, ə njé kí yai je, isi usoi n̄e je, ayi-naa man je.»

34 Ə Jəju əl-de ə nə: «A asi kadi ɔgi dije kí ɓari-de lo n̄e kuso taa-naa ti kuso n̄e a? Dəkagilo kí nje taa dəne isi-n səde naa ti kin, a asi kɔg̊i-de kuso n̄e al.»

35 NDə je a rəi noq̊ kadi a uni-e tade ti ningə tə, a iyɔ̄i ta n̄e kuso.

N̄e ndo lə Jəju aw naa ti kí kɔki n̄e ndo lə Parisi je al

(Mt 9.16-17; Mk 2.21-22)

36 Jəju əl-de kují ta kare ə nə: «Dəw a gangi ta kibí ki sigi kadi ilə-n kəm e ki koke al. Re e be ə, kibí ki sigi a e ki gangi kɔ, ningə ta kibí ki sigi ka kin uwəi naa ki ki koke al bəy tə, adi joo pu tal n̄e kí tuji.

37 Taa, dəw a un kasí kandi nju kí kí j al bəy uti me mbu nda je ti kí koke al. Re e be ningə, loki kasí a i 6a mbu nda je a ndui, kadi kasí lo kɔ. Ningə mbu nda je tali n̄e kí tuji kɔ.

38 Be ə, re kasí kandi nju j al bəy ba, maji kadi mbu nda je əi kí sigi taa.

39 Loki dəw ay kasí kandi nju kí j ningə, a ge e kí j al bəy al ngata. Tado dije əli əi nə: “Kasi kí j ə maji”.»

6

*Ta lə Jəju də ndə taa kəə t̄i
(Mt 12.1-8; Mk 2.23-28)*

¹ NDə kare, Jəju ındə də me ndər gəme je ti. E ndə taa kəə lə *Jipi je. Ningə, njé ndo je lie k̄i əi sie, gangi də ko je jide t̄i, təmi usoi.

² Ə *Parisi je madı əli-de əi nə: «Ra ban ə irai nə k̄i kadi dəw ra ndə taa kəə t̄i al be ə?»

³ Jəju əl-de ə nə: «İtidəi nə k̄i ngar *Dabidi ra lokı 60 ra-de k̄i dije k̄i goe t̄i kin al biti a?»

⁴ Dabidi ur me kəy t̄i lə Luwə, un mapa k̄i dije adi Luwə kadi-kare t̄i usoi[✳], ningə təl-n adi dije k̄i goe t̄i usoi t̄o. Usoi mapa k̄i e nə k̄i səbi kadi njé kijə nə məsi kadi-kare je par ə usoi[✳].»

⁵ Jəju təl əl-de 6əy ə nə: «Mi *NGon dəw m-aw k̄i təgi də ndə taa kəə t̄i.»

*Jəju adı rə nga dingəm k̄i jie oy njururu
(Mt 12.9-14; Mk 3.1-6)*

⁶ *NDə taa kəə k̄i rangi, Jəju aw kəy kaw-naa t̄i lə *Jipi je, ndo nə dije. Ningə dingəm kare k̄i ji koe oy njururu, e me kəy kaw-naa t̄i noo.

⁷ NJé ndo ndu-kun je k̄i *Parisi je isi jake isi ındəi kəmde kadi n-ooi se Jəju a adı dingəm kin rə nga ndə ta kəə t̄i lə Jipi je wa? E ta bole k̄i isi sangi kadi n-ingəi ba n-ındəəi ta dəe t̄i.

⁸ Nə Jəju gər mər ta je ləde, adı əl dingəm k̄i jie oy njururu ka kin ə nə: «I taa, a dana ta kəm dije t̄i pəti.» Dingəm i a taa.

⁹ Ningə Jəju təl dəjı ndəgi dije ə nə: «M-dəjı səsi m-o, e ri ə majı kadi dəw ra ndə ta kəə t̄i ə? Kadi dəw

[✳] **6:2** Teę k̄i taga 34.21 [✳] **6:4** 1 Samiyəl 21.2-7 [✳] **6:4** Ləbatiki 24.9

ra maji e se kadi ra majal e? Kadi dəw nagi madine ta yo ti e se kadi iyę adi tuji ko e?»

¹⁰ Jəju ində kəmne gə-n-de ba pəti, ningə əl dingəm ka kin e nə: «İsurə jii.» Dingəm surə jine, ningə jie təl to maji kare.

¹¹ Wongi təl njé ndo ndu-kun je ki Parisi je, adi əli-naa ta dande ti də ne ti ki kadi n-rai ki Jəju.

*Jəju mbəti njé ndo je ləne ki dəgi gide e joo
(Mt 10.1-4; Mk 3.13-19)*

¹² Me ndoe je ti kin, Jəju aw də mbal ti mba kəl ta ki Luwə. Əl ta ki Luwə kondə biti lo ti.

¹³ Lokı lo ti, Jəju 6ar njé ndo je ləne. Ningə mbə njé ndo je ti kin e, mbəti-de dəgi gide e joo, 6ar-de njé kaw kılə je.

¹⁴ Adi e Simo, ki ində təe nə Piyər əi ki ngokone Andire, ki Jaki, ki Ja, ki Pilipi, ki Batıləmi,

¹⁵ ki Matiye, ki Tomasi, ki Jaki, ki ngon lə Alpe, ki Simo ki bari-e dəw ki e mbə njé rə mbata kinqə də lə 6e ləde ti,

¹⁶ ki Judi ki ngon lə Jaki, taa Judasi Isikariyoti ki təl njé kun də Jəju tə.

*Jəju aji njé moy je dan kosı dixe ti
(Mt 4.23-25)*

¹⁷ Jəju i ki njé kaw kılə je də mbal ti re tẽ lo ti ki gide ası naa maji ningə, ingə kosı njé ndo je ləne, ki kosı dixe ngay ki i dənangi Jude ti je, njé ki 6e bo Jorijaləm ti je, njé ki 6e bo je ti ki kadi ba ti ki Tır je ki Sido je. Rəi mba koo ta lə Jəju je mba kadi aji-de də moy je ti ləde je.

¹⁸ Njé ki ndil je ki majal yəti angalde ingəi rə nga tə.

19 Ningə kosi dije pəti sangi kadi n-ɔdi rœ, tado tɔgi madi isi t̄ē rœ ti adi-de rœ nga.

Maji-kur ki kəm-to-ndoo

(Mt 5.1-12)

20 Jəju un kəmne oo-n njé ndo je ləne ningə el-de e nə:

Səi njé ndoo je, səi njé maji-kur, tado kɔbe lə Luwə e yaşı.

21 Səi ki ɓo isi ra səsi ɓone, səi njé maji-kur, tado lo ti e a ındani.

Səi ki isi noi ɓone, səi njé maji-kur, tado lo ti e a kogi.

22 Maji-kur e ləsi lokı dije isi mbati səsi, dije isi tuwəi səsi, dije isi taji səsi, dije isi əli ta je ki majal dəsi ti, mbata ti ləm mi *NGon dəw.

23 NDə ki nə je kın t̄ē dəsi ti e, maji kadi irai rənəl, itij bal, tado ne kigə go jisi e ngay dərət ti. Tado e be ə kade je adii kɔ njé kəl ta je ki ta Luwə ti, kəte.

24 Nə səi njé ne kɪngə, səi njé kəm-to-ndoo. Səi njé kəm-to-ndoo tado ındəi nə səl me ləsi ngata.

25 Səi ki ɓone ındani, səi njé kəm-to-ndoo, tado lo ti e ɓo a ra səsi.

Səi ki ɓone isi kogi, səi njé kəm-to-ndoo, tado lo ti e a uwəi ndoo je a noi je.

26 Səi ki dije isi əli ta ki maji maji dəsi ti, səi njé kəm-to-ndoo, tado e be ə kade je rai ki njé kəl ta ki ta Luwə ti ki njé ngom je.

NDiği njé ba je

(Mt 5.39-47)

27 Ningə səi ki isi oi ta ləm, m-əl səsi kadi ındigi njé ba je ləsi, irai maji ki njé ki isi ɔsi səsi ta.

28 Injangi də njé ki isi mani səsi, e əli ta ki Luwə mbata lə njé ki isi əli ta je ki majal dəsi ti.

29 Re dəw īndə dam mbɔi kī kare ə, iyəti dame kī nungı ade īndə bəy. Re dəw taa kibī kī ngal ləi ə, ade e kī gɔjī də ti.

30 Dəw kī ra kī dəji nē ə ade, nīngə dəw taa nē ləi ə idəji goe al tə.

31 Nē je kī īndigi kadi dije rai adi səsi kin ə, irai kae ti wa kin adi-de tə.

32 Kin ə īndigi njé kī ndigi səsi tə par ə, oyo ri ə kadi dəw ra səsi ə? Dəw a ra səsi oyo al, tado njé ra majal je ka ndigi njé kī ndigi-de tə.

33 Kin ə irai maji kī njé kī rai səsi maji par nīngə, oyo ri ə kadi dəw ra səsi ə? Dəw a ra səsi oyo al, tado njé ra majal je ka rai təki irai kin be tə.

34 Kin ə adi njé kī igəri maji kadi a ugəi səsi gangi par ə tunəi səsi nē nīngə, oyo ri ə kadi dəw ra səsi ə? Dəw a ra səsi oyo al, tado njé ra majal je ka, adi njé kī gəri maji kadi a ugəi-de kər nē ləde gogı par ə tunəi-de nē tə.

35 Maji kadi īndigi njé bə je ləsi, irai maji kī noo par, ə adi dije tunəi səsi nē kī kanji kadi īndəi mesi də kīnge ti gogi. E be ə a īngəi nē kīgə go ji kī bo, taa a səi ngan lə nje kisi də nē je ti pəti tə. Tado e nje ra maji kī dije kī gəri ra oyo al kī dije kī nje me majal.

Igangi ta də dije ti al

36 Maji kadi səi njé ra maji kī ngay təki Bawsi Luwə e-n nje ra maji kī ngay kin be tə.

37 Igangi ta də dəw ti al, nīngə Luwə a gangi ta dəsi ti al tə. Uwəi dəw kī ta al, nīngə Luwə a uwə səsi ki ta al tə. Iyəi go majal lə dəw kə, nīngə Luwə a iyə go majal ləsi kə tə.

38 Adi, ə Luwə a adi səsi tə. Luwə a ɓukī posı kibī ti ləsi kadi rosı maji: a yəki, mbisi digi digi, ɓukī kadi

rosi re puu kɔ. Tadɔ go rəbi ki igaŋgii ta dɔ dije kin
ə Luwə a gangi-n ta dɔsi ti tɔ.

39 Ningə Jəju təl əl-de ta kare me kuji ta ti bəy ə
nə: «NJe kəm tə a ndər nje kəm tə madine ban ə? A
ndər-e al, tadɔ re ndər-e ə a osi joo pu me bə ti.

40 NJe ndo itə nje ndo-e nə al, re e nje ndo ki bae
ndo-e nə bərəre bərəre maji ningə, a to tə bane be.

41 «Ra ban be ə, o burim wale ki to kəm ngokoi ti
yo, ə o kagi ki boy ki to yai ti i wa kin al ə?

42 Kagi ki boy ki to kəmi ti i wa kin o al ningə, ki
go rəbi ki ban ə a asi kadi əl ngokoi ə nə: “NGokom,
adi m-un burim wale ki to kəmi ti kin,” ə? I nje kədi
kəm dije, un kagi ki boy ki kəmi ti kin ningə tə, a o
lo ay njay kadi un-n burim wale ki kəm ngokoi ti.

Kagi ki kande (Mt 7.16-20; 12.33-35)

43 «Kagi ki maji ki kadi a andi kandi ki majal goto,
taa kagi ki majal ki kadi a andi kandi ki maji ka goto
tɔ.

44 E ki kandi kagi ki səbi dɔ kage kin ə a gəri-e-n.
Dəw a ijə kandi mbay-kote dɔ kon pa ti al, taa dəw
a ijə kandi nju dɔ kon bər ti al tɔ.

45 Dəw ki maji, kılə rae tə̄ me nə ra ti ki maji ki
uwə mee. Ningə dəw ki majal, kılə rae tə̄ me nə ra
ti ki majal ki uwə mee tɔ. Tadɔ e nə je ki rosi me dəw
kin ə isi tə̄ tae ti.

Təl rə go ndu ti (Mt 7.24-27)

46 «Ra ban ə ifari-mi “Babé, Babé”, ə irai nə ki m-əl
səsi al ə?

47 Dəw kī ra kī re rōm tī, oo ta ləm, ə təl rōne go tī ningə, e dəw kī to tə dəw kī m-a m-əl səsi ta lie kam be.

48 To tə dəw ki nje ra kəy, ki ur 6e də dii tī adi əbi maji, bəy taa, ındə gīn kəy tī kin be. Lokī man i ningə, man kō lo re un kəy ka kin, nə ası kadı tə kəy ka kin al, tadə ındə adi ngə maji.

49 Nə dəw kī oo ta ləm, ə təl rōne go tī al, to tə dəw kī ındə kəy ləne dənangı tī taa ne kare, ki kanjı kur 6e kində gīne tī be. Lokī man kō re un kəy ka kin ningə, ndəy ba bəy par ə kəy budı nangı mur mur kə.»

7

*Jəju ajī ngor nje kılə lə kī bo kī də asigar je kī 6u
(Mt 8.5-13)*

1 Lokī Jəju əl ta je kin pəti kosı dije 6a, əti aw Kapərnayim tī.

2 Me 6e tī kin, dəw kare kī nje kun də buti asigar je kī 6u, aw kī ngor nje kılə ləne kare kī e moy, to ta koy tī. Ningə e ngor nje kılə kī bae ge ta lie ngay.

3 Be ə, lokī kī bo lə asigar je ka kin oo ta lə Jəju ningə, ilə ngatəgi je madı, kī əi ngatəgi lə *Jipi je, adide awi ingəi Jəju kadı dəji-e adi re səde ajī ngor nje kılə ləne kin.

4 Lokī rəī ingəi Jəju ningə, nōi dəe tī ki nja naa tī naa tī əi nə: «Dingəm kin, e dəw kī ası kadı ira sie me nē dəji tī lie kin,

5 tadə ndigi-je je Jipi je ngay, taa e e tə ə ra kəy kaw-naa ləje adi-je.»

6 Ə Jəju əti aw səde. Awi, ə lokī ındəi də kəy bası ningə, kī bo lə asigar je ka kin ilə madine je madı

adi awi əli Jəju əi nə: «Babə, itapi rəi al, tado mi m-ası kadi ındə njai ta kəy ti ləm al.

7 E mbata kın ə, mi wa m-aw-n ki rəm rəi ti al. NGa ningə, m-dəji kadi əl ta kare par ə ngon nje kılə ləm a ingle rə nga.

8 M-əl be tado, mi ki dəm mi gin təgi ti lə njé ki dəm ti, ningə m-aw ki asigar je ki əi gin təgi ti ləm tə. Adi re m-əl asigar kare m-ə nə: “Aw!” ba aw; kın ə m-əl ki nungı m-ə nə: “Ire!” ba re; kın ə m-əl ngon nje kılə ləm m-ə nə: “Fra nə ki be!” ba ra nəe kın tə.»

9 Lokı Jəju oo ta je kın 6a, pitı ki bo lə asigar je ka kın, ningə təl kəmne ki də kosi dije ti ki a njiyəi goe ti, əl-de ə nə: «Adi m-əl səsi, ko kadi-me ki be kın, dənangı ki *Isirayəl ti wa ka m-ingə al bəy.»

10 Lokı njé kaw kılə je əi nə n-təli be ningə yə inglei ngon nje kılə ka kın, rəe nga adi ısi kare.

Jəju adi ngon basa ki Nayim ti təsi ndəl

11 Jəju əti noq aw 6e bo ti ki təe nə Nayim. *Njé ndo je lie ki kosi dije ngay uni goe awi sie.

12 Lokı rəi təgi bası ki ta rəbi ki ur ki me 6e ti ka kın ningə, dije ısi awi ki dəw ki oy kadi dibi-e. Dəw ki oy ka kın e ngon lə dəne ki nje ngaw koy kare be. E ngone ki dingəm ki kare ba be, adi kosi dije ngay ki me 6e ti, ısi dani dəne ka kın lo dibi ngone ti.

13 Lokı Jəju o dəne ka kın ningə, kəm kə ra-e ngay mbata ti lə dəne ka kın, adi əl-e ə nə: «Inq al.»

14 Jəju aw kadi kəsi yo ti, ilə jine ədi-n. Njé koti nən je ai nangi, ba Jəju əl ə nə: «Basa, m-əli kadi i taa!»

15 Ningə nje koy i ısi taa, ə ilə ngirə kəl ta. Jəju təl ule ji kəe ti.

16 Dije pəti, nē je kin əti-de bəl, adi iləi təj i də Luwə ti eñ nə: «Nje kəl ta ki ta Luwə ti kare ki bo təç danje ti ne: Luwə re ra ki dije ləne.»

17 Nē ki ra nē kin, poye rosı dənangı ki Jude ti pəti ki ngan bə je ki gəi gide.

Jə Batisi dəji ta ki də Jəju ti
(Mt 11.2-6)

18 *Njé ndo je lə Jə əri-e poy nē ki ra nē kin adi-e oo, e Jə bar njé ndo je ləne joo,

19 ilə-de rə Babə ti adi dəji-e eñ nə: «I ə i dəw ki Luwə mbəte, ki səbi kadı a re ka kin e se, e nay noq bəy kadı tə ji ngəm tae e?»

20 Lokı rəi təei rə Jəju ti, əli-e eñ «E Jə Batisi e ilə-je ki rəi ti kadı ji dəji se “i ə i dəw ki Luwə mbəte, ki səbi kadı a re ka kin e se, e nay noq bəy kadı tə ji ngəm tae wa?”»

21 Dəkagiloe ti wa ki ısi dəji-e ta kin, Jəju ısi aji njé moy je ngay nım, njé mətə je nım, ısi tuwə ndil je ki majal də dije ti nım, taa adi njé kəm tə je ngay ooi lo nım tə.

22 Ningə ilə njé kılə je ti lə Jə e nə: «Awı əli Jə ne je ki oi ki mbisi je, ki kəmsi je kin: Njé kəm tə je ooi lo, njé mətə je njiyəi majı, njé banji je ingəi rə nga, njé mbi bəy je ooi ta, njé koy je ij taa lo koy ti, taa njé ndoo je ka, e ki kılə-de mbə Poy Ta ki Majı tə.

23 Majı-kur e lə dəw ki m-təl ıgn kosı lie, al.»

Jəju əl ta ki də Jə ti
(Mt 11.7-11)

24 Lokı njé ndo je lə Jə təli awı, Jəju ilə ngirə kəl kosı je ta ki də Jə ti e nə: «E ri e awı ısi oi dılə lo ti e? E gakıra ki nəl ısi aw sie ki yo je, ki ne je kin a?»

25 A re e e al ə, e ri wa bangi awi isi oi ə? E dəw ki o kibi ki ndole ngay 6a awi oi-e ma? NGa njé ki oi kibi je ki gate e ngay ka, isi lo je ti ki sol lum, isi me kəy je ti ki boy ki ngar je isi ti.

26 Ə se e ri wa ə awi oi wa? E nje kəl ta ki ta Luwə ti ə awi oi-e ma? Re e e ə, m-əl səsi m-ə nə oyo, e nje kəl ta ki ta Luwə ti ki itə njé kəl ta je ki ta Luwə ti bəy.

27 E e ə makitibì lə Luwə əl ta ki dəe ti kəte ə nə: “M-a m-ılə ki nje kaw kılə ləm kəte kadi ra go rəbi noi ti[☆].”

28 Ningə adi m-əl səsi, dan dije ti pəti ki dəne je ojide kin, dəw ki bo itə Ja goto. Nə ki basine kin, dəw ki e ki du ngay me bekə ti lə Luwə bo itə.

29 Dije pəti ki ooi ta lie, naa ti ki njé taa la-mbə je gəri kadi Luwə ra nə ki dana, adi adi Ja ra-de batəm.

30 Nə *Parisi je ki njé ndo ndu-kun je əsi nə ki Luwə ində dəe dana mbata ti ləde ngərəngi, adi mbati kadi Ja ra-de batəm.

31 M-o dəw ki kadi m-un-e m-ɔjì-n dije ki dəkagilo ti ki 6one kin al. Toi tə nə wa ka m-gər al.

32 M-a m-ə nə toi tə ngan je ki du ki isi ta mbalo ti, 6ari-naa ki yo je, ki ne je əi nə: “Ji kəl nal kadi indamii, ə imbatı ndam, j-əsi pa yo kadi inoi, ə imbatı no.”

33 E be ə, Ja Batisi re, ə uso mapal nəm, ay kasi nju al nəm 6a, əli əi nə: “Dəe majal.”

34 NGa ə, mi *NGon dəw m-re, ə m-uso nə je, m-ay man je 6a, əli əi nə: “Mi nje kuso nə kədi, mi nje kəy nə, mi madi njé taa la-mbə je, ki njé ra majal je,” bəy tə!

35 Nə ngan lə Luwə pəti ki ndigi gosi lie, gəri kadi gosi lie e gosi ki dana.»

[☆] 7:27 Malasi 3.1

Jəju aw me kəy ti lə Parisi kare ki bari-e nə Simo

36 Parisi kare 6a Jəju kadı aw uso səne ne. Be ə, Jəju aw ısi sie ta nə kuso ti.

37 Lo kin ti, dəne kare ki me 6e ti kin təe noq re. E dəne ki nje ra kaya, ə gər kadı Jəju ısi 6e lə Parisi ki bari-e Simo kin noq, ısi uso ne. Dəne re ki ku mbal ki bari-e albatır ki yibi ki əti maji rosi.

38 Re ısi go Jəju ti, njae ti, ısi no, ningə yom nja Jəju ki man kəmne, 6a bər ki bisi dəne. Go ti, təl tən nja Jəju, 6a 6ukı yibi ti ka kin.

39 Lo kin ti, Parisi ki 6a Jəju 6e ləne ka kin əl mene ti ə nə: «Kin ə re dingəm kin e nje kəl ta ki ta Luwə ti təki rəjeti ə, ası kadı a gər dəne ki ısi əde kin, ası kadı a gər kılə ra-e je ki majal kin.»

40 Ə Jəju əl-e ə nə: «Simo, m-aw ki ta kare ne kadı m-əli.» NGa ə Simo ilə Jəju ti ə nə: «NJe ndo dije, əl-m.»

41 Ba Jəju əl-e ə nə: «Dingəm kare adı la dije joo, ındə kırə ti. Ki kare kadı a uge kırə ki lo kılə ki ndə 6u mi, ə ki nungi kadı a uge kırə ki lo kılə ti ki ndə kuti mi tə.»

42 Nə lokı ası kadı ugəi kırə ka kin dəde ti al, dingəm ki nje la ka kin iyə kə ki go me-majı ti adide joo pu. Ə se dan dije ti ki joo kin, e ki ra a ndigi dingəm ki nje la kin ngay ə?»

43 Ningə Simo ilə Jəju ti ə nə: «M-o kadı e e ki la ki dəe ti e ngay ə bae iyə kə ki nje la kin ngay.» Ə Jəju əl-e ə nə: «Ta ləi e ta ki rəjeti.»

44 Ningə təl kəmne ki də dəne ti ka kin, 6a əl Simo ə nə: «O dəne kin a? M-re 6e ləi, ə man ki kare ka imbel də njam ti al, nə e, yom njam ki man kəmne, taa bər ki bisi dəne 6əy.»

45 I uwə-m ki rɔi t̄i jururu al, nə e, loki m-ur kəy nu, ra kılə koy njam jururu ki rəne ti.

46 I iþukı yibı də njam t̄i al, nə e, þukı yibı ki əti majı də njam t̄i pə po.

47 Be ə, m-a m-əli təki e ki go rəbi majal je lie ki ngay ki kiyə kin ə, ojı-n ndigi-naa ki əti bəl kin. Ningə dəw ki majal je lie e ki kiyə go kə ngay al, a təjı ndigi-naa ki ngay al tə.»

48 Ba Jəju əl dəne ka kin ə nə: «Majal je ləi e ki kiyə go kə kadi.»

49 Lo kin t̄i, dije madı ki ısi sie ta n̄e kuso t̄i iləi ngirə kəl mede t̄i əi nə: «Dəw kin e na ə aw bıti kadı iyə go majal lə dije kə ə?»

50 Nə Jəju əl dəne ə nə: «Kadi-me ləi aji, aw ki lapıya.»

8

Dəne je ki njiyəi go Jəju ti

1 Go t̄i, Jəju aw ki 6e bo je, ki ngan 6e je, əl ta, ilə-n mbə Poy Ta ki Majı ki ojı də kəbe lə Luwə. *NJé ndo je lie ki dəgi gide joo əi sie naa ti.

2 Taa, dəne je madı ki ndə ki Jəju tuwə ndil je ki majal dəde t̄i kə je, e ki adı-de rə nga də moy je t̄i ləde je kin ka əi noo tə. Adı e Mari ki Magidala ki ndə ki Jəju tuwə ndil je ki majal siri dəe ti kə kin n̄im,

3 Jan ki ne Suja, ki e dingəm ki nje ngəm n̄e lə *Erodi kin n̄im, Sujan n̄im, taa ndəgi dəne je ki rangı ngay bəy tə. Əi kin ə əi dəne je ki njé ra ki Jəju ki nə kingə je ləde.

Kujı ta ki də nje dibı n̄e t̄i (Mt 13.1-9; Mk 4.1-9)

4 Kosi dije ki ij ki ɓe bo je ki dangi dangi, kawi-naa ki də Jəju ti, ə Jəju əl-de kujı ta madi ə nə:

5 «NJe ndər kare aw kadi dibi ne, ningə dəkagilo ki a ılə ko ne, ką ko je madi tosi ngangi rəbi ti, adi dije njiyəi də ti, yəl je rəi ɔi maki.

6 Ką ko je madi tosi dənangi njekirə ti, adi lokı mbie je əi nə n-təēi ɓa, təli tuti kurim, mbata lo ki səl ki kadi ıləi ngirəde ti goto.

7 Ką ko je ki nungi, tosi dan kon je ti, adi kon je təgi səde naa ti, təli ndəmi-de mbəl.

8 Nə ką ko je madi, tosi dənangi ti ki maji, adi təgi, kandide təē. Dəe kare andi asi ɓu, ɓu.» NGa ningə, Jəju təl də ta ləne kin ə nə: «Dəw ki aw ki mbine mba koo-n də ta ɓa, kadi oo də ta kin maji!»

Gin ne ki Jəju əl-n ta me kujı ta ti

(Mt 13.10-17; Mk 4.10-12)

9 *NJé ndo je lə Jəju dəji-e əi nə se kujı ta kin me nə ri wa?

10 Ə Jəju ılə-de ti ə nə: «Səi, Luwə təē ki də ne ki to lo ɓəyə ti ki ɔjı də koße lie adi igəri, nə ndəge je, ne kin e ki kɔjı-de ki kujı ta, mba kadi:

“Re kəmde oo lo maji ka, ooi ne al,
MBide oo də ta maji ka gəri me al”[✳].»

Jəju ər me kujı ta ki də nje dibi ne ti

(Mt 13.18-23; Mk 4.13-20)

11 Jəju əl njé ndo je ləne ə nə: «Kujı ta kin, me ə to kin: ką ko, e ta lə Luwə.

12 E ki tosi ngangi rəbi ti, e dije madi ki ooi ta lə Luwə, ningə su re ər ta ki oi ka kin mede ti kə, nə tə pa ne ta ij adi mede Jəju kadi ij ingəi kajı.

[✳] **8:10** Ejay 6.9

13 Ką ko ki tosi dənangi njəkırə ti, ei dije ki ooi ta lə Luwə 6a, taai ki rənəl, nə lo kadi ta kin ilə ngirəne mede ti ngə goto. Adi mede ngon kagi lo ki ndəy be par, nə lokı kə je təę dəde ti 6a, iyəi go kadi-me ləde kə.

14 Ką ko ki tosi dan kon ti, ei dije ki ooi ta lə Luwə, nə go ti, me ka sururu, ki né maji je, ki koo maji rə ki dənangi ti ne əgi-de kadi təgi me kadi-me ti ləde.

15 Ningə ką ko ki tosi dənangi ti ki maji, ei dije ki ooi ta lə Luwə ki ngamede ki maji, ngəme ki rəjeti, ningə ngəmi mede ti, uwəi təgide ba, adi kandi kılə ləde təę.»

*Kujı ta ki də kunji ti
(Mk 4.21-25)*

16 «Dəw a ındə por lambı ti kadi dəbi ngo də ti al, taa ındə gin tırə ti al tə. A ındə də ne ti taa, kadi dije uri kəy 6a, oi lo ki kunje.

17 Tadə ne ki to lo 6øyə ti, ki gine a təę al goto, taa ne ki to lo 6øyə ti, ki a to taga kadi dije gəri al ka goto tə.

18 Maji kadi uri mbisi maji oi də ta ki isi oi, 6i kadi oi ki noq be al. Tadə dəw ki aw ki né jine ti, a adi-e də ti 6øy. Nə dəw ki né lie goto, e ki ndikiri wa ki ındə mene də ti kin ka, a taai jie ti wa 6øy.»

*Ko Jəju ki ngakoe je
(Mt 12.46-50; Mk 3.31-35)*

19 Ko Jəju ki ngakoe je rəi kadi n-ooi-e, nə lo kadi təęi rəe ti goto mbata kosi dije ki ei ngay.

20 Ə əli-e ei nə: «O koi je, ki ngakoi je ai taga noq, a sangi kadi n-ooi-ni.»

21 Ningə Jəju təl əl-de ə nə: «Kom je, ki ngakom je ə ei dije ki ooi ta lə Luwə, 6a təli rəde go ti, rai kile.»

*Jəju ndangi nəl adi a lo ka ti
(Mt 8.18, 23-27; Mk 4.35-41)*

22 NDə kare, Jəju al me to ti eī ki njé ndo je lene, ningə əl-de ə nə: «Adi ji gangi ba j-awi dame ti ki kare.» Ba awi.

23 Loki isi osi to isi gangi ba kin 6a, Jəju to 6i maki. Ə nəl ki bo ngay osi də ba ti, ra adi man rosı to, eī ta yo ti.

24 Lo kin ti, njé ndo je rəi ki rəe Jəju ti, ndəli-e ki no tade ti eī nə: «NJe ndo dije, NJe ndo dije, j-isı j-oy!» Loki Jəju ndəl, ndangi nəl je ki pungı man je adi təli toi jəke, lo to jijiji.

25 Ba təl əl njé ndo je ə nə: «Kadi-me ləsi to ra be təy ə?» NGa ningə bəl ra-de, nə kin əti-de bəl ngay, adi dəjji-naa ta dande ti eī nə: «Dəw ə wa kam e nə ə nəl je ki man je ka əl-de ta par ə təli rəde goe ti be ə?»

*Jəju tuwə ndil je ki majal də dingəm madi ti
(Mt 8.28-34; Mk 5.1-20)*

26 Jəju eī ki njé ndo je lene rəi təei dənangi ti ki Gərasa, ki a ta 6e ti ki Galile.

27 Loki Jəju i me to ti ur ki nangi ningə, dingəm kare ki me 6e ti ki Gərasa, i noq re ki rə Jəju ti. E dingəm ki ndil je ki majal rai-e. Ası dəkagilo ngay, dingəm kin ilə kibə rəne ti al nim, isi 6e me kəy ti al nim. Lo kise e də 6adi je ti par.

28 Loki oo Jəju ningə, osi nangi njae ti, 6a əl ta ki ndune ki boy ə nə: «Jəju ki NGon lə Luwə ki nje kisi dərə tə taa nu, e ri ə ige rəm ti ə? NJai ba, adi-m kə al.»

29 Əl be tadə Jəju adi ndune ndil ki majal kadı tee rə dingəm ti kin kə. NJa ngay ndil ki majal kin i ki dingəm ka kin 6a ra-e. Dije dəoi-e ki kulə gindı je, iləi

kangila gindi njae ti je, nə gangi kulə gindi je kin riw riw e təti kangila gindi je kin nusi nusi rone ti ko, ba ndil je ki majal osi-e adi aw ki dile lo dile lo.

30 Ə Jəju dəje e nə: «Təi nə na?» Ba e ilə Jəju ti e nə: «Təm nə kosı njé ro je.» Tadə ndil je ki majal ngay uri me ti.

31 Lo kin ti, ndil je ki majal ka kin noi do Jəju ti kadi adi-de nawi lo dangay ti lə ndil je ki majal al.

32 Kosı kəsongi je ai lo ti kin noq a usoi ne do mbal ti, e ndil je ki majal ka kin noi do Jəju ti kadi adi-de nawi mede ti. Ba Jəju adi-de ta rəbi kadi awi mede ti.

33 NDil je ki majal teei me dingəm ti, awi uri me kəsongi je ti ka kin. Ningə ya, kəsongi je ғingəi-naa kadi mbal ti taa, tosi me ba ti, aqj-naa man oyi.

34 Lokı dije ki njé ngəm kəsongi je ooi ne ki ra ne kin 6a, aqj-naa awi me 6e bo ti ki ngan 6e je, ori poy ne ki ra ne kin dije.

35 Dije teei awi kadi n-ooi ne ki ra ne kin. Be e, lokı rai teei ro Jəju ti ningə, ooi dingəm ki ndil je ki majal teei me ti ka kin, isi nja Jəju ti. Ooi-e kadi isi ki kibi rone ti, ki angal ki maji, adi ra-de 6əl.

36 NJé ki ai lo ne ti ki ra ne kin, ori madide je poye, təji rəbi ki dingəm ki aw ki ndil je ki majal kin ingə-n ro nga.

37 Lo kin ti noq be, dije ki dənangi Gərasa ti, 6əl təlde, adi dəji Jəju kadi iyə dənangi ləde e aw. Ə Jəju al me to ti, təl gogi.

38 Dingəm ki Jəju tuwə ndil je ki majal dəe ti ko ka kin dəji Jəju kadi n-aw sie, nə Jəju tuwe

39 e nə: «Itəl aw 6e, or poy ne je pəti ki Luwə ra səi kin adi dije ooi.» Be e, dingəm aw ilə mbə ne ki Jəju ra sie kin me 6e bo ti ki tae ba.

*Ta lə ngon lə Jayrusi kī dəne kī ta lə dəne kī nje moy
məsi
(Mt 9.18-26; Mk 5.21-43)*

40 Lokī Jēju təl re, kosī dəjī uwəi-e kī rōde majī, tadə pətī isi nginai tae.

41 Ningə yə dingəm kare kī təe nə Jayrusi, kī e nje kun də kəy kaw-naa lə *Jipi je j nqo re. Re osi nja Jēju ti, nq dəe ti kadi re aw bə ləne.

42 Kadi aw bə ləne mbata ngone kī dəne kī e kare ba, bale e dəgi gide joo to ta koy ti. Lokī Jēju isi aw, kosī dije mborəi-e kī yo je kī ne je, lo kər kəg goto.

43 Dan kosī dije ti kin, dəne kare kī moy məsi ade ko bal dəgi gide joo e nqo. Dəne kin tuji nə kingə ləne kō pətī ji njé ra dije moy ti, nə dəw kī kadi ade rō nga goto.

44 Dəne re basi rō Jēju ti, kī rəbi kī gide ti, ədi ta kibī lə Jēju par ə, ta naa ti nqo, məsi gangi rəe ti.

45 Loe ti nqo Jēju dəjī ə nə: «Nq ə ədi-m ə?» Ningə dije pətī naji-e ti əi nə n-ədi-e al. NGa ə Piyər əl-e ə nə: «Babé, e dije kī rəsi gidi, mborəi-ni kī yo je kī ne je kin ə ədi-ni.»

46 Nə Jēju ə nə: «Dəw madi ədi-m, m-gər kadi təgi təe rəm ti.»

47 Lokī dəne oo kadi nə kī n-ra kin Jēju gər 6a, dadī par par, osi nja Jēju ti. Ningə ər go nə kī ra ə adi n-ədi-n Jēju kin ta kəm dije ti pətī. Taa, ər-de go kingə kī ingə rō nga ta ji naa ti nqo par kin tə.

48 Ə Jēju əl-e ə nə: «NGonm, kadi-me ləi aji. Aw kī lapiya.»

49 Lokī Jēju a əl ta ba bəy ningə, dəw kare j 6e lə nje kun də kəy kaw-naa lə Jipi je re. Re əl Jayrusi ə nə: «NGoni oy, itapi NJe ndo dije al ngata.»

50 Nə Jəju ki oo də ta kin əl Jayrusi ə nə: «Adi rai bəl al, adi mei par, ə a aji.»

51 Lokı rəi təēi me kəy tı, Jəju iyyə ta rəbi adi dəw ur kəy go ngon tı al. Adi Piyər nim, Jə nim, Jakı nim, baw ngon əi ki kə ngon nim tə par ə uri sie kəy go ngon tı.

52 Dije pəti noj je, ndingəi rəde je mbata tı lə ngon, nə Jəju əl-de ə nə: «Inoi al, ngon oy al, nə to bı kare.»

53 Ba ibai Jəju kogii, mbata gəri kadi ngon oy.

54 Nə Jəju uwə ji ngon, ba əl-e ta ki ndune ki boy ə nə: «NGonm, j taa.»

55 Lo kin tı, ngon təsi ndəl, adi j taa ta ji naa tı noq. Ba Jəju dəjı-de kadi adi-e ne uso.

56 Nə kin ra bəl njé koje je ngay. Nə Jəju adi-de ndune kadi əli tae dəw madi al.

9

*Jəju ilə njé ndo je ləne ki dəgi gide e joo
(Mt 10.1-9, 11-14; Mk 6.6-13)*

1 Jəju ər njé ndo je ki dəgi gide joo, adi-de təgi, ki kəbə də ndil je tı ki majal pəti, taa kadi ajii njé moy je tə.

2 Jəju ilə-de kadi iləi mbə Poy Ta ki Majı ki əji də kəbə lə Luwə, taa kadi adi rə ngə dije tə.

3 Ningə əl-de ə nə: «Uni nə madi mbata də rəbi al nim, uni kagi təsi al nim, uni bəl al nim, uni mapal nim, uni la al nim, taa kadi awi ki kibə rəsi joo al nim tə.

4 Ə me kəy ki ra ki uri tı ba, a isi titi noq biti kadi awii.

5 A kin ə re, me ɓe ti, dije mbati kuwəi səsi ki røde ti ɓa, loki isi t̄ēji me ɓe ti kin ki taga ə, iñdəi bu ki njasi ti kɔ*, mba kadi to ta n̄e ndəjì ndude.»

6 *NJé ndo je ɿləi d̄ade awi ki ɓe ɓe, ɿləi mb̄e Poy Ta ki Maji, taa aji njé moy je ki lo lo to.

*Ta ndəjì Erodì d̄o Jəju ti
(Mt 14.1-2; Mk 6.14-16)*

7 Lokì *Erodì ki e nje kōbe d̄onangi ti ki Galile, oo poy ne je ki isi rai ne kin ɓa, ta ndəje d̄o Jəju ti, tado dije madi əli əi nə: «E J̄a Batisi ə j taa dan njé koy je ti.»

8 NJé ki nungi əli əi nə: «E Eli ki nje kəl ta ki ta Luwə ti ə tee.» NJé je ki nā je ɓəy əli əi nə: «E njé kəl ta je ki ta Luwə ti ki kəte je kin ə ki kare j dan njé koy je ti.»

9 Lo kin ti Erodì əl ə nə: «J̄a, e mi wa ə ndə ki madi gangi d̄oe, nga e na ɓəy ə m-isì m-o ta je ki be kin d̄oe ti wa ka m-gər al.» Ba sangi kadi n-oo Jəju.

*Jəju adi ne kuso dingəm je dibi mi usoi
(Mt 14.13-21; Mk 6.30-44; J̄a 6.1-15)*

10 Lokì njé kaw kılə je təli nōo rəi ɓa, ori Jəju poy ne je ki rai adi-e oo. Ə Jəju ər-de, aw səde kadi ɓe bo ti ki bari-e Bətisayda.

11 Nə kosi je gəri gode, adi awi gode ti. Jəju uwəde ki rəne ti, əl-de ta ki d̄o kōbe ti lə Luwə, taa aji njé je ki sangi rə nga to.

12 Ningə lokì kadi aw tə ur, njé ndo je ki d̄ogi ḡide e joo, rəi rə Jəju ti əli-e əi nə: «Ituwə kosi dije kam adi awi ki ngan ɓe je ti, ki lo ndər je ti, sangi lo to je ki

* **9:5** Ta lə kində bu ki nja ti kɔ ɓa, igoi Mt 10.14 ki ta ki d̄o ti ki e gin ti nangi.

ne kuso je, tado lo ki j-ai ti ne kin, e lo ki dije gotoi ti.»

¹³ Nə Jəju əl-de ə nə: «Səi je wa adi-de nə usoi.» Ə njé ndo je əli əi nə: «J-aw ki mapa mi ə kanji joo wa be tə par, adi re e be al wa ningə kadı je wa j-aw ji ndogi mapa mbata ti lə kosi dije kin pəti wa ta.»

¹⁴ Dingəm je asi dibi mi loe ti noq. Nə Jəju əl njé ndo je ə nə: «Adi-de isi nangi, uwəi-naa asi kuti mi, kuti mi be.»

¹⁵ *Njé ndo je rai təki Jəju əl-n-de, adi adi-de isi nangi pəti.

¹⁶ Ə Jəju ɔy mapa ki mi ki kanji ki joo ka kin, ɓa un kəmne ki taa, əl ta ki Luwə mba kadı njangi də nə kuso kin. Go ti, Jəju uwə mapa je ka kin gangi naa ti, ə təl-n adi njé ndo je kadı ləbi kosi dije.

¹⁷ Dije pəti usoi nə ndani maji. Ningə, njé ndo je ɔyi gindi mapa je ki nay, kare dəgi gide e joo ɓay.

*Piyər gər kadi Jəju e Kırisi ki Luwə mbəte
(Mt 16.13-20; Mk 8.27-30; Ja 6.67-71)*

¹⁸ NDə kare Jəju isi əl ta ki Luwə gidi lo ti gogi, njé ndo je lie əi sie naa ti, ə Jəju dəji-de ə nə: «Kosi je isi əli ta ki dəm ti təki mi nə ə?»

¹⁹ Ə iləi-e ti əi nə: «Dije madi əli əi nə i Ja Batisi, njé ki nungi əi nə i nje kəl ta ki ta Luwə ti Eli; njé ki rangi ɓay əi nə e njé kəl ta ki ta Luwə ti ki kete je kin ə e ki kare dande ti ə i dan njé koy je ti.»

²⁰ Ningə Jəju əl-de ə nə: «NGa səi wa ki dəsi, əli əi nə mi nə ə?» Ba Piyər ile ti ə nə: «I Kırisi ki Luwə mbəte.»

²¹ Jəju ndəji njé ndo je ki təgine ngay kadı əli ta kin dəw madi al.

*Jəju əl ta koyne ki kine lo koy ti
(Mt 16.24-28; Mk 8.34-9.1)*

22 Jəju ilə də ta ti kin ə nə: «Səbi kadi mi *NGon dəw m-a m-ingə kə ngay. *NGatəgi je lə *Jipi je, ki ki bo je lə njé kijə nə məsə kadi-kare je, ki njé ndo ndu-kun je a mbati-mi. Dije a təli-mi, nə ndə ki kə mitə lə ndə koym ba, m-a m-tə̄ lo koy ti.»

23 Go ti, Jəju əl dije pəti ə nə: «Re dəw madi ndigə njiyə gom ti ningə, kadi oo rəne tə ne madi al, kadi ndə je kare kare pəti, e wa un kagi-dəsi koy ləne, ə re un gom.

24 Təki rəjeti, dəw ki ge kajı rəne ne wa dənangi ti ne a t̄i ta rəne. Nə dəw ki t̄i ta rəne ki mbata ləm, a aji rəne tə.

25 Kin ə re dəw iŋə nə maji je ki dənangi t̄i ne pəti t̄igə, nə kadi e wa t̄i ta rəne, ə se tuji rəne ə, maje to ra be ə?

26 Təki rəjeti, re rə dəw madi səl-e ki mbata ləm, ə se ki mbata ta ləm ningə, mi NGon dəw ka, m-a m-ra rəsəl dəe ti tə, ndəe ti ki m-a m-re-n me kəsi-gon ti ləm, ki me kəsi-gon ti lə Bawm, ki me kəsi-gon ti lə malayka je ki ayi njay.»

27 Təki rəjeti, adi m-əl səsi: dije madi dansi ti ne a oyi al bəy ə, a oi kəbe lə Luwə ki kəmde.

Jəju mbəl rəne (Mt 17.1-8; Mk 9.2-8)

28 NDə jijoo go ta je ti kin ningə, Jəju ər Piyər n̄im, Ja n̄im, taa Jaki n̄im tə, ə al aw səde də mbal ti kadi n-əli ta ki Luwə.

29 Lokı Jəju isi əl ta ki Luwə ningə, ta kəme mbəl, taa kibə lie təl nda bal bal tə.

30 Ningə loe ti noq, dingəm je joo a əli sie ta. Dingəm je ka kin e *Mojı əi ki Eli.

31 Tə̄ei me tə ba ti, a əli sie ta əjı də kaw ki a aw Jorijaləm ti kadi oy, təl-n ta kılə ləne.

32 Piyər e i kī madine je, 6i tōl-de maki. Ə loki e nə n-ndəli ningə, ooi kunji Jəju kī dingəm je kī joo kī ai sie.

33 Lokī dingəm je ka kin iyəj Jəju e isi awi 6a, Piyər əl Jəju e nə: «Babə, kin e j-isi lo kin ti ne be par ə maji ngay. J-a ra kəy-lo mitə: kare e ya, kare e ya Moji, ə kī kare e ya Eli tə.» Piyər gər me ta kī isi əl kin al.

34 Ə loki a əl ta tə kəl ba 6əy ningə, kıl ndi j re səbi dəde liti. Lokī kıl ndi isi səbi dəde kin, bəl tōl njé ndo je.

35 Lo kin ti, ndu ta madi təqə me kıl ndi ti e nə: «E kam e NGonm, e ə e dəw kī m-kətə, ə oi ta lie.»

36 Go ndu ta ti kin, Jəju təl nay kī karne ba, dəw oo dəw madi ki rangi kade ti al. *NJé ndo je ngəmi tade, ta kare ka əli dəw madi ndəe ti noq də nə je ti kī ooi kin, al.

*Jəju aji ngon kī ndil kī majal ra-e
(Mt 17.14-18; Mk 9.14-27)*

37 Lo ti go ti, Jəju e i kī njé ndo je ləne kī mitə ij də mbal ti isi rəi ki nangi 6a, kosi dije ngay tiləi kəme.

38 Ningə dan kosi dije ti ka kin, dingəm kare un ndune kī taa ə nə: «NJe ndo dije, m-no kī dəi ti kadi iğə ngonm kin adi-m, tədə e kī karne ba jim ti.»

39 Dəkagilo je madi 6a, ndil kī majal a uwə, ra-e adi ur kəl, ə yəke kī təgine, adi kulum tae ibə jugi jugi. A ade kə ratata, tə nə kī a iyə al be 6əy taa təl iyə.

40 Be ə, m-dəjəj njé ndo je ləi kadi tuwəi ndil kī majal kin dəe ti kə, nə asi kadi tuwəi-e al.»

41 Lo kin ti, Jəju un ta əl ə nə: «Səi dije kī dəkagilo ti kī bone kī səi njé me ngə je, səi njé ra nə kī majal, kadi tə m-isı səsi dəkagilo ban 6əy taa ə? Kadi m-a

m-ɔsi ginsi dəkagilo ban ɓay taa ə? Ire ki ngoni rɔm ti ne.»

⁴² Lokì ngon isi re basi ki rɔ Jəju ti ningə, ndil ki majal ka kin un-e, ɔte nangi, yəke ki tɔgine, nə Jəju ndangi ndil ki majal ade təe rɔ ngon ti, adi ngon ingə rɔ nga, ba təl sie adi bawe.

⁴³ Lo kin ti, dije pətì, ta ndɔjì-de dɔ tɔgi Luwə ti ki eti ɓəl kin.

Jəju təl əl ɓay kadi n-a n-oy

(Mt 17.22-23; Mk 9.30-32)

Lokì nə je pətì ki Jəju ra, eti dije pətì ɓəl, Jəju əl njé ndo je ləne ə nə:

⁴⁴ «Oi ta ki m-aw tə m-əl səsi kin maji: A iləi-mi *NGon dəw ji dije ti.»

⁴⁵ Nə njé ndo je gəri me ta kin al. Ta kin to ki ndəme ba mba kadi gəri me al. Ningə ɓəli kadi dəji ta Jəju dɔ ti tɔ.

Jəju un ta lə ngan je ki du ndo-n nə njé ndo je ləne

(Mt 18.1-5; Mk 9.33-37)

⁴⁶ *NJé ndo je iləi ngirə naji-naa ta ti kadi n-gəri se na dande ti ə e ki bo wa?

⁴⁷ Jəju gər ta ki mede ti, adi un ngon ki du, ur-e ade a gədine ti,

⁴⁸ ningə əl-de ə nə: «Re dəw madi uwə ngon kin ki rəne ti me təm ti ə, e mi wa ə dəwe kin uwə-m ki rəne ti. Ningə, dəw ki uwə-m ki rəne ti, e nje kılə-m ə uwe ki rəne ti.» Təki rɔjeti, dəw ki e ə e ki du ngay dansi ti, e dəwe kin ə e ki bo dansi ti.

Dəw ki e nje kəsi-m ta al e dəw ləm

(Mk 9.38-41)

49 Ja un ta el Jəju e nə: «NJe ndo dije, j-o dəw madi ki a tuwə ndil je kí majal me tɔi ti, e jí ndigí kadí j-øge də ra ne kin, tado e njiyə saje goi ti al.»

50 Nə Jəju ile ti e nə: «Ogi-e də al, tado dəw ki osi səsi ta al, e dəw ləsi.»

NGon be kare kí Samari ti mbati kuwə Jəju ki rone ti

51 Lokí dəkagilo nay basi kadí a uni Jəju awi sie dərət, Jəju ilə ndune kadí gar n-aw Jorijaləm ti.

52 Be ə, ilə njé kaw kilə je none ti kate. *Njé kaw kilə je awi, uri me ngon be ti ki *Samari mba kadí indəi də re lə Jəju naa ti kate.

53 Nə dije ki ngon be ti ka kin mbati kuwə Jəju ki röde ti tado isi aw ki Jorijaləm.

54 Lokí njé ndo je lie, Jakí ei ki Jä ooi ta kin 6a, eli Jəju e nə: «Babé, indigí kadí jí dəjí por j-adi j dərət, osi dəde ti, ro-de kə a?»

55 Ó Jəju təl kəmne, kəl səde.

56 Ba uni rəbi, awi ngon be ti ki rangi.

Kun go Jəju (Mt 8.19-22)

57 Lokí ei də rəbi ti, dəw madi el Jəju e nə: «M-a mun goi lo je pəti ki a aw ti.»

58 Ó Jəju el-e e nə: «NJa je ai ki be tote, e yəl je ai ki kəyde tə, nə *mi NGon dəw m-aw ki lo ki kadí m-ilə dəm ti al.»

59 Go ti, Jəju el dəw ki rangi e nə: «Un gom.» Ningə dəw ka kin el-e e nə: «Babé, adi-m ta rəbi adi m-aw m-dibi bawm bəy taa.»

60 Nə Jəju el-e e nə: «Iyə njé koy je adi dibi njé koy je ləde, nə j aw ilə mbə kəbe lə Luwə.»

61 E kí rangí bøy el e nə: «Babé, m-a m-un goi, nə m-dəji kadi adi-m ta rəbi adi m-aw m-el ta kí kadi j-iyə-n-naa kí njé kí me køy ti ləm bøy taa.»

62 Ó Jəju el-e e nə: «DəW kí uwə də kəsi mangi, e təl ilə rəti gogi 6a, dəwe kin kəbe lə Luwə e kí ta təe al.»

10

*Jəju ilə njé ndo je kuti siri gide joo
(Mt 9.37-38; 10.7-16; Mk 6.8-11; Lk 9.3-5)*

1 Go ne je ti kin, Jəju mbəti njé ndo je kí rangí kuti siri gide joo, 6a ilə-de joo joo kí be bo je kí lo je kí dangí dangí kí ɔjí kadi re e wa a aw ti.

2 Ningə el-de e nə: «Ko kí asi kijə, dile e ngay, nə njé kije je əi ngay al. Ó əli ta kí Ba nje ko, adi ilə kí njé ra ko je me ko ti lie.

3 Ningə kí 6asine kin, osi də rəbi ti awi! M-ilə səsi tə ngan batı je dan jagim je ti.

4 Uni la al nım, uni 6əl al nım, uni sa njasi al nım tə. Taa ai rəbə ta lapiya kí ra ti al nım tə.

5 Kin e awi kadi uri me køy ti madi 6a, nə kí dəsəy, əli əi nə: “Lapiya kí də me køy ti kin.”

6 Ningə kin e re dəw kí nje ndigí lapiya iṣi me kaye ti kin noq 6a, lapiya ləsi a aw kí dəe ti. A re dəw goto 6a, lapiya ləsi a təl kí rəsi ti tə.

7 Iṣi me køy ti kí uwə səsi kí rəne ti kin noq, nə kuso kí adi səsi e usoi, man kí adi səsi e aqy-naa. Tadə səbi kadi nje ra kılə ingə nə kigə go ji ləne, ji dije ti kí ra kılə dande ti. Iṣii køy joo al.

8 Kin e re uri me be ti, e be uwə səsi kí rəne ti 6a, nə kí adi səsi e usoi par.

9 Re dije ki moy ra-de əi me 6e tı kin noq ə, aji-de. Ba əli dije ki me 6ee tı əi nə: "Ko6e lə Luwə e 6asi ki rəsi tı."

10 A re uri me 6e tı, ə dije ki me 6ee tı kin uwəi səsi ki rəde tı al 6a, iteqi ki taga ta mbalo tı, ə əli əi nə:

11 "Bu ki me 6e tı ləsi ki nay gin sa njaje tı ka, j-ində kə gogi j-adi səsi. Ningə kadi igəri təki ko6e lə Luwə e 6asi."

12 Ə adı m-əl səsi m-adi igəri təki ndə gangı ta tı ə, ta ki gangı ki də 6ee tı kin a itə ya Sodom bəy[☆].

13 «Kəm-to-ndoo e ləsi, səi dije ki Korajə! Kəm-to-ndoo e ləsi səi dije ki Bətisayda! Nə kəj i je ki əti 6əl, ki Luwə əji dansı tı kin, re nə je kin rai nə me 6e 6o Tır tı ki be bo Sıdə tı be ə, re dije ki me tı a iyəi rəbi nə rade je ki majal mari nu. Re a iyəi rəbi nə rade je ki majal kə, ki go rəbi kılə kibi kuwə ndoo rə tı, kisi-n bu por tı.

14 E be ə, kadi igəri təki, dəkagilo gangı ta tı ə, ta ki gangı ki də Tır tı ki Sıdə, yaşı a ngə ite.

15 NGa ningə ị Kapərnayim, o kadi a un dəi taa biti kadi ədi rə, nə Luwə a təl səi biti kaw səi koo[☆].»

16 Jəju təl əl njé ndo je lene bəy ə nə: «Dəw ki oo ta ləsi, e mi ə dəwe kin oo ta ləm. Ə dəw ki əsi səsi ngərəngi 6a, e mi ə dəwe kin əsi-m ngərəngi. Ningə dəw ki əsi-m ngərəngi 6a, e nje kılə-m tə ə əse ngərəngi.»

Təl njé ndo je ki kuti siri gide joo

17* NJé ndo je ki kuti siri gide joo ki Jəju ilə-de, təli lo kılə tı ki rənəl, ningə əli Jəju əi nə: «Babə, ndil je ki majal ka, lo ki ji 6a təi 6a, iləi dəde gin təgije tı.»

[☆] **10:12** Kılə ngirə nə je 19.24-28 [☆] **10:15** Ejay 14.13-15

18 Jəju əl-de ə nə: «M-o *Sata *ż* dərə t̄ osi ki dənangi t̄ tə tel ndi be.

19 Ningə m-adı səsi təḡi kadi iñjyəi də li je t̄, də ni je t̄, ki də təḡi je t̄ pət̄i ki njé bə aw-n. Nə madı kare ki kadi a ra səsi majal goto.

20 NGa ningə kadi irai rənəl mbata kılə ki ndil je ki majal iləi dəde gın təgisi t̄ kin al, nə kadi irai rənəl mbata təsi ki e ki ndangi me dərə t̄ taa.»

*Rənəl la Jəju
(Mt 11.25-27)*

21 Dəkagiloe t̄ noq̄, NDil Luwə ra adı rənəl rosı me Jəju, a Jəju əl ə nə: «Bai, ki i Ba dərə kí dənangi, m-ilə təj̄i dəi t̄, təki iñçyo ne je kin njé tər je, ki njé ne gər je, a itee ki dəe adı ngan je ki du gəri. Oyo, Bai, e ndigi ləi kadi ne kin ra ne be.»

22 Ba, Jəju əl dije ki ai noq̄ ə nə: «Bai, adı-m ne je pəti, ningə dəw kare ki gər-m, mi NGon, goto, e Bai ki karne ba par, taa dəw kare ki gər Bai ka goto tə, e mi NGon ki karm ba par, ningə e dije ki mi wa ə m-ndigi kadi m-adı gəri-mi par tə.»

23 Go t̄, Jəju təl kəmne ki də njé ndo je t̄ əl-de ki karde ba ə nə: «Səi njé maji-kur mbata ne ki kəmsi oo kin!»

24 *Njé kəl ta je ki ta Luwə t̄ ngay ki ngar je ngay ndigi kadi kəmde oo ne ki səi je, kəmsi oo kin, nə asi koo al, ndigi kadi mbide oo də ta ki səi je, mbisi oo kin, nə asi koo al tə.»

Kuj̄i ta də dəw ki Samari t̄ ki njé me-maj̄i

25 NJe ndo ndu-kun kare osi nanḡi t̄ taa, ningə dəj̄i ta kare Jəju tə ta kuwə-naa ki ta ə nə: «Njé ndo dije, e ri ə səb̄i kadi m-ra kadi tə m-iñgə-n kaj̄i ki bit̄i ki no t̄ ə?»

26 Ḗ Jəju əl-e ə nə: «E ta ri ə ndangi me ndu-kun ti?
Ǝ go gər-e ləi e ban?»

27 Ba nje ndo ndu-kun ka kın ıłə Jəju ti ə nə: «A
iñdigi Babé Luwə ləi ki ngamei ba pəti, ki ndili ba
pəti, ki təgi ba pəti, ki mər ta ləi ba pəti. Ningə a ndigi
dəw madi tə darɔi j wa be tɔ[✳].»

28 Ḗ Jəju əl-e ə nə: «Ta ki m-dəji, ıłə-m ti maji ki
dum. Ḗ ira be, 6a a iñgə kaji.»

29 NJe ndo ndu-kun sangi kadi n-tjı takı ne dəw
ki dana, adı təl dəjı Jəju ə nə: «Nq ə e dəw madim ə?»

30 Ḗ Jəju əl-e ə nə: «Dingəm kare i Jorijaləm iśi aw
Jəriko, 6a osi ji kaya je ti ki njé gangi rəbi, adı taai ne
je lie pəti jie ti, tindəi-e adı to ta koy ti, ningə iyəi-e ə
otı awi.

31 Go ti 6a, nje kijə ne məsi kadi-kare i noq re təe
dəe ti, nə loki oo-e, gangi say aw lo lene.

32 Go ti, dəw ki gin koji ti lə *Ləbi kare i noq re tə,
nə loki oo dingəm ka kin 6a, gangi say aw lo lene.

33 Go ti ningə, dəw ki *Samari ti kare ki iśi aw mba
i noq re təe də dingəm ti ka kin. Lokı oo-e, oo kəm-
to-ndoo lie ki rəjeti.

34 Be ə, re rəe ti, ur yibı kası nju ta do ti, dəo-n,
ningə un-e iñde də koro ti lene, aw sie lo to mba je
ti, iñdə kəmne goe ti.

35 Lo ti go ti, dingəm ki Samari ti ka kin ɔr la ki ası
ra kılə ndəjoo adı nje kində kəmne go kəy mba je ti,
ningə əl-e də ti ə nə: “Ində kəmi goe ti maji, a re ne ki
iñdə-n kəmi goe ti, al də e ki madi kin 6a, ndə təlm
ə, mi wa m-a m-iğə-i.”»

36 Ningə Jəju dəje ta də ti ə nə: «Dan dije ti ki mitə
kin, e ki ra ə e madi dingəm ki kaya je ki njé gangi

[✳] **10:27** Dətərənom 6.5; Ləbətik 19.18

rəbi gangi-e kin ə?»

³⁷ Ba, nje ndo ndu-kun ə nə: «E e ki oo kəm-to-ndoo lie kin.» Nga ə Jəju əl-e ə nə: «Re e be ningə, i ka kadi aw, ə ira be tə.»

Jəju aw be lə Marti əi ki Mari

³⁸ Jəju əi ki njé ndo je lene i də rəbi ti rəi təeŋi ngon 6e ti kare be ningə, dəne madi ki təe nə Marti uwə Jəju rəne ti me kəy ti.

³⁹ Marti aw ki ngokone ki dəne ki təe nə Mari noq. Ə ngokoe ka kin re isi nangi nja Babə Jəju ti, isi oo də ta ki Jəju isi əl.

⁴⁰ Nə Marti a ta ngan kilə je ti ki njae ədi nangi al, aw yo je ki ne je. Ningə təe pati, re əl Jəju ə nə: «Babə, ra ban ə ngokom Mari iyə-m adi m-a ta kilə je ti ki karm ba be ka usi al par ə? Əl-e adi re ra səm kilə je.»

⁴¹ Ə Babə əl Marti ə nə: «Marti, Marti, mei osi nangi al, adi aw ki yo je ki ne je mbata nə je ngay.

⁴² Nə nə ki soti e kare ba. Ningə Mari un nə ki maji itə nə je pəti. E nə ki dəw a taa jie ti al.»

11

Jəju ndo njé ndo je ləne rəbi kəl ta ki Luwə (Mt 6.9-13)

¹ NDə kare Jəju isi əl ta ki Luwə lo madi ti. Lokı əl ta ki Luwə gine gangi ningə, nje ndo lie kare əl-e ə nə: «Babə, indo-je kəl ta ki Luwə təki Jə Batisi ndo-njé ndo je lene kin be tə.»

² Ə Jəju əl-de ə nə: «Loki isi əli ta ki Luwə ningə, kadi əli əi nə:

“Bawje,

Kadi dəw ki ra gər təi təki i Luwə,

Kadi kōbe ləi re.

³ Adi-je nē kusoje ki asi taje ki ndə je ndə je.

⁴ Iyə go majal je ləje kə, tado je wa ka,
J-iyə go majal lə dije pəti ki rai səje majal kə tə.

Iyə-je adi j-osı me nē na ti al”.

⁵ Ba Jəju təl əl-de bəy ə nə: «Kin ə, dəw kare dansi
ti je be, aw ki madine noq, ə i dan lo ti aw ındə ta
kəy dəe ti ə nə: “Madim, itunə-m mapa mitə,

⁶ mbata madim kare i mba ti re təe dəm ti, nə nə
ki kadi m-ra-e-n mba goto.”

⁷ Ə re made ka kin to ki kəy noq ə nə: “Itapi-m al,
ta kəy e ki kuti ngata, ningə je ki nganm je ji to nangi
tə, bi lo kadi m-a m-i taa m-adi mapa goto.”

⁸ M-əl səsi kadi igəri, kin ə re i taa ade mapa kin
mbata ke madi-naa ləde al ka, a i kadi ade nə je pəti
ki ge, mbata ta kəy ki a ındə ki naa ti naa ti kin.

⁹ Ningə mi, m-əl səsi: Idəji, ə a adi səsi, isangi ə a
ingəi, ındəi ta kəy ə a təe adi səsi.

¹⁰ Tado dəw ki dəji ə a adi-e, dəw ki sangi ə a ingə,
dəw ki ındə ta kəy ə a təe adi-e tə.

¹¹ Baw ngon ki ra dansi ti ə ngone dəje kanji,
ningə a un li yo taa ade ə?

¹² Ə se ngone dəje kaw, ningə a un ni yo taa ade
ə?

¹³ A kin ə səi ki səi dije ki kılə rasi majal kin mindi
ə igəri rəbi kadi nə ki maji ngansi je ningə, ra ban be
ə, Bawje ki isi dərə tə taa kin taa, a adi NDilne dije ki
dəji-e al ə?»

*Jəju əi ki ndil je ki majal
(Mt 12.22-30; Mk 3.22-27)*

¹⁴ NDə kare Jəju tuwə ndil ki majal do dingəm
kare ti ki ndil ka kin ra-e adi əl ta al. Lokı ndil ki

majal t    a, ding m k  k te  l ta al ka kin, t l  l ta,
adi et  k si dije b l ngay.

15 Ning  dije madi  li  i n : «E k  t gi l  B lj bul
k  e ngar l  ndil je k  majal,   i  tuw -n ndil je k 
majal.»

16  nj  k  nungi, kadi nai-e-n  a, d ji-e kadi ra ne
koj  madi kare k  i d r q ti adi-de n-ooi.

17 N  J ju g r m r ta l de b ti, adi  l-de   n : «Kin
 , dije k  me b ko ti k  kare ba, t li d -naa ti r i-naa
 , be k e kin a tuji, ning  k y je a budi d -naa ti mur
mur t .

18 Kin   re *Sat    wa adi dije lie t li d -naa ti r i-
naa  , lo kadi k be lie a aw k  k te goto. M- l be
mbata  li  i n  e k  t gi l  B lj bul k  e ngar l  ndil je
k  majal   m-i i m-tuw -n ndil je k  majal.

19 Kin   re e k  t gi l  B lj bul   m-tuw -n ndil je
k  majal  , dije k  gosi ti tuw i-de k  t gi l  n   ? Dije
k  gosi ti wa a t ji kadi ta l si e ta k  go ti al.

20 A re e k  t gi l  Luw    m-i i m-tuw -n ndil je
k  majal t  ning , t ji kadi k be l  Luw  re t   r si ti
ngata.

21 Kin   d w k  t ge e ngay, k  aw k  ne r  je, ng m
ta k y l ne  , ne k re k  a  di kadi ne k ng  lie goto.

22 A re d w madi k  t ge it  re ur goe ti   a t te r   ,
a oy ne r  je lie k  ind  mene d  ti kin p ti, taa a sane
ne k ng  je lie t .

23 Ning  kadi ig ri, d w k  e s m al, e nje k si-m
ta, taa d w k  kaw s m ne k  naa ti al, e nje t nd  ti
t .»

*Loki ndil k  majal t l re me d w ti gog 
(Mt 12.43-45)*

24 «Loki ndil k  majal t   me d w ti, aw ilə k  d l 
lo k  tuti mba kadi n-ing  lo kəsi k  rang  kadi n- r

kə̃ẽ ti, nə ingə al 6a, əl ə nə: “M-a m-təl kadi m-aw lo kisi-m t̄ ki kate m-is̄ t̄ ə m-tẽ̄ ka kin gogi.”

25 Lok̄ təl aw gogi ningə, ingə me lo ka kin, utəi, rai adi maji.

26 NGa ə, təl aw, oy ndil je ki majal itəi-e e wa 6ay siri, ba rəi uri me dəw t̄ ka kin isi. Lo kin t̄, ji kisi dəw kin ki dəe taa a majal ngay itə e ki kate 6ay.»

Maji ki rəjeti

27 Lok̄ Jəju a əl ta kin ba ningə, dəne kare ilə ndune dan kosi je t̄ ə nə: «Maji-kur e də dəne t̄ ki nje koji ki nje kadi mba.»

28 Nə Jəju ilə t̄ ə nə: «Maji-kur 6a e də dije t̄ ki njé koo ndu Luwə ə təl rəde go ti kin yo taa.»

Dije dəji nə kəj̄i (Mt 12.38-42)

29 Dije uwəi naa muk̄i muk̄i gidi Jəju t̄, adi Jəju əl-de ə nə: «Dije ki dəkagilo t̄ ki gone kin əi dije ki maji al. Dəji kadi tə n-ooi nə kəj̄i madi, nə ne kəj̄i madi ki rangi ki kadi dəw a ra ore-n do nə kəj̄i lə Jonası, goto ngata.

30 MBata, təki Jonası e-n nə kəj̄i mbata t̄ lə dije ki Niñib̄i t̄ ka kin ə[✳], mi NGon dəw m-a mi-n nə kəj̄i mbata lə dije ki gone t̄.

31 NDə gangi ta t̄ ə, ngar ki dəne ki ī gin 6e ti, a ī taa ta kəm dije t̄ ki dəkagilo t̄ ki gone kin kadi a ilə ta dəde t̄. MBata, ī soy dənangi t̄ nu ə ndə ki re kadi oo gosi ta la Salomo[✳]. NGa ningə, ki basine kin, dəw ki itə Salomo[✳] say e ne.

32 NDə gangi ta t̄ ə, dije ki Niñib̄i t̄ a ī taa ta kəm dije t̄ ki dəkagilo t̄ ki gone kin kadi a iləi ta dəde

[✳] **11:30** Jonası 3.3-5 [✳] **11:31** 1 NGar je 10.1-10

tí. MBata, lokí Jonasi ilé mbé Poy Ta kí Mají, dije kí Niñibí tí iyéi rabi né rade je kí majal ko[◊]. NGa ningə, kí basine kin, dəw kí ita Jonasi say e ne.

*NJiyə me kunji tí
(Mt 5.15; Mk 4.21; Lk 8.16)*

33 «Dəw a ində por lambi tí kadi bɔyɔ a se dəbi ngo də tí al, nə a ində də né tí taa, kadi dije uri kəy 6a, ooi lo kí kunje.

34 Kəm dəw a e lambi lə darœ, re kəmi oo lo mají 6a, darɔi ba pətì e me kunji tí tɔ. A kin a re kəmi oo lo mají al ningə, darɔi e me til tí tɔ.

35 Ó ində manji rɔi adi kunji kí aw-n rɔi tí təl til al.

36 Kin a re darɔi pətì e me kunji tí kí kanji kadi ngon til ndətì kade 6a, darɔi a unji njay njay təki lambi a unji-n dɔi tí kin be tɔ.»

*Jəju gangi ta də Parisi je tí kí njé ndo ndu-kunje tí
(Mt 23.4-36)*

37 Lokí Jəju əl ta oy ningə, Parisi kare bar-e kadi aw uso né 6e ləne. Be a, Jəju aw isi sie ta né kuso tí.

38 Lo kin tí, ta ndɔjì Parisi ka kin ngay kadi Jəju togì jine kete no né kuso tí al.

39 Nə Jəju əl-e a nə: «Səi *Parisi je, kí ne kin, isi itogi gidi ka man, kí gidi ka kuso né adi ay, nə ngur bogi, kí me ndul rosı mesi.

40 Səi dije kí mba, Luwə ra gidi né, a ra me né tɔ.

41 Mají kadi adi njé ndoo je né kí e me ka tí, a né je pətì a ayi njay kí rɔsi tí.

42 «Kəm-to-ndoo e ləsi səi Parisi je. Ori né kare dan kí dəgi tí, me mbi kam je tí kí eti mají, kí mē mbi kam je tí kí dangi dangi kí mba ndir tɔy, adi Luwə[◊],

[◊] **11:32** Jonas 3.5, 8, 10 [◊] **11:42** Ləbətiki 27.30; Dətərənom 14.22

ningə īndəi njasi dō ne ra kī dana ti kī dō ndigi-naa tī lə Luwə. Kī rɔjeti, e ̄kin ə e nē je kī sɔbi kadi re a īndəi kəmsi go ti ̄rai, kī kanji kɔr kəm ndəge je.

43 Kəm-to-ndoo e ləsi, səi Parisi je, mbata igei lo kisi kī kəte nō dije tī gin kəy kaw-naa je ti, taa igei kadi dije rai səsi lapiya lo kingə-naa je tī lə kosi je tō.

44 Kəm-to-ndoo e ləsi səi, mbata itoi tə dō 6adı je kī nē kī tɔjī kadi dəw gər-n-de goto, adi dije njiyəi dəde tī kī nōo be par kin be.»

45 Lo kīn tī, nje ndo ndu-kun kare əl Jəju ə nə: «NJe ndo dije, me ta tī ləi kī iſi əl kīn, e je tō ə iſi itajī-je!»

46 Ə Jəju ılə tī ə nə: «Oyo, kəm-to-ndoo e ləsi, səi njé ndo ndu-kun je tō, tadə īndəi nē kī ɔy ngay dō dije tī, nə ngon jisi kī ndəy be ka uni taa, uwəi səde nē kī kəy kīn al.

47 Kəm-to-ndoo e ləsi! īndəi 6adı njé kəl ta kī ta Luwə tī kī e bawsı je wa ə təli-de.

48 Lo kīn tī, iſi tɔjī təkī īndigi kī bawsı je dō kılə rade tī kī rai, mbata əi je əi njé tōl njé kəl ta kī ta Luwə tī, ningə səi je səi njé kində 6adide tō.

49 E mbata kīn ə, Luwə əl ta me tər tī ə nə: “M-a m-ılə kī njé kəl ta je kī tam tī, kī njé kaw kılə je, m-adı-de, 6a a təli-de je, a adı-de kō je.”

50 E be mba kadi dəjii dije kī dəkagilo tī kī bone, məsi njé kəl ta je kī tam tī kī buki kō lo kılə ngirə dərə kī dənangi tī nu biti bone.

51 Məsi kī ılə ngire dō Abəl tī nu biti təe-n dō Jakari tī, kī ndə kī təli-e dadan lo tī kī ̄dingiri kadi-kare tī re kəy tī lə Luwə[✳]. Kī rɔjeti, adi m-əl səsi təkī dije kī dəkagilo tī kī bone a ugəi kırə nē je kī ra nē kīn.

[✳] **11:51** Kılə ngirə nē je 4.8; 2 Poy ta je 24.20-22

52 Kəm-to-ndoo e ləsi, səi njé ndo ndu-kun je ki ta rəbi ne gər e jisi ti, a səi wa uri me ti al nim, taa dije ki gei kadi tə n-uri me ti ka əgi-de nim tə.»

53 Lokı Jəju tə̄̄ me kəy ti ka kin ba, njé ndo ndu-kun je ki Parisi je iləi ngirə ra təgi də Jəju ti je, dəji-e ta je ki dangi dangi.

54 Sangi rəbi me ta je ti kadi tə n-ingəi ta ki go ti al tae ti ba n-uwəi-e-n.

12

*Kəl ta ay njay təki Jəju e NGon dəw
(Mt 10.26-33, 19-20)*

1 Dəkagiloe ti kin, dibi dije ki bay bay ə kawi-naa də Jəju ti, adi mbisəi-naa ki yo je, ki ne je. Lo kin ti, Jəju əl njé ndo je ləne a nə: «Nə ki də kate, maji kadi indəi kəm-kədi də rəsi ti əji-n də əm lə *Parisi je, adi e kədi kəm-naa ləde.

2 Nə ra ki gidi ngəy ti ki gine a tə̄̄ al goto, taa ne ki to lo bəyə ti, ki dəw a gər al ka goto tə.

3 MBata, ta je pəti ki əli lo ki ndul ti, dije a oi dəe kada wangı, a ta je ki uwəi tasi mbinaa ti taa əli kəy körəki, dije a iləi mbəe də kagi ti taa tə.»

4 Səi ki səi madim je, m-əl səsi kadi iħəli dije ki a təli darəsi par, a go ti asi ra ne ki rangi al, kin al.

5 M-a m-təjì səsi dəw ki səbi kadi iħəli-e. Dəw ki səbi kadi iħəli-e e Luwə ki a təl darəsi, ba təl a də ti noq kadi ilə səsi me por ti lə su bəy kin. Təki rəjeti, e a səbi kadi iħəli-e.

6 Dije isi gati ki ngan yəl je mi ə gusi joo adi oi ne, nə ki kare dande ti ki kadi me Luwə oy dəe ti goto.

7 Ki əti bəl ngay wa bəy ki kadi igəri, bi dəsi wa kin ka Luwə tidi kare kare gər kore. Iħəli ne madi al, səi je, Luwə oo ndası itəi ngan yəl je ki ngay.

8 M-əl səsi ta ki rɔjeti kadi ɔgəri təki, dəw ki ra ki un ndune ta kəm dije ti wangı təki n-e dəw ləm, mi *NGon dəw m-a m-əl ta wangı ta kəm malayka je ti lə Luwə təki e dəw ləm tə.

9 Nə dəw ki naji ta ta kəm dije ti təki n-gər-m al, mi NGon dəw m-a m-najı ta ta kəm malayka je ti təki m-gər-e al tə.

10 Dəw ki əl ta ki majal ɔsi-n tam mi NGon dəw ə, Luwə a iyə go majal je lie kə, nə dəw ki əl ta ki mal ɔsi-n ta NDil Luwə, Luwə a iyə go majal lie kə al ratata.

11 Lokı a uwəi səsi kadi awi səsi lo kaw-naa je ti lə *Jipi je kadi gangi ta dəsi ti, a awi səsi nə ngar je ti, ki nə njé koğe je ti, onosi kadi mesi bəl kə nə se a asi kadi inaji ta dəsi ti wa, se ta ri ə a əli wa.

12 Tadə, loe ti wa nəq kin, NDil Luwə a ndo səsi ta ki kadi əli.

Kujı ta do nje nə kingə ti ki mbə

13 Dəw kare dan kosı dije ti əl Jəju ə nə: «NJe ndo dije, əl ngokom adi, nə nduwə ki bawje iyə adi-je kin, kagy yam adi-m.»

14 Ə Jəju əl-e ə nə: «Dəw ki ində-m kadi tə mi nje ngangi ta dansi ti ə se kadi tə mi nje kagy səsi nə kingə goto.»

15 Ba təl əl dije pəti ə nə: «Majı kadi indəi kəm-kədi də rəsi ti ɔji-n də mal nə kingə ki duniyə ti. Tadə re dəw ingə-n nə tə ri, tə ri ka, nə kingə lie kin ə a ra adi isi-n ki dəne taa al.»

16 Ba Jəju təl əl-de kujı ta madı ə nə: «Dingəm madı kare ki nje nə kingə isi nəq, lo ndər je lie, ingə nə me ti ngay.»

17 Ə dəjı rəne ta ə nə: “E ri ə kadi tə m-ra dana? Lo ki kadi tə m-kaw nə ndər ti ləm goto.”

18 Ningə təl əl ə nə: "Majì, nē kī m-a m-ra ə to kin: m-a m-ndu dam je ləm kī kətē kin kə, 6a m-a m-ur dam je kī boyi ngay kadi tə m-kaw nē ko je ləm ti pəti, naa tī kī ndəgi nē majì je ləm.

19 Ningə m-a m-əl mem tī m-ə nə: «Basine m-aw kī nē kingə kī to mbar mbar kadi m-ra-n bal bay bay, ə kadi m-uwə kə rəm, m-uso je, m-ay je, m-o-n maji rəm.»

20 Nə Luwə əl-e ə nə: "I mbə dəw kī isi əl ta kin, kondə kī ne wa kin ndəi a asi. Ə se nē je kī isi kaw kī də-naa tī kin, a e ya nə wa?"

21 E kin ə e nē kī a təe də dəw tī kī nje kaw nē kingə je kī naa tī mbata lə rəne wa, 6i mbata tī lə Luwə al.»

Kində me də Luwə tī
(Mt 6.25-33)

22 Jəju əl njé ndo je ləne ə nə: «E mbata kin ə, m-əl səsi kadi adi mesi a sururu də nē kusosi tī, kī kadi isi kī dəsi taa al, taa də kibī kəsi tī al nîm tə.

23 Tadə kisi kī də taa itə nē kuso, taa darə dəw itə kibī kī kə tə.

24 Igoi kagə je oi, dibi ko al nîm, təti al nîm, taa awi kī lo madi kī kadi ngəmi nē tī mba ndə kī lo ti tī al nîm, dam ləde ka goto nîm tə, nə Luwə isi adi-de nē usoi maji. Ningə səi, oi kadi Luwə oo ndasi itə yəl je al a?

25 Nə dansi tī ə asi kadi a ilə ngon kadi kī ndəy be də ndəne tī kī takul me ka sururu ləne ə?

26 Kin ə nē kī ndəy be kin ka asi kadi irai kī dərəsi al ə, ra ban be ə mesi osi nangī də ndəgi ne je tī al ə?

27 Igoi puti kam je kī ai me wale tī kin oi. Rai kili madi al nîm, oji kibī al nîm tə, nə ngar *Salomo ki

tœ 6a ngay me nœ kingə ti kin ka o kibî ki ndole asi naa sade al²⁸.

²⁸ Õ kin e Luwə ilə kibî rœ ngan kagi je ti ki wale, ki j-o-de bone, e lo ti par e a oï por kin be ningə, ra ban e sœi dije taa a ilə kibî rœsi ti al e? Sœi to je me kadi-me ti.

²⁹ Adi ta ga al dœsi ojî-n dœ nœ kusosi e se man kaysi al.

³⁰ Nœ je kin pœti, e dije ki géri Luwə al ki dœnangi ti ne kin e isi sangi ki no kœmde ti, nœ sœi, Bawsi gær maji kadi awi ki ndooe to.

³¹ Nœ ki kadi isi sangi, e kœbe lie, ningə a adi sœsi ndœgi nœ je kin dœ ti.

³² Sœi ki itoi tœ nœ kul je ki ngay al, ki isi uni go bade be kin, adi bœl ra sœsi al, mbata Bawsi oo maji ngay kadi adi sœsi bekœ lene.

*Kindœ nœ kingə rœ Luwə ti
(Mt 6.19-21)*

³³ «Igati ki nœ maji je lœsi, e adi lae njé ndoo je. Irai bœl la ki a tuji al, ikawi nœ kingə je lœsi dœra ti, ki e lo ki nje bogi a tee ti al nim, e lo ki yo goto ti nim kin.

³⁴ Tadœ lo ki nœ kingə lœsi e titi e mesi a e ti to.

Kujî ta dœ kisi dœ nya ti

³⁵ «Isi dœ njasi ti ki kibî ra kîlœ, adi por lambi je lœsi o maji.

³⁶ Ningə kadi itoi tœ dije ki isi ngœmi ta tœl bade ki aw lo taa naa ti be. Isi ngœmi tae kadi re tœl taa, e indœ ta kœy ba tee adi-e.

³⁷ Maji-kur e dœ bœl kîlœ je ti ki, bade tœl 6a ingœde isi dœ njade ti. Tœki rœjeti, adi m-œl sœsi, bade a

²⁸ 12:27 1 NGar je 10

un kibî kilâ lène ilâ rône ti, a adi-de isi nangi kadi adi-de ne usoi.

38 Kin a re tâl dan lo ti, a se ta gin lo ti, a ingâ-de isi dô njade ti a, maji a ur-de.

39 «Igari maji kadi re ba nje kay gér dô kadi ki nje bogi a re-n a, a iyê nje bogi kadi ur kay al.

40 Ó sâi ka, isi dô njasi ti tâ, tado mi *NGon dâw m-a m-re dô kadi ti ki igari al.»

41 Lo kin ti, Piyâr dâji Jêju a nê: «Babe, kujî ta ki el kin sôbi dôje je par a se sôbi dô dije pâtî a?»

42 Ó Babe el-e a nê: «Nje ngâm ne ki e dâw ki dana, ki kame adi, a e dâw ki bae a inde dô me kay ti kadi lâbi ne kuso dije ki kadi ki kadi adi-n-de.

43 Nje ra kilâ kin a e nje maji-kur, lo ki bae tâl a inge ta kilâ ti kin, a ra.

44 Taki rôjeti kadi m-el sâsi, a inde dô ne maji je ti lène pâtî.

45 A kin a re nje ra kilâ kin el mene ti a nê: “Bam a re law al bây” a, a a ta tindê ndagi njé kilâ je ti ki dene ki ki dingâm, a ta kuso ti, ki ta kây ti, ra-n kasi ra.

46 Lo kin ti, ba nje kay a re ki ndô ki e indê mene dô ti al, ki dô kadi ki e gér al. Bae a tuwe kô, kadi oo ne kô ki a ra dije ki nje ra ne ki dana al.

47 Bae kilâ ki gér ndagi ra lê bane maji, ne indê rône ta ndigi ra ti kin ra al, a inge nday ta bay bay.

48 NGa ningâ, bae kilâ ki gér ndagi ra lê bane al, a ra ne ki asi ta kindê a, a inge kindê ngay al. Igari kadi dâw ki adi-e ngay, a dâji-e ngay tâ, a dâw ki adi-e ne ngay kadi ngâm, a gei ne ngay jie ti tâ.

Jêju re ki gangi-naa

49 «M-re ki por dənangi ti; ningə kin, m-ndigi kadi por ka kin qo ngata!

50 Səbi kadi m-nduy me ko ti teki dəw a ra-n batəm kin be. Ningə e né ki adi-m ko me ndilm ti, biti kadi né je təli tade.

51 Kadi igai mesi ti teki m-re ki lapiya dənangi ti, al. M-əl səsi, m-re ki lapiya al jagi, nə m-re ki gangi-naa yo.

52 Ningə ki basine kin, dije mi ki isi me kay ti ki kare a gangi-naa, dije ki mitə a osi ta njé ki joo, a dije ki joo a osi ta njé ki mitə.

53 Baw ngon a osi ta ngonne ki dingəm, ngon ki dingəm a osi ta bawne; ko ngon a osi ta ngonne ki dəne, ngon ki dəne a osi ta kone; ko ngon ki dingəm a osi ta məmne; ngon ki dəne a osi ta məmne ki dəne⁵³.»

*Ta dədəkagilo ti
(Mt 16.2-3)*

54 Jəju əl kosi je a nə: «Loki oi ndi j lo kibə kadi ti ningə, ta naa ti noqə eli ei nə: “NDI a ədi”, ba ndi ədi tə.

55 A re oi nəl ki j gin be ti a isi ilə ningə, eli ei nə: “Lo a tingə”, ba lo tingə ka tə.

56 Səi dije ki njé me ngə, asi kadi igeri kəm né je ki a rai ne dənangi ti ne, a se dərəti, ningə dəkagilo ki bone kin ba, asi kadi igeri ne je isi ra ne titi al!

*Kində dəta naa ti ki nje ta ləi
(Mt 5.25-26)*

57 «Ra ban be a səi je wa, né ki to kadi igangi ta ki dana dəti a, igangi al a?

⁵³ **12:53** Mise 7.6

58 Kin e isi awi lo gangi ta ti ki nje ta ləi ba, loki səi də rəbi ti bəy e, isangi rəbi kadi ndusi osi go-naa ti sie, nə tə aw səi iləi ji nje gangi ta ti, adi nje gangi ta uni iləi ji asigar je ti, adi asigar je iləi-ni dangay ti.

59 Ningə adi m-əli, a iteq lo kin ti al biti kadi ugə dəbəy sisi bəy taa a iyəi-ni taa.»

13

Maji kiyə pa njiyə ki majal ko

1 Dəkagiloe ti noqə e, dije madi rəi əli Jəju ta lə dije ki Galile ti ki ndə ki *Pilati ki nje koğe adi təli-de dəkagilo ti ki isi ijəi məsi kadi-kare adi Luwə.

2 Ə Jəju ilə-de ti e nə: «İgiri kadi dije ki Galile ti ki ingəi nə ki to ki əti bəl be kin e mbata ke e əi njé ra majal je ki ngay itəi ndəgi dije ki Galile ti a?

3 Jagi e be al. Ningə səi je wa ka adi m-əl səsi, re iyəi pa njiyəsi je ki majal ko al e, kosi a tə pəti be tə.

4 Se oi kadi dije ki dəgi gide e jijoo ki ndogı bər ki Səlowe ti osi dəde ti təl-de kin, majal ləde itə ndəgi dije ki Jorijaləm ti pəti tigə a?

5 Jagi e be al. Ningə səi je wa ka adi m-əl səsi, re iyəi pa njiyəsi je ki majal ko al e, kosi a tə pəti be tə.»

Kujı ta də kagi mbay-kote ti ki andi al

6 Go ta je ti kin, Jəju əl kujı ta kare e nə: «Dingəm kare aw ki kagi mbay-kote kare ki mə-e me ndər nju ti ləne, e ndə kare aw kadi tə n-işə kande ba ingə kande də ti al.

7 Ə əl nje ngəm ndər ləne e nə: “O, ası 6al mitə ngata e m-sangi kadi m-işə kandi mbay-kote kam m-uso, nə m-ingə kande al. Maji kadi itige ko, tədə kəme ki kadi a uti-n lo kare goto.”

8 Nə nje ngəm ndə ka kin ile ti e nə: “Bam, iyə adi a bal kare bəy. M-a m-ɔr gine kadı m-bukı sị nə je njae ti.

9 Dəmajı e bal ki rangı e a andi. A re bal ki rangı e andi al bəy e tə adi m-tige kə mındi.”»

Jəju ki ndə taa kəə

10 NDə kare Jəju iși ndo nə dije kəy kaw-naa ti madı kare ndə ta kəə ti.

11 Ningə me kəy kaw-naa ti ka kin, dəne kare ki ndil ki majal uwə, ilə tae nangi, ası bal dəgi gide jijoo iși me ti nəq. NDil ki majal ka kin dəə-e ngən, lo kadı ndajı taa majı goto tə goto.

12 Lokı Jəju oo-e ningə bar-e e əl-e e nə: «Dəne i ki taa kiyə taa də tə ti ləi.»

13 Jəju iндə jine dəe ti, ba ta ji naa ti nəq par e, dəne ndajı rəne taa majı, ningə ilə ngirə kılə təjı də Luwə ti.

14 Lo kin ti, ki bo ki də kəy kaw-naa lə Jipi je ka kin, mee q-e mbata kadı ki Jəju adi dəw rə nga ndə taa kəə ti, adi əl kosi dije e nə: «NDə ki kadı dije rai kılə e mehə[❖], e irəi ndəe je ti ki mehə kin adi adi səsi rə nga, bı e ndə taa kəə ti al!»

15 Babe əl-e e nə: «Səi njé kədi kəm dije! dəw ki ra dansi ti e tutı mangı ləne e se koro ləne ndə ta kəə ti, lo kuso nə ti aw sie lo kəy man ti al e?»

16 NGa dəne kam ki e ngon ka *Abirakam, ki *Satə uwe gın təgi ti ləne ası bal dəgi gide e jijoo be kin e, kadı m-tute m-ile taa al mba ke ki e ndə ta kəə a?»

[❖] **13:14** Təə ki taga 20.9-10; Dətərənom 5.13-14

17 Dōkagiloe ti kí Jéju isi el ta kin ningə, rø njé bá je lie səl-de ngay. Nə rø kosí dije nəl-de ngay mbata nē je kí əti bəl kí Jéju isi ra.

*Kuji ta kí dø kq kagi ti kí bari-e mutadi
(Mt 13.31-33; Mk 4.30-32)*

18 Go ti ningə Jéju e nə: «M-a m-ɔjí səsi nē kí titi-naa kí kóbe lə Luwə, m-a m-un nē kare kadi m-ɔjí-n səsi.

19 To titi-naa kí kandi kagi madí kí a bari-e nə mutadi kí dəw madí un dibi me ndør ti ləne kin be. Kandi kagi ka kin ibə, təgi, adi yəl je uwəi lo kisi bajie je ti.»

20 Jéju təl el ɓey e nə: «M-a m-un nē kí rangi kare kadi m-ɔjí-n səsi kóbe lə Luwə.

21 To titi-naa kí em kí dəne madí un løy-n ndují kí me kee joo, adi ndují kí løy ba pətì i kin be.»

*Ta dø rəbi ti kí mbəngirə
(Mt 7.13-14)*

22 Lokí Jéju isi aw Jorijaləm ti, ndo ne dije ɓe bo je ti kí ngan ɓe je kí ində man titi.

23 Ningə dəw madí dəje e nə: «Baɓe, dije ngay al ba par e a aji a?» Ə Jéju el-de e nə:

24 «Uwəi təgisi ba kadi uri kəy kí ta rəbi kí mbəngirə, tadə adi m-əl səsi, dije ngay a sangi kadi n-urii nə a asi al.

25 Lokí ɓa nje kəy a i taa, e a uti ta kəy ningə, səi je inayi-naa taga, iləi ngirə kində ta kəy ei nə: “Baɓe, iteqə ta kəy adi-je!” kin ɓa, e a el səsi e nə: “Səi, m-gər lo kí ij tı al.”

26 Lo kin ti, a əli ei nə: “J-uso səi ním, j-ay səi ním, taa ta mbalo je ləje e indo nē dije ti ním tə.”

27 Nə, a əl səsi ə nə: “M-gər lo ki ij ti al, əri rəsi kə rəm ti. Səi pəti səi njé ra majal je.”

28 Loe ti kin, a noi je, a ingəi ngangisi je, loki a oi *Abirakam je, ki *Isaki je, ki *Jakobi je, ki njé kəl ta ki ta Luwə ti pəti me bekə tə lə Luwə. Ningə səi je, a tuwəi səsi bükə səsi kə taga.

29 Dije a ij ki lo kibə kadi ti je, lo kur kadi ti je, jam də 6e ti je, gın 6e ti je, kadi rəi ısi ta nə kuso ti bekə tə lə Luwə.

30 Lo kin ti, dije madi ki əi njé ki gogi a təli njé ki kəte, ə dije ki madi ki əi njé ki kəte a təli njé ki gogi tə.»

Jəju əl ta ki də Jorijaləm ti

31 Dəkagiloe ti wa kin, *Parisi je madi rəi rə Jəju ti əli-e əi nə: «Əti lo kin ti kə, aw lo ki rangi ti, tədə *Erodə ge kadi n-təli.»

32 Ə Jəju əl-de ə nə: «Awı əli njə dəw kam, təki 6one ki lo ti, m-a m-tuwə ndil je ki majal nım, m-a madi dije rə nga nım tə, 6a ndə ki kə mitə ə m-a təl ta kılə ləm.

33 Ningə səbi kadi m-un ta rəbi ləm me ndə ti ki 6one nım, lo ti nım, lo ti ki go ti nım, tədə e nə ki go rəbe ti al kadi nje kəl ta ki ta Luwə ti, oy lo ki rangi ti, 6i oy Jorijaləm ti al.

34 «Səi dije ki Jorijaləm ti, oyo, səi ki Jorijaləm ti, səi ki səi njé təl njé kəl ta je ki ta Luwə ti, səi njé tələ dije ki Luwə ilə səde adi səsi ki mbal təli-de. Nja ngay, m-sangi kadi m-kaw səsi təki kə kinjə a kaw-n ngane je ki təde gın bagıne ti kin be, nə ədi al.

35 Ningə ki ne kin, Luwə a iyə kəy kaw-naa ləsi kə jisi ti. Ə adi m-əl səsi madi oi təki a oi-mi al biti kadi dəkagiło madi a re ki a əli əi nə: “NJangi də e də dəw ti ki re me tə Babə ti.”»

14*Jəju nga dəw ndə ta kəə ti*

¹ NDə kare, Jəju aw me kəy ti lə nje kər nō *Parisi je kare mba kuso nē, ndə taa kəə ti. Dije kī isi nōo, isi īndəi manjı Jəju ba ooi-e.

² Dingəm kare kī moy ti-e a nō Jəju ti nōo.

³ Θ Jəju dəjı njé ndo ndu-kun je kī Parisi je a nə: «Ta rəbi to kadı dəw nga-n dəw ndə ta kəə ti a se goto a?»

⁴ Nə dəw ilə Jəju ta ti al. Θ Jəju təl rəne kī rə nje moy ti, ade rə nga ningə el-e ade aw.

⁵ Go ti Jəju el-de a nə: «Nə dansi ti a, ngone, a se mangı lie wa osi be man ti ndə taa kəə ti, a un-e tajinnaa ti nōo al a?»

⁶ Ningə lo kadı iləi-e ta ti kī dəjı kin goto.

Ta kī də kəjı rə ti

⁷ Lokı Jəju oo kadı dije kī bari-de lo nē kuso ti kin sangi lo kisi kī kete nō dije ti ba, el-de kujı ta madı a nə:

⁸ «Loki dəw madı bari lo nē kuso taa-naa ti a, otı kadı aw ığangi rəi isi kete nō dije ti. Dəmajal a, bari dəw ki itəi loe ti nōo tə,

⁹ ningə kadı nje bar səsi joo pu ka kin re, eli a nə: “I taa a iyə lo kisi kin adı madı,” ba a e kī rəsəl kī bo ngay a a aw kadı isi-n lo kī gogi ti.

¹⁰ Nə lokı dəw madı bari, majı kadı aw isi lokı gogi ti, adı nje bar-i a wa lokı re ningə eli a nə: “Madım, j̄ taa ire isi kete yo be.” Lo kin ti, a e kəsi-gon ləi ta kəm madı je ti pətì kī bari-de lo nē kuso ti kin.

¹¹ Təki rəjeti, dəw kī ra kī un dəne taa, a iləi dəe nangi, ningə dəw kī nje kulə dəne nangi a, a uni dəe taa tə.»

Ba njé ndoo je lo nē kuso ti

12 Go ti Jəju əl dəw ki nje ɓar-e ka kin ə nə: «Loki ıra nē kuso ki be kin, ki kada ə se ki lo sələ, otı kadi ıbar madi je ki ngakoi je ki noji je, ə se njé gədi kəy ɓe je ləi ki njé nē kingə je. Tadə ei je ka a ɓari-ni ndə madi ti tə, ningə a ıgəi-ni nē ki ndə ki ıra adi-de ka kin gogi.

13 Nə loki ıra nē kuso rənəl ki ngay be kin, maji kadi ıbar njé ndoo je ki njé je ki ta rəde asi-naa al, ki njé məti je, ki njé kəm tə je.

14 Ningə rəi a nəl-i, tado a ıngəi nē kadi a ıgəi-ni gogi al. Təki rɔjeti, Luwə a ıgəi ndə ki a təç ki njé ra nē je ki dana lo koy ti.»

*Bar dije ki bo lo nē kuso ti
(Mt 22.1-10)*

15 Lokı oi ta kin ningə, dəw kare mbə dije ti ki isi lo nē kuso ti əl Jəju ə nə: «Rənəl e lə dəw ki a uso nə me ɓekə ti lə Luwə!»

16 Ningə Jəju təl əl-e ə nə: «NDə kare, dıngəm madi ra nē kuso ki bo ngay ɓar-n dije ngay.

17 Dəkagilo kuso nē ti ningə, ilə nje kılə ləne adi aw əl dije ki ɓar-de ka kin ə nə: “Nē kuso oy ngata ə irəi.”

18 Nə dije pəti ki ɓari-de ka kin, kare, kare, iləi ngirə kadi dəjì me-səl. E ki dəsəy əl-e ə nə: “M-ndogı lo ndər ngəsine ɓəy, m-isı m-aw kadi m-o; ə m-dəjì kadi adi mei səl dəm ti.”

19 E ki rangı ə nə: “M-ndogı mangı je dəgi ngəsine ɓəy, m-a m-aw kadi m-na-de m-o; ə m-dəjì kadi adi mei səl dəm ti.”

20 E ki rangı ə nə: “M-taa dəne ngəsine ɓəy, adi lo kadi m-a m-aw goto.”

21 NJe kilə təl aw rɔ bane ti, əl-e ta je pəti ki əli-e kin ade oo. Lo kin ti, wongi təl ba nje kəy ka kin, adi əl nje kilə ləne ə nə: “I taa kalangi, aw ta mbalo je ti, ki go rəbi je, išar njé ndoo je, ki dije ki ta rəde asi-naa al, ki njé kəm tə je, ki dije ki njé məti je, ire səde.”

22 NDəy go ti ningə, nje kaw kilə re əl bane ə nə: “Bam, jı ra nə je ki idəji ka kin, nə lo kisi nay nə bəy.”

23 Ə bae əl-e ə nə: “Əti aw taga də rəbi je ti, ki lo ndər je, ində təgi də dije ti adi-de rəi mba kadi-me kəy ləm rosi.”

24 Təki rəjeti adi m-əl səi, dəw kare mbo dije ti ki m-ər-de kəte kin ki a ədi nə kuso ləm kin tane ti goto.»

*Kiyə ne je pəti mba kun go Jəju
(Mt 10.37-38)*

25 Kosı dije ngay isi njiyəi ki Jəju də rəbi ti. Jəju təl ilə rəti ningə əl-de ə nə:

26 «Re dəw madi re rəm ti ə ge-m itə bawne ki kone al, nene ki ngane je al, ngakone je ki konane je, ə se darəne wa al ə, a ası ke nje ndo ləm al.»

27 Taa dəw ki un kagi-dəsi ləne ə njiyə gom ti, al, a ası ke nje ndo ləm al tə.

28 Təki rəjeti, nə dansi ti ə lokı aw tə kində ndogi bər ki ngal ningə, isi nangi ilə kör nə ra kilə je naa ti, mba kadi n-oo se n-a n-ası təl ta kilə kin kare wa al ə?

29 Nə re ində gin kəy ə tol tae al ə, dije pəti ki a oy gin kəy ki ində kin, a kogi dəe ti.

30 A əli əi nə: «Oi, dingəm ki ilə ngirə kadi ində kəy, nə təge ası kadi təl tae al kin!»

31 Ə se ngar ki ra ə lokı isi aw kadi rɔ ki ngar madine ki rangi ningə, isi nangi ə dəji ta rəne oo se

ki njé rø je lène ki dibi kuti kin n-a n-aw n-ilø-n rø madine ki isi re ki njé rø je lène ki ei dibi kuti joo kin kare wa al ø?

³² Re oo kadì tøgìne a asi al ningø, a ilø døjì ta ngar madine, mba sangi røbi lapiya, lokì ndængal bøy.

³³ Ta ki døsi ti ka to be tø. Ìméri ta maji oi taa, adi røsi, tado døw ki e basi mba kiyø ne kingø je lène al, a asi ke nje ndo lèm al.

*Kati ki nøle goto
(Mt 5.13; Mk 9.50)*

³⁴ «Ìgøri kadì katì e ne ki maji, nø lokì nøle goto, ø se ri ø døw a ra-n kadì tøl nøl gogi ø?

³⁵ Ne ki kadì døw a ra-n goto. A maji mba dønangi al nim, a maji mba ne ki a adi tøgi dønangi kin al nim tø. A buki-e ko gidi lo ti. Døw ki aw ki mbine kadì oo-n ta, ningø kadì oo ta kin maji.»

15

*Kujì ta ki øji dø ne ki kare ki nay
(Mt 18.12-14)*

¹*NJé taa la-mbø je, ki njé ra majal je, røi ki rø Jøju ti mba kadì n-ooi ta ki isi al.

²*Parisi je, ki njé ndo ndu-kun je, indøi ngøne ki Jøju ø øli øi nø: «O! Døw ka uwø njé ra majal je røne ti nim, uso sade ne nim!»

³ Ø Jøju øl-de kujì ta madì kare ø nø:

⁴ Nø dansi ti ø re aw ki batì je bu, ø e ki kare nay ningø, a iyø ndæge je ki dø jikare gide jikare dø wale ti, ø aw sangi e ki nay kin, ratata kadì inge bøy taa al ø?

⁵ Lokì inge ningø, ki rønøl un-e øle bagine ti.

6 Ningə təl aw ɓe, ɓa madine je ki njé gədi kəy ɓe je ləne, əl-de ə nə: «Iṛəi irai rənəl səm tado m-ingə ngon batı ləm ki nay ka!»

7 Be tə ə adi m-əl səsi, rənəl a e ngay me dərə tı mbata lə nje ra majal kare ki iyə go rəbi njiyənē ki majal kə, itə njé je ki dana ki də jikare gide jikare ki ta ki də mbəl pa njiyə ti, e ta ləde al kin al.

8 Dəne madi kare aw ki nə mbi ki gate e ngay asi dəgi, ə e ki kare nay. Loki e ki kare nay, dəne ində por lambi tı je, itə me kəy je, sangi-n nə mbi ləne ka kin, biti ingə bəy taa, taa kəə.

9 Lokı ingə ngata ningə, ɓa madine je, ki njé gədi kəy ɓe je ləne, əl-de ə nə: «Irai səm rənəl, tado m-ingə nə mbi ləm ki nay ka kin!»

10 Be tə ə, adi m-əl səsi, rənəl e ngay mbə malayka je tı lə Luwə, mbata nje ra majal kare ki iyə rəbi pa njiyənē ki majal kə.

Kujitakitəjidəngonkinjekawkaya

11 Jəju təl əl bəy ə nə: «Dingəm kare aw ki ngan je joo.

12 Ə e ki du əl bawne ə nə: “Bai, adi-m nə nduwə ləm.” Be ə bawe ləbi nə kingə ləne ngane je ki joo.

13 NDə ngay al go tı ningə, e ki du gatı ki nə je pəti ki ingə, ə aw mba me ɓe tı ki say. Me ɓe tı ka kin ə tuji ki la ləne kə me kaya tı ki ra.

14 Lokı tuji ki la ləne ka kin pəti tigə ningə, ɓo ki bo osi me ɓe tı ka kin. Ningə ilə ngirə kadi nə je pəti to rəe ngata.

15 Aw ra kilə ɓe lə dəw madi kare me ɓe tı kin noq. Dingəm ka kin ade kilə ngəm kəsongi je wale.

16 Bo kuso nə kuso lə kəsongi je to me tı, nə dəw ki ade goto.

17 Be ə ilə ngirə kadi mər ta, ningə əl rəne ə nə: “NJé ra kılə je əi ban 6e lə bai, ə usoi nə dum-de dum-de, ə mi ta m-işि m-oy yo bo be ə!

18 M-a m-i taa ə m-aw rə bai ti m-a m-əl-e m-ə nə: ‹M-ra majal m-əsi-n ta Luwə, taa m-əsii ta tə.

19 M-asi ta kadi išar-m ngoni al. Ira-m təki kare mbə njé ra kılə je ti ləi be.”

20 Be ə, i taa osi rəbə mba təl kaw rə bawne ti. Lokı nay say ki kəy bəy ningə, bawe oo-e. Lokı oo-e, aw ki me-kə ki ngay mbata lie, adi ay ngədi tilə tae, uwe rututu, ore njarara rəne ti.

21 NGon əl bawne ə nə: “Bai m-ra majal m-əsi-n ta Luwə nım, m-əsi-i i wa ta nım tə, m-asi ta kadi išar-m ngoni al.”

22 Nə bawe əl njé ra kılə je ə nə: “Irəi ki kibə ki maji itə ndəge je kalangi iləi rə ngonm ti. Həi ningə ngon jie ti ə iləi sa njae ti tə.

23 Irəi ki ngon mangi ki bo mbul mbul itəli-e adi j-usoi ji rai rənəl.

24 Tadə ngonm kin oy ə təl iši ki dəne ta. Nay ə e ki kinge!” Ningə iləi ngirə kadi rai rənəl.

25 Dəkagiloe ti kin, ngokə ki ngatəgi e wale. Lokı iši təl wale ə e ngəsi ki kəy ningə oo ndu nə kində je ki ndam je.

26 Bar nje ra kılə kare, ə dəje nə se ri ə iši ra nə wa.

27 NJe ra kılə ka kin əl-e ə nə: “NGokoi ə re ə bawi adi təli ngon mangi ki bo mbul mbul tadə təl ki lapiya.”

28 NGon ki ngatəgi ra wongi adi mbati kaw kəy. Bawe təgə taga mba kadi səl me ade ur kəy.

29 Nə əl bawne ə nə: “O 6al ngay ə m-işि m-ra kılə madi, ndə kare ki m-mbatı təl rəm go ta ti ləi goto.

Nə ndə kare ki adi-m ngon biyə be adi-m m-ra-n rənəl ki madim je goto.

³⁰ Nə loki ngoni ki tuji nə kingə lei də kaya dəne je ti kin re ningə, itəl ngon mangi ki bo mbul mbul ade.”

³¹ Ningə bawe el-e ə nə: “I, ngonm, i səm ne naa ti ki ndə je pəti, adi nə je pəti ki e yəm e yāi.

³² Nə e go ti kadi ji ra nə kuso ji ra-n rənəl, tado ngokoi kam oyətal isi ki dəne taa, nay ə e ki kinge!”»

16

Kujı ta ki ɔjı də nje ngəm nə ki e nje ra nə ki dana al

¹ Go ti ningə Jəju el njé ndo je ləne ə nə: «Dingəm kare ki nje nə kingə aw ki nje kində kəmne go nə je ti ki me kəy ti ləne noq. Dije rəi əli-e əi nə: “Njə ngəm nə je lei isi tuji ki nə kingə lei tigə.”

² Njə kəy bar nje ra kılə ləne el-e ə nə: “Ta ri ə m-isi m-o dəi ti ba ə? ɔji-m go nə je ki ɔjı də kılə lei ki me kəy ti adi-m m-o. Tado kaw ki kate noq kin, a asi kində kəmi go nə je ti ləm al ngata!”

³ Njə ngəm nə el rəne ə nə: “Bam ge kadi m-ində kəm go nə kingə je ti ki me kəy ti al ngata kam, m-a m-ra ri nga am ə? NDər dənangi ə, təgim asi kadi m-ndər-n al. Kaw kəy nə ə, rəm a səl-m tə.

⁴ M-gər nə ki m-a m-ra mba kadi dije a uwəi-mi ki rəde ti me kəy ti ləde loki bam tuwə-m kılə ti.”

⁵ Be ə, bar njé kırə je lə bane kare kare. Əl nje kırə ki dəsəy ə nə: “Kırə lə bam e ban dəi ti ə?”

⁶ Njə kırə ki dəsəy ka kin ə nə: “Ku yibə bu kare.” Ningə el-e ə nə: “Makitibi kırə lei ən, isi nangi kalangi, indangi me ti kuti mi.”

7 Go ti ningə el ki nungi e nə: “İ yai e ban e?” NJe kirə ki kəjoo el-e e nə: “Yam e sakı gəme bu kare.” Ningə el-e e nə: “Makitibi kirə lei ən, indangi me ti dəjijoo.”

8 Lo kin ti, 6a nje ne ilə təjə də nje ngəm ne ti ki majal ka kin, tədə ra ne ki kəm-kədi. Dije ki gəri Luwə al rai ne ki kəm-kədi ngay me kilə rade ti dande ti itə ngan je lə lo kunji.»

Luwə si ki la

9 Go ti, Jəju el e nə: «Adi m-el səsi, uwəi madi ki ne kingə ki go rəbe ti al ki dənangı ti ne kin, mba kadi ndə ki goto jisi ti e, madisi je ka kin uwəi səsi rəde ti lo kisi ti ki ratata.

10 Dəw ki ra ki ası ta kadi dəw ade mene də ne ti ki ndəy, a ası kadi dəw ade mene də ne ti ki boy tə. Dəw ki nje ra ne ki dana al me ne ki ndəy ti, a ra ne ki dana al me ne ki boy ti tə.

11 E be e, re dəw ası kadi mene al də ne kingə ki go rəbe ti al ki dənangı ti ne kin e, nə a a adi ne kingə ki rəjeti e?

12 Re dəw ası kadi adi mene al də ne ti lə dəw ki rangı e, na a a adi yai ki səbi dəi e?

13 NJe ra kilə madi, ki a ra kilə bəə lə ngar je joo goto: re əsi ta ki kare e, a ndigi ki nungi, re kidi ki kare e, a uwə ki nungi tə. A ası kadi irai bəə lə Luwə nim, bəə lə la nim al.»

14*Parisi je ki njé ge ta lə la, ibəi Jəju kogii lokı ooi ta je kin pəti.

15 Ningə Jəju el-de e nə: «Irai rəsi tə dije ki njé ra ne ki dana be ta kəm dije ti, nə Luwə gər mesi. Tədə ne ki dije ooi tə ne ki nga ngay ta kəmde ti kin, e ne tə koo al ta kəm Luwə ti.

NDu-kun øi ki kqbe lə Luwə

16 «NDu-kun ilə ngire də *Moji ti, ki njé kəl ta je ki ta Luwə ti, bıti dəkagilo ti lə Ja Batisi, nə go ti nu kin 6a, dije iləi mbə Poy Ta ki Majı lə kqbe lə Luwə, ningə dəw ki ra, ində təgine kadi ur-n me ti.

17 Dərəq e i ki dənangı a dəi kə təki o al be par, nə a ngə ngay kadi dəw ər ngon ku ta ki me ndu-kun ti lə Luwə kə.

18 Dingəm ki ra ki tuwə nene, a taa e ki rangı, e nje kuwə marım. Taa dəw ki nje taa dəne ki ngawe tuwe ka təl nje kuwə marım tə.

NJe nə kingə øi ki Lajar

19 «Dingəm kare ki nje nə kingə ki nje kılə kibı ki ndole pır pır ki gate e ngay e nqo. NDə je kare kare pəti, isi ra rənəl mbata isi majı.

20 NJe ndoo kare ki təe nə Lajar ki do bay ində rəe yəngı yəngı, re to ta kəy ti lie.

21 Ge kadi n-uso burım nə kuso je ki tosi nangi ta tabılə kuso nə ti lə nje majı. Nə bisi je yo ta rəi təni ta do bay lie.

22 NDə kare nje ndoo ka kın oy, adı malayka je rəi uni-e awi sie kadi *Abırakam ti. NJe majı ka re oy tə, adı dibi-e.

23 Lokı e koo, ingə kə ngay. Ningə lokı un kəmne taa 6a, oo Abırakam say nu be ki Lajar kade ti.

24 NJe majı ka kın un ndune ki taa nə ə nə: “Bai Abırakam, o kəm-to-ndoo ləm, əl Lajar adı ilə ta ngon jine man ti, kadi re səl-n ndonm mbata m-ingə kə ngay me por ti.”

25 Ə Abırakam əl-e ə nə: “NGom, adı mei ole də ti təki ndə ki ingə majı me duniya tə, a Lajar ingə nə

ki to tɔ. NGɔsine, bɔri man nɔ kəme ti, nə j, j me ne
ki to ti tɔ ngata.

26 Ningə ki bo tɔy, ngɔsine bole ʃe ki bo to danje ti
səsi, adi dəw ki ge kadi n-aw rɔsi ti ka, a asi kadi a
man dɔ ti aw rɔsi ti al, taa dəw a asi kadi a man dɔ
ti re rɔjeti al n̄im tɔ.”

27 Ə nje maji əl ə nə: “Re e be ningə, njai ba,
bawm, ilə Lajar ade aw əl njé ki me kəy ti lə bai.

28 Tadɔ ndəgi ngakom je nayi noq əi mi 6əy, ə kadi
aw ndər mbide kadi rəi, tə̄ei lo kɔ ti kin al ngata.”

29 Ə Abirakam əl-e ə nə: “NGakoi je awi ki ndukun
ki *Moji ndangi ki ta je ki njé kəl ta ki ta Luwə
ti ndangi noq. Maji kadi ooi dɔ ndude.”

30 NJe maji ə nə: “E kin asi al bawm Abirakam.
Re dəw madi i dan nje koy je ti ne ə aw ingə-de ə, a
mbəli pa njiyede.”

31 Ə Abirakam təl əl-e ə nə: “Re ooi ta lə Moji al
n̄im, ta lə njé kəl ta je ki ta Luwə ti al n̄im ə, kin ə
dəw j-n dan njé koy je ti aw rəde ti ka, a ooi tə ta ki
rɔjeti al wa kin.”»

17

Ta dɔ kosı me majal ti

(Mt 18.7, 6; Mk 9.42)

1 Jəju əl njé ndo je ləne ə nə: «Lo kadi dije a osi me
majal ti al goto. Nə kəm-to-ndoo e dɔ dəw ti ki majal
re ki takule.

2 A e sotı ngay 6əy mbata ti lie kadi dəɔi mbal ki
bo ngay minde ti, ə iləi-e me ba ti, itə kadi ra adi ki
kare be par dan ngan je ti ki du ngay kin, osi, adi
Luwə gangi ta dəe ti.»

³ ḥndəi kəm-kədi də rəsi tı! Re ngokoi ra majal ə, maji kadi ındange də tı, re tu kalne ə, iyə go majal lie kə ade.

⁴ Re ra majal səi nja siri me ndə tı kı kare ka, re re rəi tı nja siri dəji kiyə go kə ə, iyə go kə ade.

Təgə kadi-me

⁵ *Njé kaw kılə je əli Babə əi nə: «tlə kadi-me də made tı ləje adi-je.»

⁶ Ə Babə əl-de ə nə: «Təki rəjeti, re awi kı kadi-me ki e ndikiri ba tə kə kagi kı bari-e mutadı kin be mindi ka, asi kadi əli kagi mbay-kote kam əi nə: “Or ki ngirəi ba ə aw imə rəi me ba tı”, ə a təl rəne go ta tı ləsi.

Kılə lə 6əə kılə

⁷ «Re dəw madı dansi tı aw kı nje ra kılə madı ki e nje ndər ə se e nje kul da je, ə nje kılə kin təl wale re ə, a əl-e ə nə: “Ire kalangi isi nangi uso né a?” Jagi a əl-e ba al.

⁸ Ta kı a əl-e 6a, a əl-e ə nə: “Ira rəi maji, ira go né kuso ləm, ire-n adi-m. Ningə loki m-isı m-uso né je, m-ay je kin ningə, tə go tı i uso yai je, ay je tə.”

⁹ NGa ningə, né kare, dəw kin a ra oyo nje kılə ləne mbata təl kı təl rəne go ndu je tı lie kin, al.

¹⁰ Be ə, ta kı dəsi tı ka e be tə. Lokı irai né je pəti ki Luwə un ndune kadi irai ningə, maji kadi əli əi nə: “Je njé ra kılə je kı nda je goto, ji ra kılə ki səbi kadi ji ra par.”»

Jəju nga njé banji je dəgi

¹¹ Lokı Jəju isi aw Jorijaləm tı, ındə man mbə dənangı *Samari tı kı dənangı ki Galile tı.

¹² Lokı isi ur me ngon 6e tı ningə, njé banji je dəgi rəi langi tae, 6a ai nangi say jə,

13 uni ndude ki taa əli-e əi nə: «Jəju, nje ndo dije, oo kəm-to-ndoo ləje!»

14 Loki oo-de ningə əl-de ə nə: «Awı ɔji rəsi njé kijə nə məsi kadi-kare je[✳].» Ningə də rəbi kawde ti 6ay par ə, ingəi rə nga.

15 Ki kare dande ti, loki oo kadi ingə rə nga ningə, təl də njane ti, ki kılə təjə də Luwə ti, ki ndune ki bo.

16 Re osi ki ta kəmne nangi no Jəju ti, ra-e oyo. E dingəm ki Samari ti.

17 Ə Jəju əl ə nə: «NJé banji je ki dəgi pəti ingəi rə nga, ə njé ki jikare awi ra ə?»

18 MBode ti pəti, dəw kare ki təl re ilə təjə də Luwə ti goto. Dəw 6a, e dəw ki Samari ti kin ki karne ba par.

19 Ningə Jəju əl dəw ki Samari ti ka kin ə nə: «I taa aw, tadə kadi-me ləi aji.»

Koþe lə Luwə

(Mt 24.23-28, 37-41)

20 NDə kare *Parisi je dəjji Jəju ta ki ɔji də dəkagilo re koþe lə Luwə. Ə Jəju əl-de ə nə: «Koþe lə Luwə a re tə nə ki dije a ooi-e ki kəmde njə njə al.

21 A e ki kəl kə nə: “E yo 6o”, “E ne 6o”, al. Təki rəjeti, koþe lə Luwə e dansi ti ne ngata.»

22 Go ti ningə əl njé ndo je ə nə: «NDə madi a re noq ki a ndingəi ngay kadi oi ndə kare me ndə je ti lə NGon Dəw, nə lo kadi a oi goto.

23 Ningə a əli səsi əi nə: “Kirisi e yo”, “Kirisi e ne”, nə awi al, aysi-naa ngədi awi loe ti al.

24 Ningə, təki ndi təl ə lo ay njay njay, i dam dənangı ti ki kare tə̃-n dame ti ki nungi ka kin ə, ndə rem mi *NGon dəw ka a to be tə.

[✳] **17:14** Ləbatiki 14.2-3

25 Nə kəte nō ti, səbi kadi mi NGon Dəw m-ingə ko ngay, kadi dije ki dəkagilo ti ki ɓone kin mbati-mi bəy taa.

26 Ningə, ko ne ki ra ne dəkagilo ti lə Nuwe kin ə, nee a ra ne ndə ki mi NGon dəw m-a m-re-n ti tə.

27 Dije usoij je, aysi-naa je, taai-naa ki yo je ki ne je, biti ndə ti ki Nuwe ur-n me bato ti. Go ti ningə man ko ki bo re tuji dije pəti[☆].

28 A to tə ne ki ra ne dəkagilo ti lə Loti be tə: Dije usoij je, aysi-naa je, ndogi ne je nim, gati ki ne je nim, mai kagi je nim, rai kəy je nim tə.

29 Nə ndə ki Loti təe-n me ɓe bo ti ki Sodom, Luwə adi ndi por ki ne je ki njé taa por i dərə tə o dije təl-de pəti[☆].

30 NDə ki mi NGon dəw m-a m-təe həy ka, ne je a rai ne be tə.

31 Me ndəe ti kin, dəw ki isi də kəy ti, a ur nangi kadi oy ne je ləne ki me kəy ti təe-n taga al. Be tə ə, dəw ki a e me ndər ti ka, a təl re ɓe al tə.

32 Adi mesi ole də ne ti ki təe də ne Loti ti, ki ilə rəti ə ingə yo kin[☆].

33 Dəw ki sangi kadi n-ngəm rəne ki nō ti, a t̄i ta rəne. Nə dəw ki t̄i ta rəne mbata ləm ə, a ngəm rəne ki nō ti tə.

34 Adi m-al səsi, me kondəe ti kin, dije joo a toi də t̄irə ti ningə, a uni ki kare, a iyəi ki nungi.

35 Dəne je joo, a uri ne naa ti, a uni ki kare ə, a iyəi ki nungi.

36 [Dingəm je joo, a rai kılə me ndər ti ki kare ə, a uni ki kare ə a iyəi ki nungi.]»

[☆] **17:27** Kılə ngirə ne je 6.9-7.24 [☆] **17:29** Kılə ngirə ne je 18.20-19.25 [☆] **17:32** Kılə ngirə ne je 19.26

37 Ningə, njé ndo je dəji Jəju əi nə: «Babə, lo kí ra
tí ə, né je kin a rai né ə?» Ə əl-de ə nə: «Loki nin a to
ti, e ə mal je a kawi-naa ti.»

18

NJe gangi ta əi kí dəne kí nje ngaw koy

1 Jəju əl kují ta madí njé ndo je ləne, təjí-n-de kadi
əli ta kí Luwə taa taa, bí kadi təgide goto ta tí al,

2 ə nə: «NJe gangi ta kare isi ɓe bo tí madí noq. E
dəw kí bəl Luwə al nim, taa ilə kojí də dəw tí al nim
tə.

3 Ningə me ɓe bo tí ka kin, dəne kare kí nje ngaw
koy isi tí noq tə. Dəne ka kin re kí dəkagilo je pəti
əl-e ə nə: “Igangi ta ka kí to danje tí kí nje ta ləm ka
kin adi-m.”

4 NJe gangi ta ka kin mbati dəkagilo ngay. Nə təl
əl ta rəne ə nə: “Re m-bəl Luwə al nim, taa m-ilə kojí
də dəw madí tí kare al ka,

5 dəne kí nje ngaw koy kam tapi-m ngay. Səbi
kadi m-gangi ta lie made, mba kadi təl re gogi ndə
kí rangi tí, tapi-m bəy al ngata.”

6 Babə ilə də tí bəy ə nə: «Mají kadi oi ta kí nje gangi
ta kí dana al, əl kin maji.

7 Səi oi kadi Luwə a gangi ta kí dana adi dije lie kí
isi noi dəe tí kondə je kí kada je kin al a? A isi gərərə
ba bí a ra səde al a?

8 Adi m-əl səsi, a gangi ta kí dana kalangi ba adi-
de. Nə né kare ba, se ndə kí mi NGon Dəw m-a m-təl
m-re ə, m-a m-ingə dije kí adi mede dənangi tí wa
mindı wa?»

Parisi ai kí nje taa la-mba

9 Jəju əl kují ta kí də njé je tí kí ooi rəde tə dije kí
dana ə kidi ndəgi dije

10 ə nə: «Dingəm je joo, awi kəy kaw-naa t̄i mba kəl ta k̄i Luwə; k̄i kare e Parisi, k̄i nunḡi e nje taa la-mbə t̄o.

11 Parisi j̄ a taa ə əl ta k̄i ɔj̄i d̄o r̄one mene t̄i ə nə: “Luwə ləm, m-ra-i oyo tadə mi m-to t̄e ndəgi dije k̄i njé boḡi je ə se njé ra n̄e je k̄i go t̄i al, k̄i njé kuwə marim, taa t̄e nje taa la-mbə kam al t̄o.

12 Me ndə je t̄i k̄i siri, m-ɔgi r̄om n̄e kuso t̄i nja joo, mad̄i Luwə n̄e kare me k̄i d̄oḡi t̄i, me n̄e k̄ingə je t̄i ləm pət̄i.”

13 Nə nje taa la-mbə 6a, ɔsi r̄one ngərənḡi nu, kun ka ge kun kəmne k̄i d̄orət̄i al, ra r̄one ndoo, ə əl ə nə: “Luwə ləm, oo k̄em-to-ndoo ləm tadə mi nje ra majal!”

14 Adi m-əl səsi, e nje taa la-mbə ə təl aw 6e ləne k̄i ta k̄i kər d̄o t̄i noq̄ Luwə ti, 6i e Parisi al. Tadə dəw k̄i un d̄one taa ə, a ɨləi d̄oe nangi, ningə dəw k̄i ɨlə d̄one nangi, a uni d̄oe taa t̄o.»

Jəju indəjine d̄o ngan je t̄i k̄i du

(Mt 19.13-15; Mk 10.13-16)

15 NGan je k̄i kası wa k̄in ka, dije r̄ei səde r̄o Jəju t̄i mba kadi njanḡi d̄ode. Nə loki njé ndo je ooi n̄e k̄in 6a, kəli səde.

16 Nə Jəju adi r̄ei k̄i ngan je k̄i du r̄oe t̄i 6a əl ə nə: «Iyəi ngan je k̄i du adi r̄ei r̄om t̄i, ot̄i kadi ɔgi-de ta r̄əbi, tadə koğe lə Luwə e ya dije k̄itoi t̄e ngan je k̄i du be.

17 Təki r̄ojet̄i, adi m-əl səsi, dəw k̄i ndiḡi kadi Luwə ə 6e d̄oe t̄i t̄e ngon k̄i du be, al, a ur koğe t̄i lə Luwə al ratata.»

NJe n̄e k̄ingə

(Mt 19.16-30; Mk 10.17-31)

18 Ki bo lə *Jipi je kare, dəjɪ Jəju ə nə: «NJe ndo ki maji, e ri ə m-a m-ra ə m-a m-ingə-n kajɪ ki a to biti ki nō ti ə?»

19 Ḗ Jəju əl-e ə nə: «MBa ri ə iſbar-m dəw ki maji ə? Dəw kare ki maji goto, nə Luwə ki karne ba par ə e dəw ki maji.

20 I iſgər ndu-kun je lə Luwə ki ə nə: “A uwə marim al, a təl dəw al, a bogi al, a ma naji ki ngom də madi ti al, a ɔsi gon bawi ki koj[✧].»

21 Ningə dīngəm təl əl Jəju ə nə: «Nę je kin pətī m-təl rəm go ti dəkagilo kılə ngirə basam ti nu.»

22 Go ta je ti kin Jəju əl-e ə nə: «Nę kare be ə nayii kadi ira bəy. Aw igati ki nę kingə je ləi pətī, iləbi lae njé ndoo je, ba a aw ki nę kingə ngay me dərə ti, ə ire un gom.»

23 Nə lokɪ ta kin osi mbi dīngəm ti ka kin, rəe təl nəl-e al, tədə e dəw ki nę kingə lie e ngay.

24 Lokɪ Jəju oo-e kadi mee զ-e ningə əl ə nə: «E nę ki ngə ngay rə njé nę kingə je ti kadi uri me bekə ti lə Luwə.

25 E nę ki ngə ngay wa kadi jambal ki oi-e kin ur bole kon ku nę ti, nə a ngə ngay itə e kin bəy kadi nje nę kingə ur me bekə ti lə Luwə.»

26 Njé ki isi ooi də ta lə Jəju əli əi nə: «NGa kin ə e be ningə, nə ə asi kadi ingə kajɪ ə?»

27 Jəju ilə-de ti ə nə: «Nę ki dəw asi al, Luwə asi ra.»

28 Piyər əl-e ə nə: «NGa je kin, j-iyə nę kingə je ləje pətī kə, ə j-un goi kin.»

29 Jəju əl-de ə nə: «Təki rəjeti, adi m-əl səsi, re dəw madi, iyə kəy ləne, ki nene, ki ngane je, ki ngakone je, ki nojine je, ki mbata kəbe lə Luwə ə,

[✧] **18:20** Təkə ki taga 20.12-16; Dətərənom 5.16-20

30 a īngə nē je al dō e kin, dōkagilo tī ki ɓone, taa dōkagilo tī ki a re, a īngə kajī ki a to biti ki nō tī tō.»

*Jəju əl ta ki dō koyne tī ki kine lo koy tī
(Mt 20.17-19; Mk 10.32-34)*

31 Jəju ɓar njé ndo je lene ki dəgi gide e joo ki rōne tī, ningə əl-de ə nə: «Oi, j-isi j-awi ki Jorijaləm tī, nē je pəti ki njé kəl ta je ki ta Luwə tī ndangi əjī dəm mi *NGon dəw, a təli tade.

32 Tadō a ilesi-mi ji dije tī ki əi *Jipī je al kadi tə kogi dəm tī je, taji-mi je, taa a tibī man tade dəm nim tō.

33 Go tī, lokī tindəi-mi ki ndəy kabilay ningə, a təli-mi. Nə ndə mitə lə ndə koym ɓa, m-a m-teē lo koy tī.»

34 Nə nē kare ki njé ndo je gəri me ta tī kin goto. E ta ki to lo ɓəyə tī rəde tī. Gəri me ta ki Jəju ge kəl-de al.

*Jəju adi nje kəm tō oo lo Jəriko tī
(Mt 20.29-34; Mk 10.46-52)*

35 Lokī Jəju e basi ki ɓe ki Jəriko ningə, nje kəm tō madi isi ngangi rəbi tī nōq, isi koy nē.

36 Lokī nje kəm tō oo ka kosi dije ki isi indəi də bur bur ningə, dəjī ta se ri ə isi ra nē wa.

37 Ə eli-e əi nə: «Jəju ki Najarəti ə isi ində də.»

38 NJe kəm tō ilesi ngirə kadi un ndune ki taa, ə nō ki təgine, ə nə: «Jəju ki NGon ka Dabidi*», o kəm-to-ndoo ləm!»

39 Dije ki njé njiyə kəte nō dije tī kəngi-e kəngi kadi uti tane, nə nje kəm tō un ndune ki taa dō made tī ɓəy ə nə: «NGon ka *Dabidi, o kəm-to-ndoo ləm!»

40 Jəju a lo ka tī, ɓa un ndune kadi rəi sie rōne tī ne. Lokī re rəe tī basi ningə, Jəju dəje ə nə:

* **18:38** Igoi Mk 10.47 ki ta ki dō ti gin makitibī tī nangi.

41 «E ri ə ige kadi m-ra madi ə?» Ə nje kəm tə əl-e ə nə: «Babé, m-ge kadi kəm oo lo!»

42 Jəju əl-e ə nə: «O lo! Kadi-me ləi aji.»

43 Par ə, loe tı nqo, kəme oo lo, adı un go Jəju ki kilə təjı də Luwə ti tane tı. Lokı kosı dije ooi nə kın ningə, iləi ngirə kosı-gon Luwə.

19

Jəju əi ki Jase

1 Lokı Jəju ur me 6e tı ki Jəriko ə isi ındə də ningə,

2 dingəm ki nje nə kingə kare ki təe nə Jase, ki e boy də njé taa la-mbə je tı isi nqo.

3 Dingəm kin sangı kadi n-oo se Jəju e nə dana wa, nə lo kadi oo Jəju goto, mbata kosı dije, tado e dəw ki gəji.

4 Be ə, ay ngədi kəte, aw al də kagi mbay-kote tı, kadi n-oo Jəju ki a man ki rəbi ki loe tı kın.

5 Lokı Jəju re təe loe tı ka kın ningə, un kəmne ki taa, əl Jase ə nə: «Jase, ur nangi ne law, tado səbi kadi m-isı me kəy tı ləi bone.»

6 Lo kın tı, Jase ur nangi law, uwə Jəju rəne tı ki rənəl.

7 Dije pəti ki ooi nə kın, 6ai ta də Jəju tı əli əi nə: «Aw isi 6e lə nje ra majal.»

8 Nə Jase a taa, əl Babé ə nə: «Babé, m-a m-adı nusi nə kingə ləm njé ndoo je. A kın ə re m-taa nə lə dəw ki al də majı ə, m-a m-təl m-ige kire gogi nja sə.»

9 Lo kın tı, Jəju əl-e ə nə: «Bone səi ki njé ki me kəy tı ləi ingəi kajı, tado i ka i ngon ka *Abırakam tə.»

10 Tado ki rəjeti, mi *NGon dəw m-re mba kadi m-sangı dije ki tade tı, m-ajı-de.»

*Dəw ki aw kadi indəi jəgi ngar dəe ti
(Mt 25.14-30)*

11 Jəju e 6asi ki Jorijaləm adi dije ooi kadi koþe lə Luwə a ɔdi rəne loe ti nqo. Lokı dije uri mbide isi oi ta ki Jəju isi əl-de ba bəy ningə, Jəju un kuji ta kare tane ti kadi.

12 əl-de ə nə: «Dingəm kare ki oji-e me maji ti isi aw 6e madi ti ki say kadi indəi jagi ngar dəe ti bəy taa tə təl.

13 Be ə, kete bəy taa kadi aw, bar njé kılə je ləne dəgi, adi dəw ki ra dande ti mbal ɔr kare, ningə əl-de ə nə: “Itaai, irai gati biti kadi m-təl m-re m-ingə-n səsi.”

14 Nə dije ki me 6e ti lie ij gine ti, ə iləi dije goe ti əli əi nə: “Ji ndigə al kadi dəw kin re isi ngar dəje ti.”

15 Be ka, indəi jəgi ngar dəe ti. Be ə, lokı təl re 6e ningə, bar njé kılə je ləne ki adi-de la ka kin kadi n-oo se e ri ə rai wa.

16 Dəw ki də kete re, ningə əl ə nə: “Bam, mbal ɔr ki kare ki adi-m ka, yə m-ingə dəgə də ti kin.”

17 Ə ngar əl-e ə nə: “Majı ngay, i nje kılə ki majı. Ningə təki a-n dana me kində kəm go nə ti ki ndəy be, m-ində-i nje koþe də 6e bo je ti dəgi.”

18 Dəw ki ko joo re, ningə əl ə nə: “Bam, mbal ɔr ki kare ki adi-m ka, yə m-ingə mi də ti kin.”

19 Ə ngar əl-e ko ta wa ka kin to ə nə: “I, isi tə nje koþe də 6e bo je ti mi.”

20 E ki rangi re ningə əl ə nə: “Bam, mbal ɔr ki kare ki adi-m ka yə to kin, m-aw m-6yo-e ta kibitə m-adə to.

21 Tadə m-6əli. I, i dəw ki ngə ngay, nə ki ində al ka un nim, ne ki idibi al ka itəti nim.”

22 Lo kin ti ngar əl-e ə nə: “I nje kılə ki majal. Ningə m-a m-gangi ta doi ti ki ta ki tee tai ti i wa.

I igər maji kadi mi dəw ki ngä ngay, nə ki m-ində al ka m-un nim, nə ki m-dibə al ka m-tati nim.

²³ NGa ra ban be ə re a ində la ləm lo ngəm la ti al ə? Re ində lo ngəm la ti ə, m-təl kin re m-a m-taa ki mane də ti.”

²⁴ Go ti ngar el dije ki ai loe ti noq ə nə: “Itaai mbal ɔr ki kare ki jie ti kin adi e ki aw ki mbal ɔr dəgi kin.”

²⁵ Ó dije əli ngar əi nə: “E kam aw ki mbal ɔr dəgi ngata.”

²⁶ Nə ngar el-de ə nə: “M-el səsi təki, dəw ki aw ki ne jine ti, a adi-e də ti, nə dəw ki ne lie goto, e ki ndikiri wa ki aw-n kin ka a taai jie ti wa bəy.

²⁷ Ningə njé ba je ləm, ki mbati kadi mi ngar də ti, irəi səde, itəli-de ta kəm ti ne.”»

Jəju ur Jorijaləm ti ki kəsi-gon

(Mt 21.1-11; Mk 11.1-10; Jq 12.12-16)

²⁸ Go ta je ti kin, Jəju gangi kəte no kosı je ti, un rəbi ki kaw ki Jorijaləm.

²⁹ Lokı Jəju re təē basi ki 6e ki Bətipaje əi ki 6e ki Bətani, ki kaw ki kadi mbal je ti ki 6ari-de mbal kagi bini je kin 6a, ilə njé ndo je ləne joo

³⁰ ə nə: «Awi me ngon 6e ti ki a nosi ti kam. Lokı a uri ki me 6e ti, a ingəi ngon koro ki dəci-e adi a. E ngon koro ki dəw al gide ti nja kare al bəy. Ituti-e, irəi sie adi-mi.

³¹ A re dəw madi dəji səsi ə nə: “MBa ri ə isi ituti ngon koro kin” ə, əli-e əi nə: “E Babə ə ge-e.”»

³² NJé ki Jəju ilə-de ka kin awi ningə yə, ingəi ne je təki wa ki Jəju el-n-de.

³³ Be ə, tuti ngon koro ka kin ningə, 6a njé koro je dəji-de əi nə: «MBa ri ə ituti ngon koro kin ə?»

³⁴ Ningə njé ndo je iləi-de ti əi nə: «Babə ə ge-e.»

35 Lokì ræi kì ngon koro ka kin adi Jæju ɓa, labi kibi je lède gide ti, a adi Jæju al isi do ti.

36 Kötì wa kì isi öti kate kate kin ɓa, dije labi kibi je lède do ræbi ti adi-e njiyø do ti.

37 Lokì Jæju isi re basi kì Jorijalém ti kì ræbi kì jì ki do mbal kagi bini je ti kin ɓa, kosi njé ndo je lie, røde nøl-de ngay adi uni ndude ki taa, pitii Luwø mbata ne køjì je pøti kì ra adi oi kì kømde,

38 øjì nø:
«Kadi Luwø njangi do ngar kì re kì to Babø!
Kadi Lapiya re kì do dørø ti, a tøba e kì do Luwø ti kì
isi taa do dørø ti to.»

39 *Parisi je madi kì øjì dan kosi je ti øli Jæju øjì nø:
«Babø, øl njé ndo je løi adi uri tade naa ti.»

40 Ð Jæju øl-de ø nø: «M-el sësi m-adì oi, re øjì je uri
tade naa ti ø, gajì mbal je a singøjì.»

Jæju no mbata ɓe bo Jorijalém

41 Lokì Jæju indø do ɓe kì Jorijalém basi ø un kømne
oo-e-n ningø, man no re køme ti.

42 Man no re køme ti adi øl ø nø: «Kin ø re døkagilo
kì je ti bone kin, jì wa igør ræbi lapiya kin ø re a e sotì
søjì, nø kømi tøø do ti al.

43 NDø je kì ngø a ræi noqø kadi njé ba je løi a iløi-
naa gøi døjì, a iløi-naa kì tå to ræbi je pøti, a uti-ni
nguy lo kadi itøø goto.

44 A budi-ni nangì mur mur kì dije løi. MBal madi
kì kadi døw a iyø adi isi do made ti goto. Tadø kømi
tøø do døkagilo ti kì Luwø re-n kadi ra-n søjì kin al.»

Jæju tuwø njé ra gati je kø me køy ti lø Luwø

45 Go ti, Jæju aw ur natì køy ti lø Luwø, ningø ilø
røne tuwø njé labi ne je titi kø.

46 Ningə əl-de ə nə: «NDangi me makitibi ti lə Luwə əi nə: “Key ləm a iñari-e key kəl ta ki Luwə, nə səi, itəli-e lo bəyə rə ti lə njé bogi je yo.”»

47 NDə je pəti, Jəju ndo dije nə gin kəy ti lə Luwə. Lo kin ti, njé kun də njé kijə nə məsi kadi-kare je ki njé ndo ndu-kun je, ki njé kun də dije me 6e, sangi rəbi kadi n-təli Jəju,

48 nə gəri rəbe al, tadə kosı je indəi mbide maji ngay go ta ti lə Jəju.

20

*Ta ki dəjəti do təgi ti ki Jəju aw-n
(Mt 21.23-27; Mk 11.27-33)*

1 NDə kare, Jəju isi ndo dije nə me kəy ti lə Luwə, ilə-n mbə Poy Ta ki Maji ningə, njé kun də njé kijə nə məsi kadi-kare je, ki njé ndo ndu-kun je, ki ngatəgi je, təeji noq rəi.

2 Lökə rəi ningə əli-e əi nə: «Əl-je adi j-o, e ki təgi ki ji ra ə isi ra-n nə je kin be ə? Ə na tə ə adi ndune ə isi ira-n ə?»

3 Ə Jəju təl əl-de ə nə: «Mi ka m-a m-dəjəti səsi ta kare kadi əli-mi adi m-o tə.

4 Ə Nə ə ilə Ja kadi ra dije batəm ə? E Luwə ə se e dije?»

5 Nə təli a məri ta dande ti əi nə: «Re j-əl-e j-ə nə: “E Luwə ə ilə” ə, a dəjəti-je ə nə se ra ban ə j-adə meje al wa?»

6 A kin ə re j-əl j-ə nə: “E dije ə iləi Ja” ə, kosı je ba pəti a tiləi-je ki mbal təli-je, tadə gəri maji ngay kadi Ja e nje kəl ta ki ta Luwə ti.»

7 Be ə, təli əli Jəju təki n-gəri dəw ki ilə al.

8 Ə Jəju ilə-de ti ə nə: «Re igəri al ə, mi ka m-a m-əl səsi təgi ki m-isi m-ra-n nə je kin al tə.»

Kuji ta dō dije ti ki njé ra kılə ndor nju, ki njé me majal

(Mt 21.33-46; Mk 12.1-12)

9 Go ti, Jəju ilə rōne əl ta *Jipi je me kuji ta ti ə nə: «Dingəm kare ndor nju, ningə dəoi ta naa ti ki dije ki njé ra kılə nju, kadi tə rai kile adi-e, ə kagi loe ti ba, a kayı̇-naa née, ningə e wa əti aw mba ki goe ngal.

10 Lokı kagi lo ki̇jə kandi nju ası ningə, ilə bəə lene kare kadi aw taa kandi nē ndor ka kin, ki yanə ji njé ra kılə je ti adi-ne. Nə lokı bəə aw ningə, njé ra kılə je, tindəi-e ngay, ə tuwəi-e adi təl ki jine kare aw.

11 NJe ndor təl ilə bəə ki rangi bəy. Nə e ka, tindəi-e je, taji-e je, ə tuwəi-e adi təl ki jine kare aw.

12 Be ka dingəm ka kin təl ilə bəə ki nje kə mitə bəy. Ba e ki nje kə mitə kin, njé ra kılə je ka kin tindəi-e, adi-e do, ə tuwəi-e adi-e aw.

13 Lo kin ti, nje ndor dəjì ta rōne ə nə: “E ri ə kadi m-ra ə? M-a m-ilə ki ngonm ki dingəm ki m-ndige ngay kin. E ə, a bəli gide.”

14 Nə njé ra kılə nju, lokı kəmde osi dō ngone ti ba, əli-naa ta kin dande ti əi nə: “Darəe e wa kam ə a e nje nē nduwə. Ji təli-e j-adi ndor nju kin təl nē ləjel!”

15 Be ə, ndəri ngon ka kin, awi sie gidi ndor ti taga, təli-e. Ə se dingəm ki nje ndor kin a ra səde ban wa?

16 A re kadi təl njé ra kılə je kin kə, ə sangi njé ki rangi ində-de ta ndor ti.» Lokı dije ooi ta ki Jəju əl kin ba, əli əi nə: «Jagi, nē kin a re nē ba al.»

17 Nə Jəju go-de ba ningə əl-de ə nə: «Ta ki makitibə lə Luwə əl ə nə

“MBal ki njé ra kəy je mbati-e,

E ə təl mbal ki e təgi kəy[✳],” kin me nə ri ə?

[✳] **20:17** Pa je 118.22

18 «Dəw ki ra ki osi də mbal ti kin e, a təti njəki njəki, a re e a mbal kin e osi dəe ti to ningə, a rəkitə rəkitə rəkitə to.»

*Ta də kigə la-mbə nje kəbe ki bo Səjar ti
(Mt 22.15-22; Mk 12.13-17)*

19 NJé ndo ndu-kun je, ki ki bo je ki də njé kijə ne məsi kadi-kare je ti, sangi rəbi kadi n-uwəi Jəju loe ti wa kin noq, tadə gəri maji kadi kuji ta ki Jəju əl kin səbi dəde, nə bəli kosı je.

20 Be e, ındəi kəmde go Jəju ti, 6a iləi dije madi ki rai rəde tə dije ki dana be rəe. Iləi-de rəe ti mba kadi tə me ta ti ki a təq tae ti kin 6a, n-uwəi-e-n, n-iləi-e ji njé kəbe je ti.

21 Dije ka kin dəjì Jəju əi nə: «NJe ndo dije, ji gər kadi i nje kəl ta ki rəjeti, taa i nje ndo ne ki rəjeti to. Kər kəm dəw dana goto rəi ti, isi ındəi dije rəbi ki rəjeti ki nal Luwa.

22 Ə əl-je adi j-o: e loe ti e se e loe ti al kadi j-igə la-mbə nje kəbe ki bo Səjar ə?»

23 Nə Jəju ki gər kadi isi ədi kəme, əl-de ə nə:

24 «Adi-mi sılə kare adi-mi m-o, se də nə ə ındəi ti, ə to nə tə ə ndangi ti wa?» Ningə əli əi nə: «E nje kəbe ki bo Səjar.»

25 NGata ə Jəju əl-de ə nə: «Nə lə Səjar ə adi Səjar, ne lə Luwə ə adi Luwə to.»

26 Lo kin ti, lo kadi uwəi Jəju ki ta ki tae ti noq kosı je ti goto. Ta ki tur-de ti kin dum dəde, adi ai tade mbə.

*Ta ki dəjì lə Sadusı je də ki njé koy je lo koy ti
(Mt 22.23-33; Mk 12.18-27)*

27 Ba go ti, *Sadusí je kí eí dije kí njé mají tèki njé koy je a ijí taa lo koy ti al, kí madí je dande ti, ræi rø Jøju ti dæji-e eí næ:

28 «NJe ndo dije, *Mojí ndangí ndu kin me makitibi ti adi-je e næ: “Re dæw madí, ngokoe taa dæne, e ngokoe ka kin ojí ngan je kí dæne ka kin al bøy e oy ningø, sòbi kadi taa dæne nduwæ kin ojí-n ngan je kadi tøeji to nje goto ti.”[☆]

29 Ningø kí ojí dø ta kin, ngakonaa je eí siri. Ki døsay taa dæne, e ojí-n ngon al bøy par e oy.

30 Ki kó joo re taa dæne nduwæ ka kin, ba kae ti wa bøy.

31 Re tøe dø kí kó mitæ be, adi ngakonaa je kí siri kin, taai dæne kí kare kin pøti, ba oyi kí kanjí kadi dæw kare dande ti ojí sie ngon.

32 Ta tøl tae e, darø dæne wa re oy tø.

33 NGa e se ndø kí njé koy je a ijí taa lo koy ti e, na dande ti e dæne ka kin a e nee wa? Tadø eí siri pøti taai-e nedø ti.»

34 Ó Jøju øl-de e næ: «Dønangi ti ne kin e dingøm je kí dæne je isi taai-naa.

35 Næ dije kí Luwæ oo-de kadi asi kadi a ijí taai lo koy ti, kadi isi me bekø ti kí sigi, a taai-naa al ngata.

36 Taa a oyi al tø, tadø a toi tø malayka je be. Ói ngan lø Luwæ tadø Luwæ adi-de ijí lo koy ti.

37 Ningø ta kí kí næ njé koy a ijí taa lo koy ti, Mojí wa øl ta ay njay dø ti kadi njé koy je a ijí taa lo koy. Lokí øl ta ojí-n dø por kí ø me ngø ti, Mojí far Luwæ e næ: “Luwæ lø *Abirakam, Luwæ lø *Isaki, kí Luwæ lø Jakobi[☆].»

38 Ningø Jøju ilø dø ti tøkí Luwæ e Luwæ lø dije kí njé

[☆] **20:28** Kilø ngirø næ je 38.8; Døtærønom 25.5-10 [☆] **20:37** Tøe kí taga 3.2, 6

kisi kəm ba, bi e Luwə lə njé koy je al. Tadə ta kəm Luwə ti, dije pəti isi ki dəde taa.»

³⁹ Lo kin ti, njé ndo dije ndu-kun ki na je əli Jəju əi nə: «NJe ndo dije, əl ta maji ngay.»

⁴⁰ Ningə sangi kadi n-dəjji-e ta ki rangi al ngata.

Kirisi əi ki Dabidi
(Mt 22.41-45; Mk 12.35-37)

⁴¹ Jəju dəjji-de ta ə nə: «Ra ban be ə dije əli par əi nə Kirisi ki e *Dəw ki Luwə mbəte e ngon ka *Dabidi ə?»

⁴² Tadə Dabidi ə wa ki dəne əl me makitibə Pa je ti ə nə:

“Babe Luwə əl Babe ləm ə nə:
Əre isi də ji kqm ti ne,

⁴³ Biti kadi m-aw ki njé ba je ləi m-ilə-de gin təgi
ti^{✳️}.”

⁴⁴ «Ə re Dabidi əar Kirisi Bane ə, ra ban taa Kirisi a e ngon ka Dabidi ə?»

Jəju gangi ta də njé ndo ndu-kun je ti
(Mt 23.37-39; Mk 12.38-40)

⁴⁵ Jəju əl njé ndo je ləne ta kəm kosı je ti ki isi oi də ne ndo lie

⁴⁶ ə nə: «Indəi kəm-kədi də rəsi ti ki rə njé ndo ndu-kun je ti. Əi dije ki gei njiyə ki kibi ngal, taa gei kadi dije rai-de lapiya ki buki-naa ti lo kingə-naa je ti lə kosı je tə. Gin kəy kaw-naa je ti, ə se lo nə kuso je ti, a gei lo kisi dije ki bo, kəte no dije ti.

⁴⁷ Taai nə maji je lə njé ngaw koy je pəti pəti jide ti, ningə ədi kəm dije ki kəl ta ki Luwə ki gine gangi al, kadi dije ooi-de təki n-ai dije ki maji. Go kılə rade je ti ki be kin, Luwə a gangi-n ta ki ngə ngay dəde ti itə ndəgi dije.»

^{✳️} **20:43** Pa je 110.1

21

*Kadi kare lə nje ngaw koy kī nje ndoo
(Mk 12.41-44)*

¹ Jəju un kəmne iſi oo-n njé nē kīngə je kī iſi iləi kadi-kare ləde me nē kadi-kare tī.

² Ningə oo nje ngaw koy kī nje kəm-to-ndoo kare re kī ngan sīlə joo ilə tō.

³ Ə Jəju əl ə nə: «M-əl səsi təki rəjeti, nje ngaw koy kī nje ndoo kam ilə kadi-kare itə ndəgi dije pəti.

⁴ Tadə ndəgi dije pəti kam, adi burim la je ləde, nə nje ngaw koy kīn, me ndoo tī lie, nē kī nay jie tī kadi-ra-n kī rəne ə un ba pu adi.»

*Jəju əl ta lə kəy kaw-naa kī a tuji
(Mt 24.1-2; Mk 13.1-2)*

⁵ Go tī, dije madi iſi əli ta də kəy tī lə Luwə, əli əi nə: mbal je kī ndole kī rai, kī ne je kī dije adi Luwə kīn ra adi kəy kīn əti bəl kī dum biti. Nə Jəju əl-de ə nə:

⁶ «Nē je pəti kī oi-de kīn, ndə madi a re noq kī mbal kare kī a nay kadi iſi də made tī goto; a budi-de nangi mur mur.»

*Nē kəjī je kī a təjī dəkagilo kī kə kī a re
(Mt 24.3-8; Mk 13.3-8)*

⁷ Lo kīn tī, dije ka kīn dəjī Jəju əi nə: «Nje ndo dije, dəkagilo tī kī ra bangı ə ne je kīn a rai ne ə? Ə ne kəjī kī ban ə a təjī kadi dije gərii dəkagiloe kīn ə?»

⁸ Ə Jəju əl-de ə nə: «İndəi kəm-kədī də rəsi tī, iyəi ta rəbi adi dəw ədi səsi al. Tadə dije ngay a rəi kī təm əi nə: “Mi ə mi Kırısı”, taa a əli tō əi nə: “Dəkagilo re ngata”, nə maji kadi uni gode al.

9 Lokî a oi ka rɔ je, dije a ij kî naa kî rɔ je kin, adi bâl ra səsi al. Tadə ri ri ka n̄e je kin a rəi bây taa, nə e dəbəy ndə ta jî naa tî noq̄ al bây.»

10 Ba Jəju əl-de bây ə nə: «Gin ɓe madî a aw rɔ də gin ɓe madîne, koɓe madî a aw rɔ də koɓe madîne ti.

11 Dənangi a yəki, yəki kî əti bâl, taa kî lo je kî dangi dangi, moy je kî njé tə ko dije a osi je, bo a o je. Ningə n̄e je kî əti bâl ngay a ij kî dərət tî rəi kî n̄e kɔjî je kî to bâl.

Dəkagilo kində kəm-ndoo

12 «Nə kête noq̄ n̄e je tî kin pîti, dije a ındəi jide dəsi ti, a adi səsi ko. A awi səsi lo kaw-naa je ti, a buki səsi dangay ti, a awi səsi noq̄ ngar je tî kî boy, kî noq̄ njé koɓe je tî kî mbata ləm.

13 Lo kin ti, e ta rəbi kî a ingroup kadi ımai najî ləm kî rɔde ti.

14 Ningə n̄e kî kadi ındəi dəsi ti ə to kin. Onosi kadi isangi ta mādi ındəi dəsi ti kête kadi tə əli-de ınajii ta dəsi ti.

15 Tadə mi wa m-a m-adi səsi ta kî gosi kî kadi əlide. Ningə njé kəsi səsi ta a asi kadi awi kî ta mādi kî kadi ɔsi kəm yaşı ə se kadi najii al.

16 A oi kadi kəsi je, kî bawsı je, kî ngakəsi je, nojisi je ba pəti, kî mādisi je a uni dəsi kadi adi dije. Ningə a gangi ta koy də dije tî ngay dansi ti.

17 Dije pəti mede a majal səsi kî mbata ləm.

18 Nə bisi dəsi kare ka a osi kə al.

19 Ningə e me kuwə təgi ba tî ə yə a ingroup kajî.

Tujî kî a təḡ də ɓe bo Jorijaləm ti

(Mt 24.15-21; Mk 13.14-19)

20 «Loki a oi njé rɔ je ɨləi-naa gəi də Jorijaləm kin ɓa, kadi igəri təki dəkagilo tuje asi ngata.

21 Be ə, dije kī isi Jude tī a əyj-naa kī dō mbal je tī, ə kadi njé kī isi me 6e bo Jorijaləm tī, tēei kī taga kō, ningə kadi dije kī awi wale, təli me 6e bo tī al.

22 Tadə a e ndə gangi ta kī kadi nē je pəti kī Makitibī lə Luwə el tae a rai nē.

23 NDœ tī kin, kəm-to-ndoo kī gæe goto a e lə dəne je kī njé səm, kī njé kadi mba ngan je. Tadə kəm-to-ndoo kī ngay a ra dije, taa wongi lə Luwə a re dəde tī me 6ee tī kin tō.

24 Dije a təli-de kī kiyə kasigar, a uwəi-de awi səde bəə tī dō 6e je tī kī dangi dangi. Dije kī gəri Luwə al a njiyəi dō Jorijaləm mbisəi-e mbarakī mbarakī, bīti kadi dəkagilo ləde kī Luwə ɔjī īndə nganginē.

Re NGon dəw (Mt 24.29-31; Mk 13.24-27)

25 «Dəkagiloe tī kin, nē je kī to bəl a tēei kəm kadi tī je, kī nay je, kī mee je^{21:25}. Man ba a i, kae a 6a kī taa, adi dije kī gin 6e je tī kī dangi dangi, bəl a təl-de.

26 Bəl a təl-de adi dadi par par, isi nginəi ta nē kī a tēe dəde tī dənangi tī. Tadə təgi je kī dərə tī a yəki.

27 Lo kin tī a yə a oi-mi *NGon dəw m-a m-re me kil ndi tī. M-a m-re kī təgi, me kunji tī kī ati bəl^{21:27}.

28 Lokī nē je kin rai nē ningə, maji kadi irai rəsi, ori dəsi taa, tadə kagi lo ķingə dō ləsi e basi.»

29 Ningə Jəju un nē kare ndo-n-de nē a nə: «Igoi kagi mbay-kote kī ndəgī kagi je oi.

30 Lokī mbie Ȭla ngirə kītī kin ningə, igəri kadi nay 6a e basi ngata.

31 Be tō ə, lokī oi nē je kin rai nē ningə, maji kadi igəri təki kōbe lə Luwə e basi.

^{21:25} Ejay 13.10; Ejekəl 32.7; Juwal 3.3-4 ^{21:27} Daniyəl 7.13

³² Ningə təki rəjeti, adi m-əl səsi, dije ki isi ki dəde taa ne kin a oyi tigə al 6əy ə nə je kin a rai nə.

³³ Dərə ki dənangi a gotoi ndə madı, nə ta ləm a to lo tone ti ba ratata ki nə ti.

Kisi dəgi ti

³⁴ «Majı kadi isi dəgi ti, 6i adi go nə kuso ki go nə kəy, ki taga ki də nə ki duniyə ti ne uwə mesi adi ndə kin uwə səsi nangi busı al.

³⁵ Kadi uwə səsi nangi təki bandı a osi-n də kanji je ti kin be al. Tadə e nə ki a osi də dije ti pəti ki dənangi ti.

³⁶ Ningə kadi itoi 6i al, əli ta ki Luwə ki dəkagilo je pəti kadi tə ingəi təgə idumi də nə je pəti ki a rai nə kin, ə kadi itəei ai taa ta kəmm *mi NGon dəw ti.»

³⁷ Re kada 6a, Jəju ndo nə dije gin kəy ti lə Luwə. A re kondə tə ningə, təqə aw də mbal ti ki bari-e də mbal kagi bini je ti.

³⁸ Lokı lo ti njay tə 6a, kosı je rəi gin kəy ti kadi ooi də ta lie.

22

Judası un də Jəju

(Mt 26.1-5, 14-16; Mk 14.1-2, 10-11)

¹ Nay mapa ki əm əde al, ki bari-e nay Paki e 6asi[◊].

² NJé kun də njé kijə nə məsi kadi-kare je, ki njé ndu-ndu-kun je, sangi rəbi kadi n-uwəi Jəju n-təli-e, nə bəli kosı je.

³ Ningə *Satə ur me Judası ti ki bari-e Isikariyoti ki e ki kare mbə njé ndo je ti lə Jəju ki dəgi gide joo.

[◊] 22:1 Təqə ki taga 12.1-27

4 Ur me ti ade aw ində ta naa ti ki njé kun do njé ki jə ne məsi kadi-kare je ki njé kun do njé ngəm ta kəy lə Luwə, də rəbi ti ki kadi ilə-n Jəju jide ti.

5 Lo kin ti, rə njé je ki Judasi aw ingə-de ka kin nəl-de ngay adi ndude osi naa ti kadi n-adi-e la.

6 Judasi ndigi do ti, nga ningə ilə ngirə sangi rəbi ki to kadi ilə-n Jəju jide ti ki kanji kadi kosi je ooi loe.

*Jəju adi indəi də ne kuso Paki naa ti
(Mt 26.17-19; Mk 14.12-16)*

7 NDə kuso mapa ki əm əde al, ki e ndə ki kadi dije təli ngan dəgi batı je mbata ne kuso Paki asi.

8 Θ Jəju ilə Piyər ei ki Ja ə nə: «Awı indəi də ne kuso Paki dana kadi j-usoi.»

9 Ba ei je təli dəji-e ei nə: «Lo ki ra be ə indigi kadi j-aw ji ra ne kuso titi ə?»

10 Ningə Jəju ilə-de ti ə nə: «Awı, lokı isi uri ki me 6e ti 6a, a ingəi dingəm kare ki otı gum man dəne ti ningə uni goe, uri me kəy ti ki ur ti.

11 Lokı uri goe ti 6a, əli 6a nje kəy kin ei nə: “NJe ndo dije ə nə kadi ji dəji se me kəy ki ra ə kadi n-uso ne Paki ti ki njé ndo je ləne wa?”

12 Lo kin ti, a ɔji səsi me kəy ki boy. Me kəy kin to taa, ki ne je pəti me ti. Lo kin ə a rai ne kuso ti kadi j-usoi.

13 Piyər ei ki Ja awi ningə, ingəi ne je pəti asi naa təki wa ki Jəju əl-n-de ka kin, adi rai ne kuso Paki, indəi dəe dana.»

*Ne kuso lə Bañe
(Mt 26.26-29; Mk 14.22-25; 1Kor 11.23-26)*

14 Lokı do kadi asi, Jəju ei ki njé kaw kılə je isi ta ne kuso ti.

15 Ḗ Jəju əl-de ə nə: «M-ndigi ngay kadi m-uso ne Paki kin səsi bəy taa kadi m-ingə kə.

16 Ningə m-əl səsi, m-a m-uso səsi ki rangi gogi al, bitti kadi ne kuso kin təl tane me bekə tə lə Luwə.»

17 Go ti, Jəju taa kəpi kası kandi nju, ra oyo Luwə də ti, ningə təl-n adi njé kaw kılə je ə əl-de ə nə: «Itaai aysi-naa dansi ti,

18 Tadə, m-a m-ay kası kandi nju ki rangi al, bitti kadi bekə lə Luwə re-n.»

19 Go ti, Jəju un mapa, ra oyo Luwə də ti, uwə tətə naa ti, təl-n adi njé ndo je, ningə əl-de ə nə: «E kin e darəm, ki e ki kun kadi mbata ləsi. Itaai usoi kadi mesi ole-n dəm ti.»

20 Go ne kuso ti, Jəju un kəpi kası kandi nju, ra təki ra-n kəte ka kin be bəy, ningə əl-de ə nə: «Kəpi kin e kun mindi ki sigi me məsim ti ki a əy mbata ləsi.»²⁰

21 «Ningə kadi igəri təki dəw ki a ilə-m ji dije ti, isi səm ta ne kuso ti ki ne wa kin.

22 Mi *NGon dəw m-a m-oy təki Luwə əji-n, nə kəm-to-ndoo e lə dəw ki a ilə-m mi NGon dəw ji dije ti.»

23 Lo kin ti, njé kaw kılə je iləi rəde isi dəji-naa ta dande ti se naa dande ti ə kadi a ra ne ki be kin wa?

Dəw ki e ki bo (Mt 20.24-28; 19.28; Mk 10.41-45)

24 Go ti, njé kaw kılə je iləi ngirə naji-naa ta ti ki təgi-de əi nə se nə ə a e ki bo dande ti wa?

25 Ḗ Jəju əl-de ə nə: «NGar je ki əi 6e də gın dije ti ki dangi dangi ki dənangi ti ne, rai rəde kadi n-əi əbe je də dije ti, taa njé ki təgi kəbe e jide ti, indəi təgi də dije ti adi əari-de njé ra maji je tə.

²⁰ **22:20** Təə ki taga 24.8; Jərəmi 31.31-34

26 Nə səi, maji kadi irai təki əi je isi rai kin be al. Dəw ki e ki təgi dansi ti, maji kadi təl rəne dəw ki də du ti, ningə kadi dəw ki nje kun dəsi, təl nje ra kılə ləsi tə.

27 Tadə dəw ki nje kisi ta nə kuso ti nim, dəw ki nje re ki nə kuso nim, dande ti ki joo kin, e ki nje kisi ta nə kuso ti e ki bo al a? Ningə mi, m-isi dansi ti tə nje re ki nə kuso kadi səsi.

28 Səi ə səi dije ki uwəi təgisi ba səm me kə tə.

29 Ningə təki Luwə ki Bai adi-m kəbe ka kin ə, mi m-adi-n səsi tə.

30 A usoi je, a əyi-naa je səm me bekə tə ləm. Ningə a isi də kimbər kəbe tə kadi igangi ta də gən ka *Isirayəl tə ki dəgi gide joo.»

Jəju əl təki Piyər a naji ta gər-ne

(Mt 26.31-35; Mk 14.27-31; Jə 13.37-38)

31 Jəju əl Sımq ə nə: «Sımq, Sımq, Su dəjə ta rəbi kadi n-siyə səsi təki dəw a siyə-n ko me kee tə be.

32 Nə mi, m-əl ta ki Luwə mbata tə ləi, kadi ilə kadi-me ləi kə al. Ningə lokı a təl ki rəm tə, maji kadi ilə dingəm me ngakoj je ti.»

33 Ə Piyər əl Jəju ə nə: «Bañe, mi basi kadi re e dangay ka m-a m-aw tə səi. A re e-n koy ka m-a m-oysəi.»

34 Ə Jəju təl əl-e ə nə: «Piyər, adi m-əli, bəne wa kin, kunə kinjə no al bəy ə, a naji ta nja mítə təki igər-m al.»

La, ki bəl, ki sa nja

35 Jəju əl njé ndo je ə nə: «Loki kəte m-ilə səsi ki kanji kadi uni la, ə se bəl, ə se sa njasi kin nə madi du səsi ma?» Ə iləi Jəju tə əi nə: «Jagi, nə madi du-je al.»

36 NGa ə Jəju əl-de ə nə: «Ningə kí ngəsine kin, dəw kí aw kí la 6a kadı un jine ti, e kí aw kí 6ol ə kadı un jine ti. A kin ə re dəw madi aw kí né katı al ə kadı ɔr kíbi ki rəne ti gati-n ə iyə lae ndogi-n né katı kare uwə jine ti tə.

37 Adi m-əl səsi, səbi kadı né kí makiti-bi lə Luwə əl tae ə nə: “Tidəi-e dan njé rá majal je ti[✳],” kin ra né dəm ti. Ningə né kí səbi kadı a re dəm ti kin, a ra né.»

38 Ó njé ndoo je əli-e əi nə: «Bañe, né katı ə e joo kin.» Ba əl-de ə nə: «E wa kin asi.»

*Jəju əl ta kí Luwə də mbal kagi bini je ti
(Mt 26.36-41; Mk 14.32-38)*

39 Go ti Jəju təę, ningə təkí isi ra-n kate kate, un ta rəbi isi aw kí də mbal kagi bini je ti. *NJé ndo je lie uni goe.

40 Lokí rai təęi də mbal ti, Jəju əl njé ndo je ə nə: «Əli ta kí Luwə, kadı osi me né na ti al.»

41 Ba ɔr rəne say ndəy, ningə əsi məkəsine nangi, əl ta kí Luwə ə nə:

42 «Bai, re indigi ə, əsi kó kin ngərəngi kó rəm ti. Nə ke ə kadı e ndigí ləm mi al, nə kadı e ndigí ləi j wa ə təl tane.»

43 Lo kin ti noq be, malayka kare i dərə ti re ade təgi.

44 Bəl ra Jəju, NDile isi nangi al, adi əl ta kí Luwə ki təgine, təte tosi nangi tə kər məsi be.

45 Go kəl ta ti kí Luwə, Jəju i taa, təl re rə njé ndo je ti ningə, ingə-de, isiトイ bi kí me-ko.

46 Ó əl-de ə nə: «Wa! isiトイ bi wa biti a? II taai, əli ta kí Luwə, kadı osi me né na ti al.»

[✳] **22:37** Ejay 53.12

*Kuwə Jəju**(Mt 26.47-55; Mk 14.43-49; J̄ 18.3-11)*

47 Lok̄i J̄əju a əl ta ba b̄ey n̄ingə, kos̄i d̄ije teei nōō
isi r̄ei. Judasi, k̄i e k̄i kare dan njé ndo je ti l̄e J̄əju k̄i
d̄oḡi ḡide e joo ə e n̄ode ti. Re k̄i r̄o J̄əju ti kadi n-uwe
k̄i r̄one ti.

48 Ə J̄əju əl-e ə n̄ə: «E k̄i kuwə k̄i a uwə-m mi *NGon
d̄əw k̄i r̄oi ti ə a ələ-m ji d̄ije ti!»

49 Lok̄i njé njiyə ki J̄əju ooi nē je k̄i isi ra nē kin be
ba, d̄əj̄i J̄əju əi n̄ə: «Bab̄e, s̄ob̄i kadi ji tigə-de k̄i nē kat̄i
ə se kadi ji ra ban ə?»

50 N̄ingə loe ti nōō, k̄i kare dande ti ər kiyə tigə-n
paja l̄e k̄i bo l̄e njé kijə nē məsi kadi-kare je, ba tigə
mbie k̄i d̄o ji k̄o ti lati gangi.

51 N̄ə J̄əju əl-de ə n̄ə: «Asi be ngata, iyəi-de adi rai.»
N̄ingə ələ jine ədi-n mbi paja ka kin, ba mbie təl to
maj̄i gogi.

52 Go ti, J̄əju un ta əl k̄i bo je l̄e njé kijə nē məsi
kadi-kare je, k̄i njé je k̄i njé ngəm ta k̄ey l̄e Luwə, k̄i
ngatəgi je ə n̄ə: «To tə nē k̄i mi nje bogi, ə ir̄ei k̄i kiyə
kasigar je, k̄i gəl je taa kadi uwəi-mi be?»

53 NDə je pəti, mi səsi naa ti gin k̄ey ti l̄e Luwə, nə
jisi ədi-m al, ningə e ndə ləsi bone, e ndə k̄i kadi təgi
je k̄i majal ədi r̄ode me til ti.»

*Piyər naji ta gər J̄əju**(Mt 26.57-27.1; Mk 14.53-15.1; J̄ 18.13-27)*

54 Lo kin ti, uwəi J̄əju, awi sie, uri sie k̄ey l̄e k̄i bo
l̄e njé kijə nē məsi kadi-kare je. Piyər adi ndəe ngal
ndəy, ningə un gode isi aw səde.

55 D̄ije ələ por dana nat̄i lo ti, isi ta ti, adi Piyər aw
isi ta ti səde.

56 Ningə ngon dəne kare ki njé ra kılə me kəy ti, oo Piyər isi kunji por ti, a ındə manje ba, ningə el a nə: «E ki isi kin ka, kete e sie tə.»

57 Nə Piyər naji a nə: «Dəne, m-gər-e al.»

58 Ba ndəy go ti a dəw ki rangi oo Piyər, ningə təl el bəy a nə: «I ka, i dan dije ti lie tə.» Nə Piyər ilə dəw ti ka kin a nə: «Jagi, mi səde al.»

59 Biti ası kadi-kare go ti, ningə dəw ki rangi təl re dətə bəy a nə: «Ki rojeti, dingəm kin kete e sie tə, tada e dəw ki Galile ti.»

60 Ə Piyər ilə ti a nə: «Dingəm, m-gər me ta ləi ki ige kadi el kin al.» Ba ta naa ti noq wa ki Piyər isi el ta tane ti ba bəy ningə, kuna kinjə no.

61 Loe ti noq, Jəju ilə rəti go Piyər, 6a me Piyər ole də ta ti ki Jəju el-e a nə: «Bone wa kin, kete bəy taa kadi kuna kinjə no, a naji ta nja mitə a nə igər-m al[‡],» ka kin.

62 Piyər ındə lo təş taga, no ki man kəmne.

*Dije tajı Jəju, tindəi-e
(Mt 26.67-68; Mk 14.65)*

63 Dije ki njé ngəm Jəju, mbəi sie je, tindəi-e je.

64 Ba dəoi kəmə e əli əi nə: «Nə a ındəi wa igər dəwe adı j-o!»

65 Taa nə tajı je ki rangi ngay təş tade ti ki rəe ti tə.

*Jəju a no njé gangı ta je ti lə Jipi je
(Mt 26.59-66; Mk 14.55-64; Ja 18.19-24)*

66 Lokı lo ti ningə, ngatəgi je lə *Jipi je, ki njé kun də njé kijə nə məsi kadi-kare je, ki njé ndo ndu-kun je, ingəi-naa, awi ki Jəju no njé gangı ta je ti lə Jipi je.

[‡] **22:61** 22.34

67 Ningə əli-e əi nə: «Re e j a j Kirisi ki Luwə mbəte ə al-je adi j-o.» Ə Jəju ilə-de tı ə nə: «Re m-əl səsi ka a taai mem al.

68 Taa re m-dəjı səsi ta ka a iləi-mi tı al tə.

69 Ningə ki j-ai ta jiye tı ne kin, ilə ngire bone kin, mi *NGon dəw m-a m-işı də ji kə Luwə tı ki nje təgi ngata.»

70 Ba pəti dəji-e əi nə: «Adi j ngon lə Luwə ta?» Ə Jəju əl-de ə nə: «Səi je wa əli ki tasi təki, mi NGon lə Luwə.»

71 Lo kin ti, əli əi nə: «E kin, ji sangi kadı dəw madı ki rangı əl ta dəe tı bəy a? J-əi je wa j-oi ta ka tae tı ki mbije ne ngata kin.»

23

Jəju a no ngar Pilati tı

(Mt 27.2, 11-14; Mk 15.1-5; Ja 18.28-38)

1 Go tı, ij taai pəti awi ki Jəju no *Pilati tı.

2 Ningə lo kin ti, iləi rəde isi indəi ta də Jəju tı əi nə: «Dingəm kam j-ingə isi sulə dije kadı buki-de wale. Əl-de kadı ugəi la-mbə nje kə ki bo Səjar al. Taa a də tı noq əl bəy təki n-e Kirisi, n-e ngar.»

3 Ə Pilati dəji Jəju ə nə: «I ngar lə *Jipi je a?» Ba Jəju ilə tı ə nə: «E ta ki təqə tai tı.»

4 Lo kin ti, Pilati əl ki bo je lə njé ki jə nə məsi kadi-kare je ki kosi je ə nə: «M-ingə nə madı ki ası kadi m-gangi-n ta də dingəm tı kin al.»

5 Nə uwəi tade ngə əi nə: «E nje sulə dije ki nə ndo ləne kadi təi rə. Hə ngire Galile tı, un-n dənangı ki Jude ba pəti, biti ə təqə-n rəjeti ne kin.»

Jəju a no Erodi tı

6 Lokî *Pilati oo ta kin ningə dəjî e nə se dingəm kin e dəw kî Galile ti wa?

7 Æ lokî oo kadi Jəju i gìn bekō ti lə *Erodî ningə, ilə sie adi Erodî kî dəkagiloe ti kin e Jorijaləm ti noq̄ tɔ.

8 Lokî Erodî oo Jəju ba, rœ nəl-e ngay tado mari nu ba e isi sangi kadi n-oo Jəju ɔjî-n də ta lie kî dije isi əli. Erodî ində mene ti kadi Jəju a ra nə kɔjî je kadi n-oo.

9 Æ dəjé ta je ngay, nə Jəju ile ti al.

10 Ki bo je lə njé kijə nə məsi kadi-kare je, kî njé ndo ndu-kun je əi noq̄, isi səki də Jəju kî təgide.

11 Erodî əi kî asigar je lene kidi Jəju, mbəi sie, ba iləi kibî kî ndole rœ ti, e təli iləi sie adi Pilati gogi.

12 NDœ tı noq̄, Erodî əi kî Pilati kî kəte əi njé bə je lə naa, təli madî-naa je.

Gangi ta koy də Jəju ti

(Mt 27.11-26; Mk 15.1-15; Jq 18.39-19.16)

13 *Pilati bar kî bo je lə njé kijə nə məsi kadi-kare je kî njé kun də kosî je,

14 əl-de e nə: «Iraî kî dingəm kin adi-mi əi nə e nje sulə dije buki-de wale, nə me ta ti kî m-dəje nosi ti ne kin, m-ingə nə kî majal kî isəki-e-n, kî asî kadi m-gangî-n ta dœ tı al.

15 *Erodî ka ingə nə madî al tə, tado təl ilə sie rɔjeti gogi. Nə kî asî kadi dəw təl-e-n goto.

16 Be ə, m-a m-adi indəi-e par ə m-a m-iyə taa.» [

17 Pilati əl be mbata də bal je pəti, lo ra nay pakî ti, səbi kadi Pilati ər dəw kare dangay ti adi-de.]

18 Nə dije pəti uni ndude kî taa əli əi nə: «Itəl-e kə ə ər Barabasi adi-je.»

19 Barabasi e dəw kī uwəi-e dangay tī mbata e dan dije tī kī wongi ra-de də njé kōbe je tī me be tī nim, təli dəw nim.

20 Ningə təki Pilati ndigi-n kadī n-iyə Jəju taa, təl dəji-de ta də tī bəy.

21 Nə əi je əli ta kī ndu kī ngə ngay əi nə: «İfe kagi-dəsi tī, iße kagi-dəsi tī.»

22 Pilati re səde də tī bəy kī kō mitə ə nə: «E ri kī majal ə dingəm kin ra ə? Nə kī ası kadī dəw təl-e-n goto, adi m-a m-adı indəi-e par ə m-a m-iyə taa.»

23 Nə əi je ai də ndude tī, uni ndude kī taa, əli ta kī təgide ngay itə kī kəte kadī be kagi-dəsi tī tə bə wa.

24 Be ə, Pilati un ndune kadī n-ra nē kī kosi je ndigi.

25 Adi ɔr Barabasi kī ndigi kadī ɔr-e adi-de. Barabasi e dəw kī uwəi-e dangay tī mbata e dan dije tī kī rai wongi də njé kōbe je tī nim, taa təli dəw nim. NGa ningə ndigi kadī tə Jəju taa n-ule ji asigar je tī kadī rai sie nē kī go ndigi tī ləde əi kosi je.

*Awi kī Jəju kī lo be kagi-dəsi tī
(Mt 27.32; Mk 15.21)*

26 Lokī asigar je ısi awi kī Jəju ningə, ıngəi Sımo, dəw kī Sirən tī, kī j wale, 6a indəi kagi-dəsi lə Jəju dəe tī, adi otı goe tī.

27 Kosi dije ngay uni go Jəju. Dəne je indəi kadi-de noi, ndingəi rəde mbata lie.

28 Be ə, Jəju yətī kəmne kī dəde tī, əl-de ə nə: «Dəne je kī Jorijaləm, ınoi-mi al, nə kadī ınoi rəsi səi je wa, ə ınoi ngansi je.

29 MBata ndə a re noq kadi dije a əli əi nə: “Majikur ə də kuji dəne je tī, ə də njé je tī kī oji ngon ndə kare al, kī iləi mba ta ngon tī al.”

30 Lo kin ti noo be, dije a eli mbal je ei na: “Osi døje ti!” Ð a eli dii je ei na: “Høyøi-je[☆]!”

31 Kin ø døw ra kagi mbøl be ningø, kagi ki tuti taa yæ a to ban ø?»

32 Lo kin ti, røi ki baw kaya je ki njé tol ne joo kadi tøli-de naa ti ki Jøju.

Dije bøi Jøju kagi-døsi ti

(Mt 27.33-44; Mk 15.22-32; Ja 19.17-24)

33 Lokø røi tøøi lo ti ki bari-e «Ka dø døw» ba, asigar je bøi Jøju kagi-døsi ti, loe ti noø, taa bøi baw kaya je ki joo ka kin naa ti ki Jøju dø kagi-døsi ti to. Bøi ki kare dø ji koe ti, ø bøi ki nungø dø ji gøle ti to.

34 Ningø Jøju øl ø na: «Bai, adi mei sol døde ti, tado gøri ne ki a rai kam al.» Noø be, asigar je tigøi kir (mbare) dø kibi ti lie, løbi-naa.

35 Kosø dije ai noø a goi-de, ningø njé kun dø *Jipi je ibøi Jøju kogii øi na: «Aji dije ki rangi, øn ø, kadi aji røne e wa adi j-o to, tøki re e Kirisi lø Luwø ki Luwø mbøte[☆].»

36 Asigar je ka kin agi ki rø Jøju ti, mbøi sie, ba adi e kasø ki masø kade ay[☆].

37 Ningø øli-e øi na: «Re i ngar lø Jipi je ø, aji røi i wa adi j-o.»

38 Ba ndangi ne madø bøy to me ba ti, indøi taa dø Jøju ti øi na: «Døw kam e ngar lø Jipi je.»

39 Ningø baw kaya kare ki bøi-e dø kagi-døsi ti tajø Jøju ø na: «I al ø ø na i Kirisi ki Luwø mbøte a? Aji røi i wa, ø aji-je søi.»

40 Nø e ki nungø køl ki madine ø na: «I ki ta ki gangi ki kare wa kin isi døi ti to kin, ibøl Luwø al a?

[☆] **23:30** Oje 10.8 [☆] **23:35** Pa je 22.8-9 [☆] **23:36** Pa je 69.22

41 Ki ḥji dōje, e go ti, tado e nē ki je wa ji dibi e ji təti kande, nə e, nē madi kare ki majal ki ra goto.»

42 Ba e ki njé kɔl ki madine ka kin təl el Jəju e nə: «Jəju, ndɔ ki a re tə ngar ə, adi mei ole dəm ti.»

43 Θ Jəju ile ti e nə: «Təki rɔjeti, adi m-əli, bone wa kin a j səm naa ti me ɓe rɔnəl ti.»

Koy Jəju

(Mt 27.45-56; Mk 15.33-41; Ja 19.28-30)

44 Ki kadı ki kaw ki jam də ɓe ti be, e lo ndul dənangı ti biti kadı ki mita ki lo səlo.

45 Kadi ur dana, dəw oo-e al. NGa ningə, kibì ki gangi lo ki me kəy ti lə Luwə gangi dana lə naa je joo[✳].

46 Ba Jəju un ndune ki taa e nə: «Bai, m-iyə ndilm me jii ti.» Ningə go ta ti kin ɓa kəgəe təe.

47 Lokì ki bo lə asigar je oo nē je ki rai nē kin be ɓa, ilə tojì də Luwə ti e el e nə: «E ki rɔjeti, dəw kin e dəw ki dana.»

48 Kosì dije ki əi lo nē ti kin, lokì ooi nē ki ra kin ɓa, təli ɓe je ki kadide ki kində, ndingəi röde.

49 Dije pəti ki gəri Jəju, ki dəne je ki i sie Galile ti, ai say iñdai kəmde a ooi nē je ki isi rai nē.

Kilə Jəju ɓe nin ti

(Mt 27.57-61; Mk 15.42-47; Ja 19.38-42)

50 Lo kin ti noq be ə, dingəm kare ki təe nə Jisəpi i noq re. Jisəpi e ki kare dan njé gangi ta je ti lə *Jipi je, e dəw ki maji, e dəw ki dana,

51 adi nē je ki made je dəɔi naa ti e rai kin, e ndigi səde də ti al. Jisəpi e dəw ki Arimata ti, ki e ɓe lə Jipi je. E isi nginə ta koɓe lə Luwə ki kadı a re.

52 Jisəpi aw rə *Pilatı ti, dəje nin Jəju.

[✳] **23:45** Təe ki taga 26.31-33

53 Be ə, aw r̄isi nin J̄aju d̄o kagi-d̄esi ti, re-n nangi, dole ki kib̄i, 6a aw ile me 6e nin ti ki rai kadi mbal ti. E be ki d̄ew il̄e nin ti al b̄ay.

54 NDoe ti kin, e ndo ki dije isi osi nja ne je naa ti, tado lo ti par ə e ndo taa k̄ē.

55 Dene je ki j̄ ki J̄aju Galile ti nu, r̄ai sie, awi naa ti ki Jisəpi. Awi goi 6e nin ki kadi il̄ei J̄aju ti ka kin, ə ooi kuji k̄il̄e ki il̄ei nine.

56 Go ti, teli awi 6e, indəi d̄o yib̄i kagi ki eti mbi, naa ti, mba koy ro nin J̄aju ti. Ningə ndo k̄or k̄ē, uwəi k̄o r̄ode təki ndu-kun el-n[☆].

24

J̄aju i lo koy ti

(Mt 28.1-8; Mk 16.1-8; Ja 20.1-13)

1 NDə dimasi ki sj̄ bat̄i ba 6a, dene je awi d̄o 6adi ti ki yib̄i kagi ki eti mbi ki indəi doe dana mba koy ro nin J̄aju ti.

2 Lok̄i awi ningə, ingəi mbal ki uti ta 6adi ka kin d̄ew nduguru-e rangi.

3 Lok̄i uri me 6adi ti 6a, oi nin Bab̄e J̄aju, al.

4 Loe ti noq̄ be, ḡeri ne ki kadi rai al, ningə yə dingəm je joo ki il̄ei kib̄i ki ndoy r̄ode ti, t̄eei hoy ki r̄ode ti.

5 Bel tol-de, adi il̄ei d̄ode ki nangi, nə dingəm je ka kin əli-de əi nə: «Ra ban ə isi sangi d̄ew ki isi kəm dan njé koy je ti ə?»

6 E goto ne ngata, i taa lo koy ti. Ningə maji kadi adi mesi ole d̄o ta ti ki el səsi lok̄i e-n Galile ti b̄ay kin.»

[☆] **23:56** T̄ee ki taga 20.10; Datərənom 5.14

7 Өл ə nə: «Səbi kadi dije a ɨləi-mi *mi NGon dəw ji njé ra majal je tı kadi ɓəi-mi kagi-dəsi tı, ba go tı, m-a m-i taa lo koy ti ki ndə ki kə mitə go koym ti.»

8 Lo kin tı, mede ole də ta tı ki Jəju əl.

9 Be ə, loki təli də ɓadı tı, rəi ɔri poy ne je kin njé ndo je ki dəgi gide kare əi ki ndəge je pəti adi-de oi.

10 NJé kər poy ne kin njé kaw kılə je e Mari ki Magidala nim, Jan nim, Mari ki kə Jakı nim, ki ndəgi dəne je ki əi səde.

11 Nə njé kaw kılə je ooi ta kin tə ta ni adi taai ta lə dəne je ka kin al.

12 Lo kin tı noq, Piyər ə i ki ngədi, aw ɨlə mbəne ɓe nin tı ningə, oo ta kibə je ki doləi nin par ə a nangi. Nə kin ndəji Piyər ngay, loki isi təl ki ɓe.

*Jəju əi ki njé ndo je joo də rəbi tı ki kaw Emawusi
(Mk 16.12-13)*

13 NDəe tı wa ka kin, njé ndo je joo isi awi ngon ɓe tı kare ki bari-e Emawusi, ki a ası kulə mətər dəgi gide kare ki ɓe bo ki Jorijaləm.

14 *NJé ndo je ki joo ka kin, a əli-naa ta də ne je tı ki ra ne kin.

15 Ningə loki a əli-naa ta, a naji-naa tı ka kin ningə, Jəju təe uwə səde rəbi.

16 Nə kəmdə utı dəe tı adi gəri-e al.

17 Ө Jəju dəji-de ə nə: «E ri ə a naji-naa ta tı də rəbi tı be ə?» Ningə təli ai lo ka ti, kəmdə il kıriri.

18 Ba ki kare dande tı ki təe nə Kıləwopasi əl Jəju ə nə: «I ki kari ba par ə i dəw ki isi Jorijaləm tı ne ki kanji kadi oo ka ne je ki rai ne me ndə je ki ne kin!»

19 Ө təl dəji-de ə nə: «E ri ə ra ne ə?» Ningə ɨləi-e ti əi nə: «Nə ki ra ne ɔji-n də Jəju ki Najarəti tı, ki e nje kəl ta ki ta Luwə tı ki aw ki təgi ngay. Aw ki təgi me

kilə rane ti n̄im, me ta kəlne ti n̄im, n̄o Luwə ti k̄i n̄o
dije me ti pəti.

²⁰ N̄e k̄i bo je k̄i d̄a njé kijə n̄e məsi kadi-kare ti, k̄i
njé kun d̄o Jip̄i je, uwəi-e, iləi-e ji dije ti kadi gangi
ta koy d̄oe ti, a b̄əi-e d̄a kagi-dəsi ti.

²¹ Je j-o kadi e a e dəw k̄i kadi a taa *Isirayəl je ilə-
de taa. Ningə me n̄e je ti kin pəti, bone a e ndə k̄i k̄o
mitə k̄i n̄e je kin rai n̄e.

²² N̄e n̄e kare, dəne je ki me b̄uti ti ləje əli-je n̄e ki
ndəji-je ngay. Teei k̄i s̄i bat̄i ba awi d̄a b̄adi ti,

²³ na oi nine al, ba təli rəi əli-je tək̄i malayka je teei
rəde ti əli-de tək̄i a k̄i d̄one taa.

²⁴ Ə madije je madi awi d̄a b̄adi ti ba, oi n̄e je tək̄i
wa k̄i dəne je əlii. Ningə e wa taa, dəw oo-e al.»

²⁵ Lo kin ti, Jəju əl-de a nə: «Səi dije k̄i n̄e gər ləsi
goto, ngə səsi kadi adi mesi kalangi ba nje kəl ta k̄i
ta Luwə ti!»

²⁶ Səbi kadi Kırısı a ingə k̄o be taa kadi a ingə-n
təba ləne.»

²⁷ Be a, ər-n-de ḡin makitib̄i je pəti k̄i əl ta k̄i d̄oe ti,
ilə ngire d̄o ndu-kun ti lə *Moj̄i tee-n d̄a njé kəl ta je
ki ta Luwə ti pəti.

²⁸ Lok̄i indəi d̄o be k̄i is̄i awi ti basi ba, Jəju ra d̄o
kəmne ti tə n̄e k̄i a aw k̄i kəte be.

²⁹ Ə gangi-e əi nə: «Kadi ur ngata, adi lo d̄ib̄i, a nə
is̄i nangi rəjeti.» Be a, tə aw səde lo kiside ti.

³⁰ Lok̄i is̄i ta n̄e kuso ti səde, un mapa, ra oyo
Luwə d̄o ti, uwə təti naa ti, ba təl-n adi-de.

³¹ Lo kin ti ngata a, kəmde tee adi gəri-e tək̄i e Jəju,
nə loe ti noq, Jəju tən jip̄i adi ooi-e al.

³² Ə təli is̄i əli-naa əi nə: «Lok̄i is̄i əl-je ta d̄o rəbi ti,
is̄i ər-n-je ḡin n̄e je k̄i ndangi me makitib̄i je kin, to
tə n̄e k̄i e por a is̄i ə meje ti be.»

33 Ba loe ti nōq, ij taai, təli iləi dəde kaw Jorijaləm gogi. Awi ingəi njé ndo je ki dəgi gide kare ki ndäge je ki gode ti kawi-naa isi.

34 Ə pəti əli njé ndo je ki joo ka kin ei nə: «E ta ki rəjeti kadi Babə i lo koy ti! Tee ingə Simo, adi Simo oo-e ki kəmne!»

35 Lo kin ti, njé ndo je ki joo, iləi rəde əri-de gin ne je ki ingə-de də rəbi ti, ki gər ki gəri Jəju lo təti mapati.

*Jəju əji rəne njé ndo je ləne
(Ja 20.19-23)*

36 Lokı isi əli-naa ta ba bəy ningə, Jəju wa tee həy dande ti, el-de ə nə: «Lapiya e səsi.»

37 Lo kin ti, bəl təl-de, ndilde tee. Gai kadi e ndil ə ooi-e.

38 Ə Jəju el-de ə nə: «Ra ban ə ndilsı goto je, mesi təsi je be ə?»

39 Igəi jim je, ki njam je kin oi, e mi wa. NDil aw ki dane je, ki singəne je təki oi-mi kin al.»

40 Lo kin ti, təji-de jine je, ki njane je adi-de ooi.

41 Rənəl dum də njé ndo je, e ne ki ati-de bəl ki dum, adi lo kadi ooi tə e ne ki rəjeti ngə. Ə Jəju dəji-de ə nə: «Awi ki ngon ne kuso ne a?»

42 Ba adi-e ngon dam kanji ki ndaw.

43 Ə Jəju taa, uso ta kəmde ti.

44 Ningə go ti, el-de ə nə: «Ta je ki ndə ki m-el səsi lokı mi-n səsi bəy ə to kin: NDə ki m-el səsi təki, ne je pəti ki ndangi me ndu-kun ti lə *Mojı je, ki me ta ti lə njé kəl ta je ki ta Luwə ti, ki me pa kosi je ti kin, səbi kadi a təli tade be.»

45 Lo kin ti nga ə, Jəju adi-de ku dəde, kadi gəri me makitibə lə Luwə.

46 Ningə əl-de ə nə: «E ta ki ndangi kete, təki mi Kiriſi m-a m-ingə kə, dije a təli-mi, ba go ti, m-a m-i taa dan njé koy je ti ki ndə ki kə mitə lə ndə koym[✳].

47 Dije a iləi mbə ki təm, ilə ngire Jorijaləm ti, biti ki rə gin dije ti pəti, kadi dije iyəi go rəbi ne rade je ki majal kə, kadi Luwə iyə-n go majal je ləde kə tə.

48 Ningə səi ə səi njé ma nəji kin.

49 Ki ojı dəm, m-a m-ilə ki ne ki Bai un mindinə də ti kadi n-a n-adi səsi kin. Ningə a isi 6e bo ti ne biti kadi təgi ki j dərə tə kin re dəsi ti bəy taa.»

*Jəju aw dərə ti
(Mk 16.19-20; Knjk 1.9-14)*

50 Go ti, Jəju aw ki njé ndo je ləne 6asi kadi 6e ti ki Bətani, ba ɔy jine ki taa, njangi dəde.

51 Loki njangi dəde ningə, iyə-de ə or rəne kə rəde ti, ba uni-e awi sie dərə ti.

52 Lo kin ti noq, njé ndo je əsi məkəside nangi noq ti, ba təli gogi Jorijaləm ti ki rənəl ngay.

53 Dəkagilo je pəti, əi gin kəy ti lə Luwə, iləi təj i də Luwə ti.

[✳] **24:46** Ejay 53; Oje 6.2

KELƏ-MHNDI KI SIGI

New Testament in Bedjond (CD:bjv:Bedjond)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bedjond

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Bedjond

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022
a4f34a03-c89e-55e0-bc3f-22f7829df823